Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





LA VOZ

EL GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

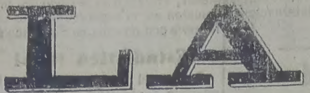
Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XV—Número 4168 | MAIPU, Viernes 1°. de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO N° 515



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

¿Queréis este obsequio?

Comprad hoy mismo un kilo del rico CAFE "OURO-PRETO" de $ m/n. [illegible] el kilo, y encontraréis dentro de cada tarro una tacita y un platito de fina porcelana japonesa, de regalo.

Nuestro obsequio tiene por objeto insinuar que prueben el CAFE "OURO-PRETO" á fin de convencerse de su indiscutible superioridad sobre todos los demas cafés, dado que nuestra mezcla es preparada con cafés finos y elegidos de las mejores calidades.

"OURO-PRETO"

549 - VICTORIA - 549 = BUENOS AIRES =
Union Telef. 3116, Avenida — Coop Telef. 388, Central

CONCESIONARIO EN ESTA LOCALIDAD
GALANTE Y VERTULLO

Precios del CAFÉ : : : Ouro - Preto

tarro marron 1.50 el kilo

tarro rojo 1.80 el kilo

tarro verde 2.20 el kilo

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispencable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquinadoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Destornillador — California vertical — Saca clavos — California horizontal — Martillo yunque — Llave torniquete mediana — Hacha — Tijera — Llave torniquete chica — California común — Llave inglesa rectangular — Llave inglesa cilíndrica

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envíe esta suma por giro postal

Unicos Importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

Banco de la Provincia — DE — Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS* — y Calle San Martin 33 39 — Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuacione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o do 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
„ „ „ „ 60 „	2 %
„ „ „ „ 90 „	3 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16 — **Juan Colangelo** GERENTE

CALZADO

EL MAS MODERNO — Y DE — MEJOR CALIDAD

Encontrará Vd. en la Zapateria "La Moderna"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas modernos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medidas.

Sebastian Spanò

Calle Madero N°. 343 — MAIPU

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. — Union Telef 8

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al pori mayoe, Drogue Amarericana: B. Aires.

PIDAN....

Yerbas mate

GERARDO : BERTOLDO

IMPORTADO DIRECTAMENTE POR
ALBERTO J. MATTENET & Cia.
MAIPU—F. C. S.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893 - U. T. 5407 (Junca

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros - - -

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S)

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916

Diciembre, Viernes 1°.

S. Leoncio

Luna nueva—Sol: sale a la 4 16 —Ponese a las 6.32

EFEMERIDES

1825—Intimacion al Brasil

El Brasil se había posesionado de la Banda Oriental el 18 de Julio de 1821, a solicitud de su Congreso. Pero esta no era la voluntad de la provincia. Así es que los patriotas orientales se lanzan a reivindicar sus derechos con las armas en la mano venciendo a los brasileños en el sarandi y otros campos de batalla. En estas circunstancias el gobierno argentino intima a la corte del Imperio su resolución de proveer a la seguridad y defensa del Estado Oriental del Uruguay por reconocerlo incorporado a las Provincias Unidas del Rio de la Plata de conformidad al voto unánime de sus hijos.

ACTUALIDAD

La situacion de Rumania

Continúan las fuerzas austro-húngaras su rápida marcha en territorio rumano. El ejército del general Falkenhayn, que tomó la ciudad de Craiova y se ha unido con las fuerzas del mariscal Mackensen, continúa estrechando el cerco en torno a Bucarest.

Al mismo tiempo las fuerzas que avanzan desde el Norte y que ya han pasado de Kimpolung y Curtea de Arges, se encuentran cerca de Puciosa, punto de partida del ferrocarril que llega hasta la capital de Rumania.

La noticia de origen aleman anuncia que Bucarest sera sitiada antes de ocho dias, y confirma esta version el echo de que la corte rumana, el gobierno y el cuerpo diplomático hallan abandonado la capital dirigiendose a Jassay, ciudad situada en la Moldavia, muy al Norte y cerca de la frontera rusa.

A medida que se produce el avance teutón hacia el Este, va reduciéndose la extension de la linea que ahora forma una curva y que segun hacen suponer las noticias que se reciben pronto formara un recta dejando cortada en dos mitades a Rumania.

Bucarest, capital de la Valaquia, es una ciudad muy extensa, con mas de 150.000 habitantes y residencia del soberano desde la fundación del reino.

En 1769, fué atacada y tomada por los rusos, y por los austriacos en 1774. Es célebre por el tratado de 28 de Mayo de 1812, en que Turquia cedió al zar de Rusia, la Besarabia, la tercera parte de la Moldavia, las fortalezas de Choczim, Akeman, Bender, Ismail y Kilia, limitando el Pruth y el Danubio ambos imperios.

La ciudad se encuentra defendida por una muralla que forma una cintura fortificada a su alrededor, donde es de suponer que los ruso rumanos hayan organizado un seria resistencia.

Un juicio valioso

El juez federal de La Plata doctor Zavà la falló ayer el juicio iniciado por el Ingeniero Ricardo Jurado contra «The Automatic Electric Company» de Chicago, por falta de cumplimiento de un contrato y pago de daños y perjuicios.

El demandante tenia un contrato con esa compañia yanqui por lo que se comprometia a venderle en determinadas condiciones el material necesario para la explotacion en gran escala del sistema de teléfonos automàticos, al par que le transferia la patente, que el señor Jurado debia inscribir a su nombre, en la República, dándole la exclusividad de la concesion.

Despues, la compañia se negó a venderle el material, dejándole con costosísimas instalaciones efectuadas sin poderlas aprovechar por falta de aparatos, que solo aquella compañia hacia.

Además, ésta cedió a un sindicato ingles la patente para la inscripcion y venta de los aparatos en la República donde el sistema se ha difundido de tal manera que hay miles de aquellos en funcionamiento en el interior.

El actor llega a la conclusion de que la falta de cumplimiento del contrato le ocasiona un perjuicio que puede estimarse en una suma igual al interes de 1.200.000.000 de pesos, o sea, aproximadamente, 225 000.000.

Suma igual no ha sido reclamada ante tribunales del pais.

El fallo del juez reconoce al actor su derecho y condena a la compañia a cumplir el contrato dentro de los 90 dias de ejecutoriada la sentencia, o, en su defecto, a pagar los daños y perjuicios, que deberàn ser fijados por peritos. Tambien se le condena a pagar los daños y perjuicios por demora en el cumplimiento del contrato.

El cumplimiento de la sentencia que deberá hacerse en Estados Unidos, dará margen a interesantes cuestiones de derecho internacional privado.

Obsequiosidad ugartista

Risueños comentarios y conjeturas provocan a diario las oposturas pintorescas del gobierno ugartista, convertido en paladin de la voluntad popular, guisada como mejor acomoda al politico de trastienda que hoy detenta la primera magistratura provincial.

Alejado como ha vivido tanto tiempo de las practicas institucionales, por mucha intencion que tenga en acercarse a la constitución, la vida feudal con retoques mariscalescos que ha llevado, le impiden necesariamente asimilarse al nuevo género de actuacion que el ambiente le indica imperiosamente.

De ahi que las leyes dictadas para convencer de la regularidad y honestidad de su situacion, no han hecho mas que empeorarla, teniendo en perspectiva la declaracion de la inconstitucionalidad de la reforma electoral planeada, que dejara sin gobierno municipal las comunas.

La enmienda es, pues, peor que el soneto, ya que la oposicion no ha resultado convencida de la bondad del nuevo sistema y se ha abstenido de concurrir a los últimos comicios.

Se ha dado en afirmar, sin embargo, que el señor Ugarte, con una oficiosidad y obsequiosidad que tiene los caracteres de un fenómeno inexplicable en su temperamento de monarca absolutista, ha resuelto evitar las criticas y aun la futura actitud del gobierno federal—que sospecha, según parece, que algo hará para poner remedio a la subversion institucional en que nos ha sumido — promoviendo inmediatamente la reforma a la Ley Electoral, en la parte que suprime la representacion proporcional amparada por la Constitucion de la Provincia, volviendo sobre sus pasos, cuando de hecho ya resultan irremediables las consecuencias.

Esto es, sencillamente, declarar inconstitucional la Ley por él prestigiada, anticipándose a la resolucion de la Suprema Corte que tiene motivos para sospecharlas.

La inconstitucionalidad de la nueva ley electoral que el gobernador presume será declarada, tendrá por efecto la ilegalidad de las municipalidades constituidas con su vigencia, pues no se puede pretender que un acto realizado bajo el imperio de prescripciones atentatorias a las cláusulas constitucionales tengan ningun efecto.

El señor Ugarte ha oficiado esta vez de de ajusticiado y de verdugo: ha armado la guillotina con que se habrá de ejecutarlo.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:

«Rodolfo», 5 partes.

«La mariposa», 4 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Alejandro Mora, Manacesi Eduardo, Leandro Garcia, Domingo Echeverry, Luis Raggi.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

Aspirantes a oficiales de reserva

Por una resolucion última del ministerio de la Guerra se ha ordenado al comando de la segunda region para que tome las medidas necesarias a fin de que los aspirantes a oficiales de reserva que se incorporan al ejército el 20 de Diciembre por el término de tres meses, efectuen su periodo de instruccion en el regimiento 5 de infanteria con guardia en San Nicolás.

Estadística local

Durante el mes fenecido ayer, ha ocurrido en la oficina del registro civil de la localidad el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos—Varones legitimos 9, mujeres id 6, varones ilegitimos 4, mujeres id 1—Total nacimientos: 20.

Defunciones—argentinos 7, extrangeros 2—Total 9.

Matrimonios—Argentinos con argentinos 3.

Legitimaciones: 1.

Enrolados: 6.

Policiales

Terminada la misión que les fuè encomendada por la jefatura en la policia local, se ausentaron hoy para General Guido el comisario de esa localidad señor Acosta y escribiente Marcos Acosta.

Juridicas

Segun tratados existentes con España los nativos españoles que se naturalicen argentinos, no seran molestados por las autoridades de la peninsula, cuando llegaren de vuelta a su patria de origen.

—Para la jubilacion ordinaria se requiere tener treinta años de servicios, sin limitacion en la edad. Los servicios tienen que corresponder a la misma jurisdicion, es decir: no se computra los servicios municipales para la jubilacion nacional o viceversa, ni los de la provincia para las jubilaciones otorgadas por la Nacion.

—Todo el que vende animales esta obligado a otorgar el «certificado» correspondiente, que es la prueba de la propiedad en los semovientes.

Horario de trenes

Desde hoy ha empezado a regir el nuevo horario de trenes. Entre Maipú, Mar del Plata y Buenos los trenes diurnos y nocturnos, correran diariamente, ida y vuelta de acuerdo con el horario que publicamos en nuestra edición de ayer.

Entre Maipú y Tandil, el diurno sale los dias lunes, miércoles, viernes, y sábado, y regresa los martes, jueves, sabado y domingo. El nocturno sale y regresa todas las noches.

Para Juancho hay trenes diurnos los dias lunes, miércoles y sábado y nocturno las noches del jueves y sabado Regresa el tren diurno los dias martes, jueves y sabado y el nocturno las noches del viernes y domingo.

Las vacaciones

El trabajo escolar del año quedó terminado ayer con la dirtribución de certificados.

Los maestros y alumnos tienen bien ganadas las vacaciones que se prolongaràn hasta el 1°. de Marzo, y ese descanso han de utilizarlo en la restauración de energia para reanudar la tarea con los proverbiales entusiasmos que caracterizan al mundo infantil y a sus encauzadores en la nobilisima tarea de enseñar.

Loteria Nacional

Eu el sorteo de la Loteria Nacional efectuado esta tarde, resulto premiado con la grande el número 11.149.

Con 10.000 $ el número 1.365.

Con 5000 $ los nùmeros 13.933. 23.959.

Con 2.000 $ 17.998, 1117, 6.333 8848, 22861.

Con 1000 $ 24456, 13528, 13728, 3557, 15968 22047, 19043 y 10.403.

Con 500 $, 25.155, 17432, 18088 19842, 12972, 8572, 1675, 8046 9798, 4470, 3697 y 4392, 1326.

¡Abran los paraguas!

Del doctor Compos—Hasta el 14 de Diciembre, continuarán las lluvias abundantes en Sud América la próxima lluvia a mas tardar cae-

rá del 2 al 4, acompañada de granizo y vendavales. El temporal del 25, 26 y 27, tres días de abundantes lluvias en el territorio argentino, y la oficina meteorológica de la Nación?. Por carta del tiempo de fecha 22 no ha anunciado este acontecimiento fluvial. La Nación con la lluvia en Córdoba, dijo cambio visiento, Imitar no es crear. La lluvia cayó pacífica el día 27.—*Isidoro Campos*—La Plata, Noviembre 30 de 1916.

Anécdota del Dr. Irigoyen

El dueño de la casa que ocupa el Doctor Hipólito Irigoyen, se encuentra en Europa.

Cuando dicho señor supo que su inquilino había merecido el honor de llegar a la primera magistratura, le escribió felicitándolo y al mismo tiempo rogándole que le dijera que ampliacion y reparaciones quería que le hiciera en el edificio.

El señor Irigoyen le contestó, dándole las gracias por la felicitacion y manifestandole que la casa como estaba le resultaba cómoda y no encontraba necesaria ninguna reparacion; y que el unico bien a que podia aspirar, era a que le rebajara el precio del alquiler.

Barcos de guerra en mal estado

En vista del mal estado en que se hallan algunos barcos de la armada, cuyo valor militar es ya nulo, el ministerio de Marina ha resuelto que sean vendidos en remate público, a fin de quo se obtengan utilidades de esos viejo material.

Los barcos a venderse son los ex cruceros «25 de Mayo» y «Patagonia», excañonero «Maipú», ex-cazatorpedero «Espora» y torpederos «Pinedo» y «Kink».

Los cuatro primeros son buques que actualmente se encuentran arrumbados por inservibles.

La pesca en las lagunas

Por decreto de hoy, el P. E. resuelve suspender los efectos del decreto que se refiere a la época de veda en las lagunas de la provincia, mientras se hagan sentir los perjuicios de la sequia; quedando subsistentes las disposiciones relativas al tamaño de los peces y otras del primitivo decreto.

Ha motivado esta actitud del Ejecutivo un petitorio que hicieron varios propietarios y arrendatarios de lagunas fiscales.

En vista de la sequia reinante, son muchas las lagunas que estan en vias de agotamiento, por lo que considera conveniente recoger la riqueza allí acumulada antes de que se pierda totalmente.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el señor Jose Arrieta.

De San Pedro la señorita Lia Rigamonti.

De Dolores a Tandil señor Raúl Polonia.

A Piran señor Julio Belfiore.

Para General Guido el comisario de ese punto señor Acosta y el escribiente señor Marcos Acosta.

A Dolores señor Eusebio Lozaro

LA MANO QUE APRIETA

Debido a dificultades surgidas con la casa Max Glucksmann, remitente de la película «La mano que aprieta», los señores E. Marino y Cia., han resuelto—velando por sus intereses y los del público,—prescindir de continuar exhibiendo en su biógrafo el indicado film.

ALMAFUERTE

Confirmase la mejoría del poeta Almafuerte. El ultimo boletin médico dice que anoche ha dormido bien y no tiene fiebre. Se alimenta con dificultad.

LA AGUJA

Es madre de virtudes que forman el mas preciado tesoro del hogar.

Su reinado merece el poema mas sentido de la gratitud, el homenaje mas alto de la admiracion.

A su influencia la gracia en el vivir se difunde en el perfume.

Es el amor hecho belleza perdurable como la alegría que palpita en el rayo del sol que atraviesa el cristal para ir hasta la cuna a rumorear los besos de la luz.

Es el ideal de la esperanza.

En el silencio de las largas noches su trabajo santifica el corazón que pone un latido en cada puntada.

Es la brujula de la felicidad.

Cuando una mirada amante observa en sus funciones, manejada por la mano que hace soñar con las caricias prometidas, el labio murmura por lo bajo a manera de rezo.

AVISOS



A LA CASA AZUL



Sastreria, Sombrereria, Camiseria, Bazar, Jugueteria y Artículos en general para HOMBRES, SEÑORAS y NIÑOS

Especialidad en trajes sobre medida de Casimires Franceses é ingleses pura lana

Confecciones

Para la estación de Verano—Surtido completo en trajes de breech en casimir, alpaca, frene a blanca y brin. Guardapolvos de seda cruda, alpaca y brin, y un gran stock de chalecos de fantasía.

Sección Calzado

La Casa cuenta en este ramo con el mejor y mas variado surtido en botines, zapatos, polainas, botas, etc. para hombres, señoras, señoritas y niños.

PRECIOS ECONOMICOS

Señoras y Señoritas

Blusas de seda, sombrillas, abanicos, horquillones, peinetones, carteras, corsets, medias de seda negras, blancas y de color, todo de ultima novedad.

Niños y Niñas

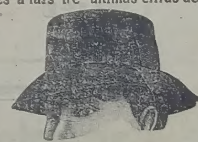
Sombreritos de seda, paja, brin y castor Gorras grumet de seda, alpaca y pique.

Gran variedad de artículos novedosos y de última moda A LA CASA AZUL proporciona al cliente de gusto mas exigente lo que desee en artículos de su, erior calidad.

IMPORTANTE

Regalos! 6 magnificos premios

A LA CASA AZUL en el deseo de retribuir en alguna forma el favor y la confianza que el público le dispensa, ha resuelto, desde la fecha, obsequiar a su clientela con SEIS UTILES PREMIOS, y al efecto entregará a todo cliente una boleta numerada *por cada 10 $ m/n* que invierta en compra de mercaderias AL CONTADO. El sorteo se efectuará de acuerdo conel extracto de la Loteria Nacional de Beneficencia correspondiente a la primera jugada de Enero de 1917. Seran premiados los poseedores de los números iguales a las tres últimas cifras del 1°, 2° y 3° premios de dicha jugada.



Los obsequios para SEÑORAS ò SEÑORITAS consisten: 1.o Una máquina de coser forma escritorio, marca «Golondrina». 2.o y 3.o Un par botas ó zapatos, a gusto y elección de la agraciada.

Obsequios para CABALLEROS— 1.o Un traje de saco sobre medida de casimir pura lana. 2.o y 3.o Un par de botines ó zapatos ò un sombrero indistintamente, a gusto y eleccion del interesado.

"A LA CASA AZUL" de VICENTE LATORRACA

Calle Alsina, al lado del Correo — **MAIPU --F. C. S.**

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

¡VISTA VD. BIEN SUS IDEAS!

Cartas, anuncios, circulares y toda clase de impresos no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente. Cuando va Vd. a una parte procura ir CORRECTAMENTE vestido. Lo mismo han de ir sus ideas. El impreso es el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptadas cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de veinte años nos ha enseñado a hacer impresos correctos a precios equitativos.

Encargue sus trabajos tipográficos a la

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 — MAIPÚ—F. C. S.

LA FOTOGRAFIA **Fernandez**

Se trasladó

A su nuevo local

Calle Roca 582

al lado de telégrafo, de la Provincia

Se vende una casa

Casi nueva, compuesta de dos piezas grandes y cocina, y otras comodidades; edificada en una manzana de terreno, alto, tierra fértil, todo alfalfado. Situado a dos cuadras de la estación, en la calle España esq. Colón, números 118 a 120. Precio conveniente. Por mas datos ocurrir en frente de la casa en venta.

Molins y Camino

15· remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural, remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guías o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú, U Telef. 15.

Molins y Camino

Agustin Borrego

49· Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

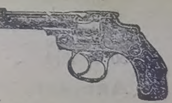
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

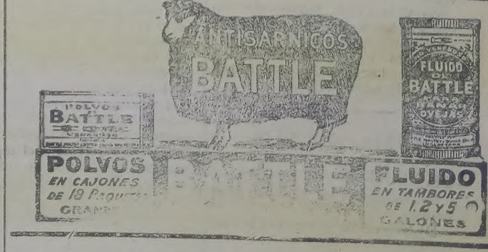
Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar, broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

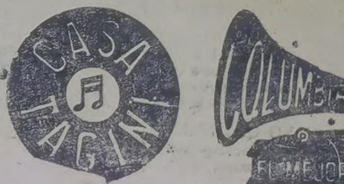
Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

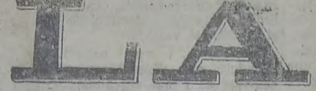
NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.





Año XV — Número 4169 | MAIPU, Sabado 2 de Diciembre de 1916 | Redaccion Andnima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAOUE 1916

Diciembre, Sábado 2

S. Silvano

Luna nueva—Sol: sale a la 4 16 —Ponese a las 6.33

ACTUALIDAD

Niños precoces

UN CASO DE CONTRACCION ESCOLAR

El director de la Escuela Normal Mixta de Villa Dolores (Cordoba), ha elevado una nota al ministro de Instrucción Pública, en la que pone de manifiesto un hecho que sale del orden común de las cosas en razon de significar un ejemplo digno de admiración y de estimulo tanto mas cuando que es ofrecido por ninos que recien se inician en la vida, que para ellos se presenta dura y adversa desde los primeros pasos, lo que no ha logrado abatirlos.

Se trata—se dice en la nota—de cuatro alumnos del departamento de Aplicación de esta escuela, que, movidos por un singular ideal de aprender y una fuerza de voluntad sorprendente, han dejado el hogar de sus padres,—pobres labradores que habitan en una pedania distante,—para venir aqui a vivir completamente solos, en una pequeña casita que alquilan, subviniendo ellos mismos a sus propias necesidades y turnandose en sus quehaceres domésticos en forma que no les impida concurrir puntualmente a las clases, en las que sobresalen por su conducta ejemplar, su aplicación y aprovechamiento, a la vez que por la precoz austeridad de su caracter y sus distinguidas aptitudes intelectuales.

Son cuatro hermanos, tres varones, y una niñita, llamados Cruz Pedro, de 15 años de edad, alumno de tercer grado; Juan Ramón, de 13 años, segundo grado; Raúl Cruz, de 11 años, primer grado, y Rosa Genoveva Allende, de 8 años, primer grado. Por su aprovechamiento en el año escolar que termina, todos se han hecho acreedores a la promoción en el entrante.

Despues de haberme enterado de este caso poco común, agrega, he visitado con algunos profesores el humilde hogar de estos niños y vivamente impresionado he podido apreciar las dificultades y privaciones con que luchan y que soportan, animados de una serena confianza y de un ardiente deseo de instruirse.

El primer dia que fui a verlos encontré a la pequeña niña haciendo la comida para ella y sus hermanitos que a esa hora estaban en la escuela; y al preguntarle por el pan me dijo ingenuamente que por esos dias no lo tenian, pues estaban esperando al papá que debia traerles algunos recursos.

En cuanto a la comida, estan cociendo carne seca de cabrito que el padre les trae dos veces por mes y a la que añaden maiz y porotos. Esto es todo su alimento. Sin embargo, viven contentos y felices con poder ir a la escuela».

Dinamita

«El Tiempo» de Montevideo, en su número de ayer, publica el siguiente suelto:

«En otro lugar de nuestro diario damos la noticia del estallido de 1200 cajones de nafta. Pues bien; parece que el origen de la explosion fué un cajón de dinamita que al trasbordarse a la lancha desde el buque norteamericano «Macoma» sufrió un choque que provocó la catàstrofe. Esa dinamita iba consignada subrepticiamente a La Plata con fines desconocidos, y parece que el objeto del trasbordo era facilitar su arribada a aquel puerto.

Se nos asegura que no era dicho cajón el único pues estaba acompañado de multitud de otros cajones del mismo explosivo y armamentos de todas clases que, dicese, estaban consignados al gobernador Ugarte, a fin de resistir a la intervencion federal».

Escrito lo anterior nos llega una versión tranquilizadora. Los diarios motevideanos han cido inducidos a error por una semejanza de de nombres. El Ugarte de la dinamita no es el gobernador de Buenos Aires. Se trata dn un vasco honónimo, propietario de canteras en el Tandil; los explosivos no tienen el objetivo truculento que se les asignaba, sino un pacifico destino industrial: servirán para arrancar las piedras de la sierra. Se ha disipado pues, el riesgo; durmamos tranquilos.

Maipú

VARIAS NOTICIAS

El importadte diario bonaerense *La Epoca*, en su edicion de ayer publica una correspondencia de Maipú, que transcribimos a continuacion:

«Interesa al vecindario y partidos limitrofes la instalacion en ésta de una sucursal del Banco de la Nacion, creada hace a tiempo por el directorio de esta institucion.

Maipú, por su situacion equidistante de otros partidos, abarca una zona ganadera importante, donde existen cabañas renombradas, establecimientos de campo que poseen cantidades apreciables de ganado y que dedican parte de sus tierras a la agricultura. El comercio local, de acreditada honestidad, no ha sufrido ningún quebranto, a pesar de la critica situacion atravesada; dando una idea de su importancia el que una sola firma,—la de los señores «Nemesio de Olariaga y José Arrieta»—bien conocida por la extension de sus operaciones y los renglones que abarca, gira un capital de varios millones al año, negociando en hacienda y frutos, en vasta escala.

Con estos antecedentes y otros que conoce, sin duda, el directorio del Banco de la Nacion, ha sido creada, como declamos, hace tiempo, una sucursal en ésta y soló se espera que se decrete su instalacion. A este fin, se está suscribiendo una nota, por hacendados, comerciantes y propietarios, que será presentada al directorio del Banco, dentro de breves dias, en la seguridad que ha de ser despachada favorablemente, pues Maipú, como la extensa zona que abarca, ha menester de un factor tan liberal y propulsor de las industrias y del comercio, como el Banco de la Nacion.

—Todas las noticias de la campaña son muy favorables por el estado de los campos y haciendas, asegurado ya su estado, por las recientes lluvias que han resultado oportunas y beneficiosas.

—Háblase del posible traslado del comisario de policia don Hector R. Beza, a quien, según rumores, le han puesto los puntos sus mismos amigos de la familia conservadora, por diversos motivos y rencillas que no quieren tolerarse mas entre ellos.

—Oportunamente nos ocuparemos de diversos temas de interés local, tales la marcha incierta de la comuna dirigida y administrada por oficialistas que se ocupan solamente de asegurar el presupuesto en lo referente a los sueldos de sus empleados y prebendas de sus afiliados y favorecidos, a costa del contribuyente que soporta el recargo de los impuestos; así como de otros asuntos que dan pábulo al comentario y sóbre los cuales debe hacerse plena luz, para que nada quede en el misterio.

—El señor José Arrieta, de la firma «Olariaga y Arrieta», miembro del consejo local del Banco de la Provincia, elevò al directorio de esta institución la renuncia de su cargo.

Razones distintas de las que expresa en su nota-renuncia el señor Arrieta son, a nuestro entender, las que han motivado su dimisión; lamentándose por todo el vecindario que se haya producido esa renuncia, pues el dimitente hubiera seguido prestando al desempeño de ese cargo, toda la dedicación se que es capaz.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda

Programa para esta noche: «Como en un espejo».

Farmacia de turno

Corresponde el turno mañana para el despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «La Nueva» de la señora viuda de Parisi.

Agradecimiento

Los deudos del que fué Nicolás G. Zinni, agradecen a todas aquellas personas que hicieron acto de presencia en el velorio y sepelio del extinto, efectuado ayer en el cementerio local.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio—Francisco Apesteguia, argentino, domicillado en el cuartel 4° de este partido, con Paula Elgart, argentina, domicillada en el partido del Vecino.

Nacimiento: 1 mujer natural.

Defunciones:—Rosa Nicandra Casamayor de 1 mes, argentina, cuartel 1°.

La loteria del millón

Ayer primer dia de venta de billetes de la loteria del millón produjéronse varias escenas novedosas frente a la Administracion de la Loteria Nacional. Un público considerable llenaba la calle, tratando de disputarse los billetes, de los que se vendieron mas de siete mil.

En los momentos de mayor bullicio acertó a pesar por alli un jorobado, que fuè victima de los excesos de la multitud.

El infeliz fué materialmente asaltado y estuvo a punto de perder la vida, salvándose gracias a la enérgica intervencion de la policia.

Introduccion de azucar

Por fin se resolvió el pleito. El gobierno ha dado el decreto permitiendo la introduccion de azúcar, libre de derechos hasta 75.000 toneladas, cantidad suficiente para las necesidades del consumo.

Es plausible esta actitud, que no tendria nada de particular, sino existieran las presiones del trust. El gobierno ha tenido que librar una verdadera batalla contra aquel, que ha utilizado influencias y ha ideado tramas y realizado manejos subterráneos, procurando a toda costa evitar el decreto.

El gobierno del señor Irigoyen, por mano del ministro de hacienda doctor Salaberry ha llegado a mas a ponerse en guardia contra las posibles combinaciones que el trust azucarero pudiera efectuar, acaparando asi, o por medio de agentes o comerciantes, el azúcar que se introdujera en aquellas condiciones.

Romerias en Madariaga

Se iniciaron hoy en Gral Madariaga las romerias populares organizadas por la sociedad italiana y los que continuarán durante dias 3, 4 y 5 del corriente.

Amenizará los festejos, la banda municipal de Maipú, que partió en el tren de hoy para Madariaga.

Valor de los campos

Se ha realizado la venta de la estancia y colonia Curumalán, compuesta de 12.986 hectáreas, situadas en el partido de Coronel Suárez. Fué comprador el señor Eduardo Perkins, en la suma de 3.160.000 pesos moneda nacional, lo que arroja un promedio de 230 pesos la hectarea y 12 por mejoras.

Esta es una de las operaciones sobre campos mas importantes, de las que se han realizado últimamente.

El alumbrado de Dolores

La empresa que provee la luz del alumbrado público en Dolores, cumplió anoche su amenaza de dejar a oscuras las calles de esa ciudad.

Segun informes que tenemos, parece que la municipalidad de Dolores adeuda a la empresa varios miles de pesos en concepto de alumbrado publico, lo que ha motivodo la actitud asumida por ésta.

Otros informes aseguran que la conducta de dicha empresa responde al propòsito de intimidar al la municipalidad para evitar las multas que de un tiempo a esta parte, e venia aplicando con frecuencia.

De Labarden

En la Escuela n°. 5—Con motivo de la terminacion del año escolar, tuvo lugar una simpática fiesta en la Escuela n°. 5, que dirije la señora Clotilde D. de Gonzalez.

Durante los dias 28 y 29 se dieron las clases prácticas determinadas en el reglamento, evidenciándose en ellas el adelanto de los alum

nos, y el 30, en presencia de las principales familias del pueblo, la señorita Elisa Simon, maestra del grado 1°. leyó una interesante conferencia demostrativa de los beneficios que resultan para los educandos de que en el hogar sea secundada la labor del maestro, por medio del ejemplo y del estimulo.

El tópico de la influencia de la educacion en el porvenir de los pueblos, tambien fuè tratada en su elocuente disertacion en términos felices. Al finalizar fue muy aplaudida

Despues de la conferencia de la señorita de Simon, desarrollo un ameno programa de declamaciones, diálogos, monologos y comedias, desempeñados correctamente por los alumnos de la escuela que fueron aplaudidos repetidamente.

Llamo mucho la atencion la notable exposicion de labores y trabajos manuales, efectuados durante el año por los alumnos de ambos sexos.

Al retirarse la numerosa concurrencia, gratamente impresionada, felicito a la directora señora Clotil de D. de Gonzalez, por los optimos resultados obtenidos durante el año escolar que ha terminado.

Policiales

Hurto de lanas en Labarden—En el establecimiento «La Victoria, de D. Juan Etchelet situado en el cuartel 4° del partido, se ha efectuado un robo que revela una audacia sin limites.

En la noche del sabado ultimo, han substraido del galpon del citado establecimiento, donde esta depositada la lana de la reciente esquila, mas a menos 100 bellones, los que dado el precio que por ese producto rige en la actualidad, se estiman en 650 $.

El caso no ha sido denunciado en la policia del partido, pues el damnificado cree que la investigacion ofrece dificultades, por atribuirlo a individuos que poseen majadas y que contestaran que la lana les pertenece.

Con esto, facil será comprender cuanto urgen enérgicas medidas de la policia de una vez por todas, pues estamos acostumbrados a ver, que en la mayoria de los casos, son personas que por su situacion, son los menos sospechados, gozando por lo tanto de amplia libertad.

Dia social

VIAJEROS

De estación Cangallo señorita Isabel Perez.

A Labarden señor Julio Solanet.

De Buenos Aires señor Alejandro Madero.

Del mismo punto señora Francisca Madero de Lych.

Sr. Jorge Artayeta y familia.

VERANEANTES

A pasar la temporada de verano en su estancia de este partido, llegaron el señor Esteban Riglos y familia.

—Han llegado hoy, la señora Francisca Madero de Lynch y el doctor Jorge Artayeta y familia quienes pasaran una temporada en la estancia «Santa Elena» en este partido, propiedad de la señora de Lynch.

NOVENA

Mucha concurrencia de fieles asiste todas las tardes al templo parroquial, donde se celebra la novena de la Inmaculada.

POR LA PLAZA

Mañana a la tarde no habrá retreta musical en la plaza, por haberse ausentado hoy a Madariaga la banda municipal.

Sin embargo, esto no ha de ser un inconveniente para que nuestro paseo público se vea concurrido, como viene ocurriendo los domingos a la tarde.

DIVERSIONES PUBLICAS

Cine Trrraquete—Una interensantísima cinta en 12 partes y la orquesta Belfiore, que ejecutarà en variado repertario musical, compone el programa para esta noche de moda, en el cine Trrráquete.

El debut del dueto «Los Susumeci» que estaba anunciado para esta no he ha sido postergado para la semana proxima.

—Mañana domingo habrá dos funciones. La primera a tarde, matinee para los niños con un programa de cintas còmicas; la segunda a la noche, con el siguiente programa: «Zige» comedia en 1 parte, «Eterna historia» drama en 10 partes.

Cine Casella Esta noche y mañana habra funciones cinematograficas en este biógrafo, con un variado programa.

Cine «Del Pueblo»—Para mañana a la noche, se anuncia en este cine, la exhibicion de una serie de «films» que llamaran la atención del público.

PENSAMIENTOS

Un pensamiento que ilumine la existencia, he ahí el mejor don que los dioses, pueden hacer al hombre. —Edgar Quiner.

—No se posee sino la felicidad que puede comprenderse.—Maeterlinck.

—No se es jamas mediocre cuando e poseen buen sentido y buenos sentimientos.—Joubert.

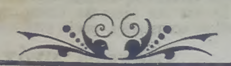
—Para encontrar amables a las gentes, es indispensable serlo uno mismo.—Emperatriz Josefina.

—Es mejor y mas halagador ser creido que ser amado.—Mac Donal.

AVISOS

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especail surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

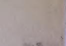
Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

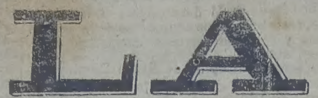
MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL



Año XV—Número 4170 — MAIPU, Lunes 4 de Diciembre de 1916 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venesuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuacione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veiate mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2|1 ojo trimesral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
„ á Plazo fijo de 30 días . . . . 1 1/2 %
„ „ „ „ „ 60 „ . . . . 2 %
„ „ „ „ „ 90 „ . . . . 3 %
„ „ mayor plazo . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16 — **Juan Colangelo** GERENTE

CALZADO

EL MAS MODERNO

— Y DE —

MEJOR CALIDAD

Encontrará Vd.

en la Zapateria

"La Moderna"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas modernos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medidas.

Sebastian Spanò

Calle Madero Nº. 343 MAIPU

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union Telef 8

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas **farmacias y se mandan remitiendo 6 $** a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U TELE. 3 — **MAIPU—(F.C.S.)**

¡VISTA VD. BIEN SU IDEAS!

Cartas, anuncios, circulares y toda clase de impresos no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente. Cuando va Vd. a una parte procura ir CORRECTAMENTE vestido. Lo mismo han de ir sus ideas. El impreso es el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptadas cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de veinte años nos ha enseñado a hacer impresos correctos a precios equitativos.

Encargue sus trabajos tipográficos a la

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 — MAIPÚ—F. C. S.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1 50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, de ciendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916
Diciembre, Lunes 4
S. Pedro
Luna nueva—Sol: sale a la 4 16 —Ponese a las 6.35

EFEMERIDES

1821—Prision de Bompland— En el Paraguay y gobernaba arbitrariamente don José Gaspar Francia, hasta el extremo de aislar a este territorio de las relaciones con el resto del mundo, teniendo un cordon de guardias en toda la frontera. Amador Bompland, sabio naturalista frances, con el fin de estudiar la natura leza de la República Argentina, había establecido en alto Uruguay, provincia de Corrientes, un instituto agrícola, donde es sorprendido por soldados de Francia, que celoso de su vecindad, o confina al interior del pais. Bompland permanece en su [illegible] hasta el año 1830.

ACTUALIDAD

Frutos del pais

PRECIOS GENERALES

Cueros lanares—Las entradas al Mercado de Frutos son casi nulas, por continuar clausurado para este producto. Durante la última semana las transacciones se han efectuado con precios muy elevados y con fuerte competencia, pero en los últimos dos dias se ha notado algo de calma y precios menos firmes.

Precios generales: cruza superiores desde $ 1 50 a 1,60, buenos 1.40 a 1.50, regulares 1.30 a 1.40, inferiores 1 a 1.20, pelados y cortos de 0.70 a 1, desechos y epidemias 0.20 menos, corderos y borregos de 0 50 a 0.60

Cueros corderitos—Precios sostenidos.—Se cotizan las cruzas de 2 a 2.30 y los finos de 1 a 1.40.

Cueros vacunos—Se nota un sensible decaimiento en la demanda y precios flojos y en baja. Cierra el mercado pesado.

Precios generales: superiores de $ 21 a 22, buenos 20 a 21, regulares e inferiores 18 a 22, becerros 23 a 24, nonatos 20 a 21.

Cueros de potro—Mercado muy firme.—Los mejores se cotizan hasta $ 14.50

Precios generales: de $ 13.50 a 15, desechos y potrancos a mitad de precio.

Cueros de nutria—Fuertes arribos. Poca demanda, sin competencia. Precios generales de $ 1 20 a 1 80

Varios cueros—Cines de $ 0.15 a 0.20; liebres de 0.20 a 0.25; zorros de 0.80 a 1.20; zorrinos de 0.30 a 50.

Cerda—Mucha entrada. Precios flojos. Precios: mezcla de 11 a 11.50, buena de 10.50 a 11, regular de 9 50 a 10, colas de 14 a 20 segun largo.

Plumas—Mirasol de $ 2 000 a 2 300; garza blanca de 400 a 800, garza mora 80 a 100.

La obra del gobierno radical

Mal que pese a todas las insidiosas especies propaladas desde el instante en que fué un hecho incuestionable la ascensión al gobierno del binomio radical, nunca habráse constatado mayor altura de miras, mayor mesura y mayor serenidad en gobernantes argentinos.

Para ejemplarizar desde su altura, haciendo que sus enseñanzas destruyan el pesimismo que la mala fé intentara difundir, el gobierno radical inspirado en sus propósitos y cumpliendo sus promesas ha abierto un nuevo ciclo en la historia del pais al implantar practicas nuevas en la administracción, sanas orientaciones en la politica y respeto, serenidad, mesura que presiden en todos instantes, frente a los problemas, los mismos que siempre se resolvieron con estrechez de miras y consultando pequeños intereses.

La obra del gobierno radical, cuyes caracteristicas primeras son su augusta serenidad, su consecuencia con las promesas reiteradas, su ecuanimidad intachable y su respetable unidad de acción, es obra al alcance de todos los ojos y los mas excepticos y los egoistas han debido al considerarlo, por mucho que se esfuercen en restarle meritos desconociendo calidades.

Muchas son las cosas que ya han vuelto a su cauce; y cada decreto, cada resolucion significa moralidad y justicia; ambas olvidadas hasta ayer por los gobiernos que se vinieron sucediendo.

El decreto designando interventor a la provincia de Entre Rios, al doctor Joaquin de Anchorena, es la sintesis, el resumen, por así decir, de los propósitos que animan al gobierno del doctor Irigoyen. Aparece en él evidenciada su firme preocupacion de ser el Presidente de los argentinos que dirimiendo las cuestiones que se suscitan en el pais atribuye con absoluta prescindencia las soluciones que la ley marca y que aconseja su pensamiento de verdadero estadista.

La sola circunstancia de haber logrado la accion del gobierno federal que el ugartismo se apreste con afan a ocultar sus culpas y a simular una como reaccion en sus prácticas de siempre, dan la medida del respeto que infunde hasta en los desvergonzados la severa actitud del gobierno nacional.

Los espectables

Este es el titulo que se adjudica a aquellas personas que por sus méritos y virtudes se han impuesto a la consideracion y respeto de los demás.

Todos los pueblos albergan en su seno una cantidad—felizmente pequeña—de individuos que se empeñan en merecer el calificativo de espectables; y cosa rara, cuanto mas hacen para llegar al objetivo, menos se acercan a él.

Pobres de cerebro y juros de corazon, atributos que están reñidos con la espectabilidad, viven mezclados con la falange de «acomodadores» que caracterizan a nuestros pueblos de campo, refugio de aquellos que, a fuerza de trabajo y privaciones, llegan a almacenar un capital mas o menos considerable que les permite el retiro en una época determinada de la vida.

Y precisamente en esa época de la vida, cuando las fuerzas fisicas y psiquicas decaen, algunos, no todos—y a ellos nos referimos—parecen exteriorizar sintomas, que para los medicos es la primera manifestacion de una enfermedad, y lella man «delirio de grandeza». Pero nosotros, profanos en la materia, apenas alcanzamos a percibir un deseo: el de la «espectabilidad».

Solo un camino se les presenta a su vista y se apresuran a recorrerlo: la politica.

Incapaces de dirigir las multitudes, se cobijan bajo el manto del caudillo de la localidad, seguros de que asi estén garantidos la vida e intereses, dos cosas sagradas para ellos y que cuidan sobre todo.

Jamas preguntan quien desea el caudillo, quién es, ni cuanto vale. Alguien lo ha hecho caudillo y saben que la policia le obedece. No necesitan mas.

Solo él podrá darles notoriedad y así quedara satisfecho su deseo.

Ahora bien, estos son los individuos que a los falsos caudillos o parasitos de la politica les vienen como de molde. Sin prestigio ninguno en la localidad, viven de prestado, y les espectables son los encargados de cimentar la base de su poder, para convertirlos despues en ídolos de barro.

Los caudillos explotan habilmente la debilidad de esos individuos; los tratan aparentemente de igual a igual; se codean con ellos; los consultan, si es necesario llenar la forma; y los encarraman en los puestos que se prestan admirablemente para servir a sus intereses.

Así es como nuestros individuos creen haber llegado a ser espectables, sin saber que han caido en el mayor de los ridiculos.

Maipú no es excepcion.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:

«El ladrón», 2 partes.

«Bajo la máscara», 8 partes.

Un invento mas

La prensa norteamericana da los siguientes pormenores acerca de un aparato, construido por el electricista Maximilliano Well, que tiene la propiedad de hacer absolutamente silenciosa la comunicación telefónica.

Se llama «priváfono» y es portatil, de manera que puede llevarse en el bolsillo. Con él desaparece el riesgo de los microbios de otras personas; el «oyente» oye con la mayor claridad, en tanto que el «parlante», aun hablando a gritos, conserva la discrecion con tal esmero que ni su mismo vecino de escritorio percibe palabra alguna.

Los conscriptos

El 31 del corriente serán licenciados los conscriptos de la armada pertenecientes a la clase de 1895.

Capilla de Santo Domingo

El presbitero José L. Lopez ha sido nombrado encargado de la capellania vicaria de Santo Domingo.

Aniversario periodistico

Ha cumplido ayer nueve años de vida periodistica nuestro colega *El Imparcial* de Balcarce.

Saludamos al colega y hacemos votos por que cumpla muchos mas y felices aniversarios.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 2 mujeres legitimas.

Defunciones: Elvira Estela Sarasola de 7 meses, argentina, cuartel 3°.

1 enrolado inscripto.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

E. Raimundo Piñero.

Automóviles «Allen»

Los señores A, J. Mattenet y Cia. han sido designados representantes en esta zona, para la venta de los acreditados automóviles marca «Allen», considerados los mas aptos para la campaña y por su sólida y egante construccion.

Quinta en venta

Llamamos la atencion de los interesados sobre el aviso que publicamos en la página siguiente y por el que se ofrece en venta una quinta y media, ubicada al lado de la laguna de «Los Difuntos».

La cosecha

Se ha dado comienzo ya al corte de los trigos en la provincia de Buenos Aires, y según los informes que nos llegan, comprúebase en casi todos que si bien es inferior en cantidad, no lo será en lo que a calidad del grano se refiere, pues los rendimientos y proporciones de glúten compensarán en parte los perjuicios de la disminucion anotada.

Lanas de Madariaga

Según una investigacion practicada, las casas acopladoras mas importantes de General Madariaga han adquirido, hasta la fecha, 5 000.000 kilos de lana de la presente esquila.

Solamente una ha adquirido con destino a la exportacion 1.000.000 kilos.

El alumbrado en Dolores

Se ha planteado un serio conflicto entre la Municipalidad y la compañia de electricidad que abastece de fluido a esa poblacion.

La compañia alega que se le adeuda la suma de 73.000 pesos, cantidad que desconoce el comisionado del P. E., señor Lanfranconi, en virtud de haber sido multada varias veces la referida empresa por falta de cumplimiento de algunas cláusulas del contrato.

Debido a esta incidencia, la ciudad permanece a obscuras, y, probablemente, seguira en la misma forma, con el consiguiente perjuicio para el vecindario.

El alumbrado particular no fue cortado, suponiéndose que seguirá funcionando como de costumbre.

El comisionado amenaza a la empresa, en vista de la actitud intransigente que ha asumido, con la rescision del contrato.

Con tal motivo, se vuelve a hablar respecto a la formación de una cooperativa creyéndose que, como otras veces, no se llegará a ningun acuerdo.

El señor Lanfranconi hizo levantar, ante un escribano público, una protesta por la supresión del alumbrado.

Accidente a Cattáneo

El popular aviador señor Cattàneo sufrió ayer un serio accidente de aviacion que ha puesto en serio peligro su vida.

Encontrándose en Guamini y mientras efectuaba algunos vuelos de acrobacia cerca a 700 metros de altura, dejó de funcionar el motor, precipitándose el aparato al suelo.

El accidente conmovió a todos los espectadores que presenciaban sus vuelos. Cattaneo fuè recojido y transportado al hospital de Guamini, donde informan que su estado es bastante grave.

Informaciones varias

Terminó en Buenos Aires el levantamiento del censo de los desocupados. Estos alcanzan a 10.073.

—En el sur de la Provincia de Buenos Aires, segun datos oficiales se han sembrado 50.000 hectareas de papa que se espera produzcan 350.000 toneladas.

—Partió para europa, el nuevo ministro argentino en Francia Dr. Marcelo T. de Alvear.

—Ha llegado a Paraná el interventor Dr. Anchorena y sus secretarios.

—Inglaterra permitirá el viaje de los vapores alemanes y austriacos detenidos en puertos argentinos y que alcanzan a 27, con la condicion de que hagan su recorrido entre nuestra República y los puertos ingléses solamente.

Traslado

No hace muchos dias nos ocupabamos de la actuacion eficaz que desempeñaba en esta localidad el oficial Allan y entre otras cosas deciemos, que su buen comportamiento traeria como consecuencia el enojo de los caudillos locales.

Lo hemos dicho y el hecho no ha tardado en producirse. Para la politica conservadora los buenos empleados no saben cumplir con los deseos del caudillo.

Cuando un empleado como Allan cumple con su deber, los señores conservadores lo sindican como radical, aunque jamas haya pensado en serio. Este concepto lo agradecemos por que importa decir que el programa radical significa decencia.

Damos la noticia de que el citado oficial Allan sera trasladado a Tandil, siendo reemplazado por el Oficial Arrieta, sobre el que desde ya podemos decir, para no prevenir en su contra al oficialismo local, que no es pariente de nuestro amigo del mismo apellido y el que simpatiza con las ideas radicales.

Le deseamos al Oficial Allan tenga mejor suerte que la que ha tenido aqui.

La emigracion italiana

Los últimos datos.—En el último Boletin de la Emigracion, que publica el gobierno Italiano, encontramos interesantes datos sobre la emigracion italiana hacia los paises del Plata durante el segundo trimestre del corriente año.

En el referido trimestre salieron de Italia para el Rio de la Plata tan solo 456 personas, asi repartidas: Abril, 162; Mayo, 246; Junio, 48; llegando a Italia, desde puertos del Rio de la Plata, durante el mismo periodo, 4.011 personas, de las que corresponden 1185 al mes de Abril, 1.905 al de Mayo y 921 al de Junio.

Durante el primer trimestre de este mismo año habian salido de Italia para el Rio de la Plata 1.452 personas, siendo 4.077 las que del Rio de la Plata llegaron a Italia.

Como se ve, a medida que la guerra va reclamando el concurso de las reservas, disminuye notablemente el contingente de emigrantes, mientras aumenta el de los que vuelven a la patria.

Los bancos en la plaza

Dias pasados publicamos una carta de *un lector* en la cual èste llamaba la atencion de las autoridades respectivas sobre la mala ubicacion de los bancos de la plaza San Martin, que como se sabe, estan colocados todos en la rotonda donde no prestan ningun servicio, pues que de dia caen los rayos solares sobre ellos.

Ahora con las noches sofocantes, las familias acuden a la plaza en procura de aire y sabido es, que es costumbre organizar el paseo por la avenida que circunda la plaza y en la que no se encuentra ni un banco donde sentarse, estando todos en cambio, como decimos mas arriba, amontonados en la rotonda, que de noche se encuentra a oscuras, y es claro que las señoras y señoritas deben retirarse una vez que han dado algunas vueltas alrededor de la plaza, por no tener un banco donde sentarse un momento a descansar.

Anoche tuvimos ocasión de oir a varias señoritas de nuestra sociedad, y todas ellas estaban de acuerdo en que debian distribuirse los bancos por toda la plaza y no en la forma que estan actualmente.

Es de esperar que el señor intendente acceda a los deseos de todos, en la forma indicada.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el señor José Arrieta.

A General Madariaga señor Diego Ibarbia.

Para Ayacucho señorita Isabel Perez.

A Buenos Aires señores Angel Vela, Jorge Arrayeta y Julio Methler.

A estación llene señor Alberto Vannelli.

A Dolores señoritas Raquel Laferriere y Andrea Bertrand.

A General Guido señor Leonardo Rodriguez.

ALMAFUERTE

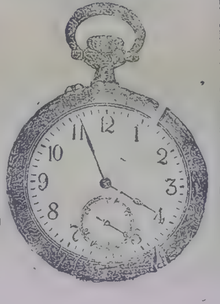
El poeta Almafuerte continua mejorando. El boletin del doctor Leonidas Facio dice que Almafuerte restablècese de una manera franca; que se alimenta, que ya no tiene fiebre y que el pulso ha mejorado considerablemente.

DIVERSIONES PUBLICAS

Sumamente concurridos se vieron anoche los tres biógrafos locales, donde se exhibieron interesantes programas de cintas, que resultaron del agrado del público.

Esta noche, en el cine Trrraquete habrá un especial programa de peliculas muy interesantes que han de atraer sin duda, mucha concurrencia.

AVISOS



Año XV—Número 4171 | MAIPU, Martes 5 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a bualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Martes 5
S. Dalmacio
Luna nueva—Sol: sale a la 4.16 —Ponese a las 6.36

EFEMERIDES

1832—Facultades extraordinarias—Con la cesacion en el mando de la provincia de Buenos Aires de don Juan Manuel de Rosas, la Legislatura da por terminadas las facultades extraordinarias con que se habia investido al gobierno con el fin de vigorizar el poder para que pudiera restablecer el orden en la provincia.

ACTUALIDAD

Impuesto a la exportacion

El diputado Alfredo Rodriguez ha conferenciado con el ministro de Hacienda, doctor Salaberry, para decidir la aplicacion de un impuesto de 5% «ad valórem», sobre todo producto o mercaderia que se exporte en 1917. Esta imposicion sobre un promedio de exportacion anual equivalente a 1.000.000.000 de pesos, daria 50.000.000. que, con las reducciones prudentes que pueden calcularse, llegaria a 45 o 48.000 000, por lo menos, en el pròximo ejercicio.

Con esta cifra se considera posible remediar el dèficit y atender todas las obligaciones normales del erario, sin efectuar rebajas en los sueldos, pero siempre que el Congreso no entre a derrochar dinero en subsidios o gastos no aconsejados por la comision de Presupuesto en su despacho ya formulado.

El ministro ha aceptado la iniciativa y en el Congreso reina a ese respecto un ambiente favorable, segùn se lo ha hecho saber aquel legislador, despues de consultar la opinión de sus colega. Si el P. E. admite y propone el impuesto quedara sancionado inmediatamente, porque en el Senado existe tambien una opinión decidida a su favor por mas que allí, como en la Cámara de Diputados, se pediran rebajas de ciertos impuestos. en compensacion, para aliviar la situación anterior y los costos de la vida.

Informaciones de la zona

Con gran exito se vienen celebrando en General Madariaga las romerias populares organizadas por la sociedad italiana de esa localidad.

De acuerdo con el programa establecido las romerias terminarán esta noche.

Continua el conflicto entre la usina de luz eléctrica, y la municipalidad de Dolores, no habiéndose aun restablecido el servicio de alumbrado pùblico.

Como consecuencia de la patente de cuatrocientos mil pesos que le ha aplicado el gobierno en concepto de explotación de juegos de azar, el «Club Mar del Plata» ha retirado las subvenciones que pasaba a las instituciones y establecimientos de caridad, sociedades, etc., y no podrá fomentar en adelante el desarrollo de la ciudad y balneario de Mar del Plata.

El domingo se jugó en Dolores un partido de football entre los teams «Independiente» y 3ª de «Racing». Resultó ganador Independiente por 3 goal a 2.

Ha sido nombrado comisario de la Defensa Agrícola en General Guido don Manuel Silva.

En Dolores, conservadores y socialistas se aprestan a tomar participacion en las elecciones comunales que se efectuarán el domingo 17 del corriente en esa ciudad.

La casa «Olariaga, Arrieta e Ibarbia» de General Madariaga ha librado ya al servicio público su anexo en los ramos de tienda, merceria, roperia y zapateria.

Ha sido fijado el dia 1°. de Enero para que tenga lugar la constitucion de la municipalidad de Ayacucho, debiendo incorporarse los ciudadanos recientemente electos.

Han comenzado a correr los trenes rápidos a Mar del Plata. En el balneario se nota ya la afluencia de veraneantes. Hay gran demanda de alojamientos en los hoteles, que ya han abierto sus puertas. Comienza a notarse animacion en la rambla.

Bajando la prima

Según informaciones de algunas casas mayoristas en la presente semana el azúcar sufrira una baja considerable en su precio pudiendo venderlo los minoristas a cuarenta y cinco centavos el kilo.

La noticia no podra ser mas agradable para todos los aficionados al pan dulce que, a no ser por esa circunstancia hubiera resultado amargo al bolsillo y también al paladar.

El mercado de trigo tambien ha marcado una sensible baja en sus precios, lo mismo que el maiz y otros granos.

No tienen pues, los panaderos porque seguir sosteniendo sus elevados precios, toda vez que las perspectivas de la pròxima cosecha han mejorado notablemente y el trigo bajará cada vez mas, si bien sosteniendose a un nivel que ofrezca un buen margen de ganancia a los vendedores.

Todos los productos derivados o que alguna relacion tienen con el precio de los cereales deben tambien equiparar sus precios con el valor real de la mercaderia y no seguirse cobrando sobre precios imaginarios que los panaderos ni los comerciantes no han pagado nunca, pues todos tenian contratas hechas hasta fin de año.

Si bien muchos se resistiràn a perder la gruesa ganancia que hacen actualmente, no ha de faltar alguno mas cristiano y que entienda mejor sus intereses y quiera vender sus articulos con una ganancia razonable pero sin esquilmar al pobre consumidor.

Hora es ya de que vuelvan a su normalidad los precios de todos los articulos de primera necesidad, pues en realidad no puede haber una razon suficiente para que sigan manteniéndose en los precios naturales.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:

«La agonia del miedo», 8 partes

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Alberto P. Calastrené, Jesús Palacios, Hugo Cullen, Rosalia Selada, José Menendez, Bernardo Enriquez.

Juzgado del crimen

Hoy se reunió el senado de la provincia para prestar acuerdo al nombramiento del doctor Carlos Ocampo para juez en lo criminal y correccional de este departamento en reemplazo del Dr. José M. Fernandez, que se jubilò.

En reemplazo del doctor Ocampo que desempeña las funciones de fiscal sera nombrado el doctor Vicente de la Colina, actual secretario de la Cámara de Apelaciones.

Registro de identificacion

El P. E. ha dictado un decreto reglamentario de la ley del registro general de identificación, el cual ha sido redactada por el director de la mencionada institución señor Juan Vucetich, y revisado por los doctoares Reina Almandos, Johaneton y Sáenz.

Por Eduardo Molins

El martillero señor Eduardo Molins procederá a vender en remate publico, en el hotel Nosotti, el dia 7 de Enero de 1917, catarce espléndidos lotes de terreno sobre el éjido de este pueblo, y conocidos por terrenos de Olariaga.

Se rematarán por orden de su dueño y con la base de $ 0.20 el metro cuadrado.

En breve se distribuirán prospectos con planos de los terrenos y de mas detalles de la la venta.

Conscriptos del 95

Se prorrogó hasta el 28 de Febrero el licenciamiento de los conscriptos del 5 y 9 de caballeria, con guarnición en el Chaco.

Policiales

Nuevo oficial—Ha llegado hoy y se ha hecho cargo de su puesto en la policia local, el oficial Juan C. Arrieta, designado por la jefatura en reemplazo del oficial señor Carlos Allan que ha sido trasladado a Tandil, donde continuarà prestando servicio.

El inspector Roberts—Llegó ayer de Tandil, acompañado de su secretario, el inspector de policia señor Victor Roberts, con el objeto de instruir en ésta un sumario que le encomendó la superioridad.

Terminada su mision se ausento hoy para Tandil.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

Mercado de hacienda

Matanza—Abrio este mercado mas encalmado que en los dias anteriores para las diversas categorias de ganados, en razón de que la entrada fué de cierta importancia; sin embargo, las cotizaciones se mantuvieron en un margen que se conceptúa aun satisfactorio.

Liniers—Con una entrada de 7455 cabezas se iniciaron las operaciones en la mañana de ayer en este mercado, manteniéndose en una parte y acentuándose en otra la baja para las haciendas especiales de frigorifico; pero, en cambio, se ha mantenido en un buen nivel para las de consumo, que, los matarifes locales estaban en su mayoria escasos de haciendas en sus bretes; pero continuando las entradas, si bien mas reducidas y siempre en número mas grandes, la baja será inevitable.

Las sementeras

Nos escriben de San Cayetano: «Apesar de la persistente sequia, los trigales de la zona, hasta la fecha se encuentran en buenas condiciones favoreciendo mucho la temperatura fresca que reina lo que permite a los trigales mantenerse verdes e ir granando bién; teniéndose la creencia que daran un rin' de bastante regular.

Lo que ha sufrido mucho es la avena, pero apesar de ello se tiene la esperanza de levantar una media cosecha la que debido a sus altos precios vendra a resarcir a los agricultores de la merma que experimenten en la cantidad.

En varias chacras de la zona es ha dado principio al corte de la avena».

Las ultimas lluvias

Han sido escasas las lluvias caidas durante estos últimos dias, pers' su efecto benéfico se halla demotrado palmariamente en los campos cuyo verdor es mas brillante y mas compacto.

Aunque insuficiente, esa agua ha reanimado la entraña reseca de la madre tierra, y fecúnda, activa generosa, se reviste del bello color de la esperanza, reanima las plantaciones exhaustas, se hierguen los tallos, se abren las flores y se sazonan los frutos.

¡Agua! ¡agua en abundancia! que buena falta hace.

El alumbrado de Dolores

El comisionado municipal de Dolores informó ayer al ministro de gobierno que el representante de la compañia de luz eléctrica se ha negado a convenir ningun arreglo a fin de reanudar e' servicio de alumbrado, si no se le abona de inmediato todo el importe de la deuda atrasada.

Añade que, según las cuentas de la municipalidad, ésta adeuda a la compañia la cantidad de 14.400.27 $, mientras que la empresa sostiene que se le debe la suma de 73.334.37 $, pues no acepta los descuentos efectuados por la comuna en virtud de multas por lámparas apagadas e incumplimiento del contrato en vigor.

En vista de la actitud de intolerancia asumida por la empresa, dice el comisionado que se apresura a organizar un servicio provisional de alumbrado que satisfaga las necesidades del momento.

Inconstitucionalidad de la ley electoral

Se espera para estos dias el fallo de la Suprema corte en la demanda por inconstitucionalidad de la nueva ley electoral.

El asesor de gobierno, doctor Reyna Almandos, esta a punto de producir su informe en dicha demanda, pues se anuncia que lo hara mañana.

La expectativa sobre este asunto aumenta en los circulos politicos, aunque la opinion es casi unánime en el sentido de que la ley electoral y su reforma son inconstitucionales.

Dia social

VIAJEROS

A Tandil el inspector de policia señor Victor Roberts y el oficial señor Carlos Allan.

Para Buenos Aires el señor Roque Maria Quinteros.

ENFERMITO

Se halla enfermito de cierta gravedad un niñito hijo de los esposos Ibargurengoitia-Camino.

HASTA DESPUES DE MUERTA

Se anuncia para dentro de breves dias la exhibicion en el cinema Trrraquete de la notabilisima pelicula nacional titulada «Hasta después de muerta» interpretada por los conocidos actores argentinos Parravicini, Orfilia Rico y otros artistas renombrados en los escenarios nacionales.

En breve y con mas detalles nos volveremos a ocupar de esta importante pelicula, que ha llamado justamente la atencion en los biógrafos de la Capital y La Plata, donde há obtenido un éxito grandioso.

LO QUE QUIERO

Amo las flores, la música, la poesia. Me gusta admirar la naturaleza. Pero admiro sobre todo a la mujer, germen fecundo de sublimes inspiraciones.

Ellas nos inspira pensamientos hermosos, lima las aristas abruptas del caracter y nos empuja con la fuerza motriz de su cariño por el sendero florido hasta hacernos columbrar risueños horizontes.

Admiro a la mujer buena y a la mujer bella; a la que sabe sentir intensas emociones despertandolas en los que han tenido la fortuna de cultivar su trato, a los que tienen el poder de ser y el querer de la voluntad sin supeditarla a añejas preocupaciones.

Admiro en fin a las mujeres de Balzac, a las que nacen con la predestinacion de su mision terrenal, a aquellas que ha inmortalizado con su estilo grandilocuente la pluma acerada de Vargas Vila y que abrasadas por el fuego de un idea brindan cariño y sus afectos al ser que ha sacrificado en aras de su amor muchas horas de vigilia, muchos minutos de meditación—*Ideal.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Joyería, Platería, Relojería y Otpica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de relojes, armas y grafófonos

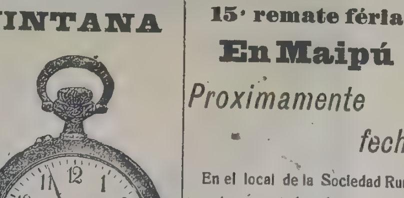
DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS



ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural, remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú, U. Telef. 15.

Molins y Camino

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de nn candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria,

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

eSp19

Agustin Borrego

49° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

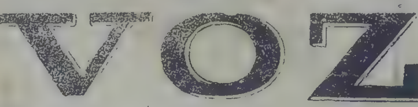
Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Año XV—Número 4172 MAIPU, Miercoles 6 de Diciembre de 1916 Redaccion Anónima

ción y Redacción
CALLE MADERO N° 513

LA VOZ



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semèstre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a bualquier punto de la República, de ciendo efectuarse el pago de las sus cripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' banca rios o certificados.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitacionesen genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Simón Platini

ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),

Se ha trasladado al local

Calle Roca, casa del Sr J Mazzini
MAIPU—F. C. S.

Masagista recibida

Recien llegada a la localidad de la Escuela de la Cruz Roja de Suiza.

Pomada especial para el reumatismo.

Atiende todos los dias.

Calle Sarmiento 517. Maipu f. c. s
e-20-op

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Miércoles 6
S. Nicolas
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 16
—Ponese a las 6.37

ACTUALIDAD

Crónica de la guerra

EL ESFUERZO ALIADO EN SALÓNICA—COMO SE TRASPORTÓ AL EJERCITO EXPEDICIONARIO

Para transportar a Salónica al ejército aliado, fué necesario vencer grandes dificultades, representadas en primer lugar, por una travesia de 654 millas, en las que hallábanse comprendidas zonas de minas fondeadas por el adversario.

Para vencer estos obstáculos, los buques dragaminas tuvieron que prestar servicio continuo.

Y, por último, en ese viaje, cuya duración es de cuarenta y siete a cincuenta y cinco horas, según la velocidad de los transportes, tenian éstos que pasar a pequeña distancia de las islas Jónicas, de las Cicladas y de los tres golfos del Peloponeso, donde existen bases de submarinos germanicos.

Constaba el ejército expedicionario de mas de 100.000 hombres, que debian ser trasladados a Salónica, desde Corfú, Francia y Argelia,

Tan nutrido contigente exigia un material considerable y en efecto, el que se envió ocupaba un total de 106.000 metros cúbicos.

Fueron transportados al puerto de Salónica 56.000 caballos y uson 5.500 coches y camiones automóviles. En lo que se refiere a equipos, municiones, armamentos y utinsilios de campamentos, las cifras son muy elevadas.

Aparte de los transportes fué indispensable utilizar unos 150 buques entre torpederos, dragaminas y barcazas, así como algunas unidades de la escuadra aliada, que fueron concentradas en un puerto del Adriatico para contener a la flota austriaca en caso de ataque.

El día 8 de Abril empezó el transporte, y el 30 del mismo mes desembarcó en Macedonia el último expedicionario.

En total fueron tres mil horás de viaje, en las que cada minuto encerraba, un peligro de muerte.

Sin embargo, ni una sola vida fué sacrificada, ni un metro cúbico de material perdido y la operación terminó quince dias antes de los que habian sido calculados para efectuarla.

El desorden administrativo

Consolidacion de la impunidad

Inùtil le ha resultado al regimen ugartista recurrir a procedimientos tortuosos y reprobables para eludir el contralor de la prensa no asalariada, en lo que respecta a la percepcion e inversiòn de la rentas ordinarias de la provincia, de las que son producto de la contratacion de empresitos de recursos de años anteriores y de otras operaciones menores tales como la utilización del crédito concedido por el Banco de la Provincia, y la absorcion prohibida por la ley, de los recursos que corresponden a la Caja Popular de Ahorros.

Tratándose de asunto tán fundamental como el manejo de los cuantiosos caudales publicos extraidos al trabajo del pueblo, es logico y natural que la prensa independiente, cumpliendo con su sagrada mision, no omita esfuerzo alguno para informar al público lector, el origen y destino de las ingentes sumas que diariamente y por cualquier motivo les arranca por los medios coercitivos de que dispone.

El desórden financiero, de acuerdo con las sensacionales revelaciones que se han puesto de manifiesto y de las que se desprende hasta el traspapelamiento de cuatro millones ochocientas mil libras esterlinas, asume proporciones tan alarmantes que es indispensable pensar en un remedio heroico que termine de una vez y para siempre con ésta serie de latrocinios que han sido la caracteristica de los gobiernos sin ar. algo y sin control.

El gobierno del señor Ugarte, desde el momento en que se inició en sus tareas, no ha hecho nunca una declaracion de órden económico que no fuera de inmediato desmentida por falsa y maliciosa.

Acostumbrado el pueblo de la provincia a no ser consultado en ninguno de los asuntos que le interesan de cerca, se creyò equivocadamente por parte del partido oficial, que las cosas continuarian siempre del mismo modo, lo que de ocurrir, lo consolidaria en sus designios de esquilmar la provincia gobernada.

Mas, los tiempos han cambiado, y lo que ayer se producia de un modo, hoy se hace de otro diametralmente opuesto, merced al formidable e incontenible avance de la fuerza radical.

Es así pues, que a ésta nueva modalidad de los valores politicos corresponden, correlativamente nuevos elementos de lucha y métodos de aplicacion. A la mentira oficial, destinada a engañar a un pueblo sigue la verdad emitidás por la prensa independiente, para ilustrar a ese mismo pueblo que se ha querido inducir en error, respecto de la realidad de los hechos.

El hambre y la sed, por otra parte, parecen ser instituciones que deseara levantar en la provincia el régimen ugartista, para mayor ironia entre el franco optimismo de las cifras oficiales y el determinismo frio de los hechos.

La sola constatacion de lo que decimos, bastaria para llevar al ánimo el convencimiento mas absoluto de que el desórden administrativo no puede ser mayor.

«El Tribuno», La Plata.

La verdadera riqueza

Lo que produce la tierra

Ún pais como el argentino, está visto que puede y debe de ser optimista, a pesar de todos los contrastes que surjan a obstaculizar su marcha ascensional hacia un porvenir brillante e ilimitado.

Muerto el latifundio, paralizados los obrajes, azotadas las finanzas nacionales por la crisis, todo hubiera sido arrasada si la madre tierra siempre productora, siempre magnánima a pesar de la ingratitud de los humanos, que huimos de su contacto que ensucia, brinda fecunda toneladas y toneladas de productos, mantiene millares de cabezas de ganado, que al ser enviados allende los mares, se transforman en relucientes y codiciables montones de oro acuñado.

Sin embargo somos ingratos, y miramos con indiferencia un suelto que nos entere, que en solo en la region Sud de Buenos Aires se calcula que hay actualmente 50.000 hectareas sembradas con papas que a un promedio de 7.000 kilos por hectárea, representan un valor aproximado de 17.500.000 qesos m/n.

Puerto Mar del Plata

Mas de 2.000 obreros ocupados

Según se informa, el gobierno nacional consecuente en su programa de propender a medida de lo posible, al mayor desarrollo y progreso de los medios de transporte terrestres, fluviales y maritimos del pais, ha dirigido su atencion al puerto de Mar del Plata a medio construir, y, compenetrado de la influencia bienhechora que irradiará sobre una extensa zona de la provincia, resolviò, previo estudio del asunto, llevar a su término la tarea paralizada.

Al efecto, inquirió los pormenores correspondientes al Ministerio de Marina y a la Direccion de Obras Hidràulicas de la Nacion, para apreciar la importancia justa de esa construccion.

Los últimos informes, permiten aseverar pues, que ese puerto, al cuál se dedicarán cuadrillas con mas de dos mil hombres, se verà muy pronto finalizado.

Innecesario será el decir, que esa gran masa trabajadora dará mayor vida a Mar del Plata, pues sus gastos que ascenderán como minimun a unos tres o cuatro mil pesos diarios quedará repartido entre los proveedores, comerciantes, etc. locales.

Siluetas populares

LOS «FIGAROS»

Espias vulgares y por demas conocidos, en todo tiempo han merecido el elogio de la sàtira y el desprecio de la sociedad.

Haraganes por temperamento, tratan de vivir sin trabajar y forman parte de la familia de los parásitos.

No permanecen quietos; donde quiera que se vaya, siempre se les encuentra. Maipú, tiene un número considerable de ellos.

Los hay jóvenes y viejos, la edad poco importa para el *oficio*; el que se siente «figaro», lo es en todas las épocas de la vida. El «figaro» nace, y no se hace.

Pobres de espiritu, la cobardia caracteriza a los buenos «figaros»; cuando ven el peligro, escurren el bulto.

Intrigantes y mentirosos, los «figaros» todo lo saben y todo lo han visto.

Siempre metidos en los enredos, son los que traen y llevan. Hablan para hacer hablar; recojen lo que pueden y nada desperdician. Cuando no saben, averiguan, adivinan ó inventan; nunca quieren aparecer ignorantes.

Los «espectables» mantienen intimo contacto con los «figaros». Aquellos quieren ser adulados y estos lo hacen maravillosamente. Aquellos gustan de la intriga y estos se desenvuelven en un medio propicio.

Cuando la *nuevas* escasean, los «figaros» no permanecen ociosos. Entonces ellos son las victimas, y los «espectables» el paño de lagrimas. Fingen, mienten, se lamentan; necesitan enternecer; y si tratamos de averiguar la causa de la comedia, sabriamos que han perdido la confianza de algún protector y tratan de recuperarla.

Ya dijimos, los hay de todas las edades. ¡Cuidado con ellos!.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda

Programa para esta noche:

«El traje de boda», 2 partes.
«Tras la puerta», 10 partes,

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 varones legitimos.

Policiales

Suicidio—La policia local tuvo conocimiento de que en un puesto del campo «Las Encadenadas» se habia suicidado esta mañana a las 5 a. m. Jaime Galarde, disparándose un tiro de revólver en la sien derecha.

El oficial Arrieta concurrió al lugar de hecho comprobando el fallecimiento de Galarde.

Los antecedentes del hecho fueron pasados a la policia de Guido, por haber ocurrido el suceso en jurisdiccion de aquel partido.

El azùcar

En el ministerio de Hacienda se abrieron ayer a la tarde las propuestas para la importacion de azucares, con el fin de obtener la baja en el precio del articulo.

Las propuestas presentadas exceden en mucho a la cantidad de 55.000.000 de kilos de refinada y 20.000.000 de kilos sin refinar, pedidos por el gobierno, lo que hará necesario un detenido estudio para determinar el prorrateo que se originará por la cantidad y precios ofrecidos.

Las propuestas presentadas ascienden a cuarenta y ocho.

El azucar sera importada del Brasil y de Norte America.

El alumbrado en Dolores

El conflicto entre la municipalidad y la usina continúa en el mismo estado. El comisionado señor Lanfranconi, de acuerdo con las instrucciones del ministro de gobierno, conferenció con el gerente de la empresa para ver de llegar a un arreglo, pero no obtuvo resultado, pues aquella no desiste de sus exigencias.

El comisionado se dispone a remediar la situacion creada estàbleciendo un alumbrado pùblico provisional.

El vecindario apoya a las autoridades, siendo numerosos los particulares que han instalado en el



frente de sus casas lamparas destinadas a iluminar aceras y calles.

Dentro de muy poco la ciudad tendra luz en las calles, iluminadas con el sistema que a implantado el camisionado.

Los bancos de la plaza

Esta mañana, con la consiguiente sorpresa, el vecindario vió que se habian colocado dos bancos, de los que existen en la rotonda, en una de las avenidas de la plaza.

Creyendo los vecinos que esos bancos habian sido colocados ahi por orden de nuestro señor intendente, iba a aprobar esa determinacion, cuando se supo que estos habian sido transportados ahi por manos misterioass. Las persona que tal cosa hicieron pensaron sin duda como nosotros y como todo el vecindario: que los bancos deben estar distribuidos por toda la plaza y no amontonados en la rotonda, donde estan como si no estuvieran.

Pero he aqui que por casualidad acierta a pasar por la plaza nuestro señor inspector municipal.

Ver los bancos, ponerse furioso y correr a dar orden a la cuadrilla de cuatro peones y un capataz para que colocaran los bancos en la rotonda, fué para él obra de un momento.

Y la orden del «Trepoff» municipal fué cumplida por dos peones que procedieron a llevarlos otra vez a la rotonda.

Es por eso que los bancos, que manos misteriosas habian colocado donde debian estar, estan ahora donde no deben estar.

El tiempo

Desde Cordoba el astronómo señor Martin Gil, hace los siguientes pronósticos del tiempo:

«Se ha iniciado una reaccion muy halagadora en los fenómenos meteorológicos de estos últimos dias. En el intervalo del diez (10) al trece (13), del corriente considero muy probables algunos dias de temperatura muy altas, finalizando con lluvias tempestuosas y generales».

Clases pùblicas

Mañana tendrán lugar las clases públicas en el colegio «José Nicasio Rodriguez», dirijido por las hermanas Hijas de la Cruz.

Se nos pide invitemos a los padres de los aldmnos a qee concurren al colegio, a presenciar dichas clases, donde podran constatar el grado de adelanto de los niños.

El dia 23 del corriente se realizara una pequeña fiesta, con motivo de la distribucion de premios a los alumnos.

Dia social

VIAJEROS

A General Madariaga el señor Paulino Camino.

Para Dolores el jóven Anibal Vertullo.

A Buenos Aires el señor Norberto J. Rodriguez.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en el cinema Trrraquete.

Con este motivo se ha seleccionado un interesante programa de pelculas, entre las que figura la bonita comedia de 10 partes titulada: «Tras de la puerta», y que ha de egradar a la concurrencia por las chistosas escenas que componen su argumento.

La fnncion cinematográfica sera amenizada por el cuarteto Belfiori que ejecutara un selecto repertorio de piezas musicales.

La variedad de la funcion de esta noche, ha de atraer una numerosa concurrencia.

—Para mañana a la noche se anuncia el debut del duo López-Pereyra, renombrados cantores de canciones y estilos nacionales.

ENFERMITO

Se encuentra mejorado el niñito hijo de los esposos Ibargurengoitia-Camino.

LA INMACULADA CONCEPCION

Pasado manana viernes 8, tendran lugar en el templo parroquial solemnes cultos religiosos en honor de la Inmaculada Concepcion y de acuerdo con el siguiente programa:

A las 7 1/2 a. m.—Misa de primera comunión.

A las 9 1/2—Solemne misa cantada.

A las 5 p. m.—Procesion alrededor de la Plaza Principal. Renovacion de las promesas bautismales, consagracion a Maria, sermon de ocasion, bendicion con S. D. Canto de despedida a la Virgeu.

Se repartira a los concurrentes, un recuerdo de la fiesta.

PAGINITA

Comienza a imperar el reino de la blanca muselina.

La maga azul de las flores, la estacion de los perfumes, ha impreso sus regias tonalidades de aurora sobre el cosmos, volcando sus delicados matices en el reciente pensil de la existencia y entreabriendo corolas al beso de las auras.

Vuelven los cielos azules, las tardes que hablan de amores, las argentadas noches de plaza, en que preside los idilios una leve caricia de fulgor filtrándose por entre el algodonado cristal que cerca con pedrerias a la celeste viajera; vuelven como nuncios de esperanza al viejo alero las pardas golondrinas, portadoras de nuevas ilusiones; vuelve, en suma, el verdor, los gorjeos de las aves poblando de celestes armonias el ambiente de nuestro paseo, el reinado de las tardes plácidas, y con ellas, poetizándolas, prestándoles el relieve de su encanto, mas hermosas que nunca, nuestras bellas que graciosamente ataviadas, bajo la suave caricia del crepúsculo, como alegres princesas desprendidas de una página de Rostand, pasan . . . pasan. . . . sonrientes, leves, ligeras, luciendo blancos adornos como flores de estacion. . . .

AVISOS



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiara en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor que agradecerán.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"
de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

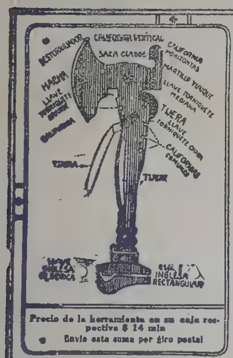
Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✻✻✻✻✻✻ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

**MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE**

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

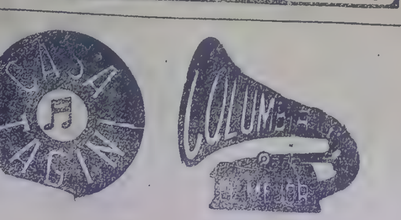
Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Unicos Importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

ANTISARNICOS BATTLE

POLVOS BATTLE

POLVOS EN CAJONES DE 18 PAQUETES GRANDES — **BATTLE** CURA LA SARNA — **FLUIDO** EN TAMBORES DE 1,2 Y 5 GALONES



Molins y Camino

15· remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural, remataremos todas las haciendas que estaràn a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta e nombre de los suscriptos en Maipú, U. Telef. 15.

Molins y Camino

Agustin Borrego

49· Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmédiatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dora broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de nn candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

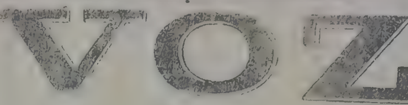
Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantiaabsoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4175 | MAIPU, Jueves 7 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLBAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZDO	" 62.194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia- Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efec , hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intareses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERIA
de Paulino Garcia

se trasladó
a su local calle Alsina
al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U TELE. 3 **MAIPU—(F.C.S)**

¡VISTA VD. BIEN SUS IDEAS!

Cartas, anuncios, circulares y toda clase de impresos no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente. Cuando va Vd. a una parte procura ir CORRECTAMENTE vestido. Lo mismo han de ir sus ideas. El impreso es el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptadas cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de veinte años nos ha enseñado a hacer impresos correctos a precios equitativos.

Encargue sus trabajos tipográficos a la

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 MAIPÚ—F. C. S.

LA VO Z

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Jueves 7

S. Ambrosio

Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 16 —Ponese a las 6.38

EFEMERIDES

1852—Revolucion de Lagos—Pronunciado el 1° de Diciembre el coronel don Hilario Lagos contra el gobierno de la provincia de Buenos Aires, sus fuerzas se aproximan a la ciudad y un pequeño escuadron mandado por el coronel Angel Herrera, se apoderan del parque de artilleria.

En este mismo dia el gobernador don Valentin Alsina hace dimision del mando y se retira a su casa. Los revolucionarios se pasean por todos los suburbios de la ciudad sin que las fuerzas del gobierno salieran a batirlos hasta que cerca de la oración se retiran del parque, llevándose algunas fuerzas de artilleria y gran cantidad de armas y municiones en carros para situarse en Palermo que po los primeros dias fuè el centro de operaciones. Este fué el preludio del sitio puesto a Buenos Aires por Lagos, apoyado mas tarde por fuerzas de las provincias mandadas por el general Urquiza en persona.

ACTUALIDAD

El precio de la carne

Llama sobre manera la atención la indiferencia con que se mira por parte de nuestras autoridades edilicias el hecho de que los carniceros sigan vendiendo la carne al mismo precio que se hacía cuando la hacienda valia el doble de lo que hoy vale, y sin embargo no da señales de intervenir en tan interesante asunto, sobre todo para la clase pobre,

El precio de las haciendas es actualmente un 50 % mas bajo que el año pasado. Se venden novillos y vacas gordas entre 70 y 80 pesos, y algunos hasta 60 pesos.

Esa hacienda da por lo menos un peso limpio de doscientos kilógramos.

Al precio de cincuenta y cinco y sesenta centavos, que es el precio que se sigue vendiendo la carne, con la tolerancia nunca disculpable de la Intendencia, esos animales, solo de carne producen entre *ciento diez y ciento veinte pesos.*

Agréguese a esta cantidad unos *treinta y cinco* pesos, mas o menos, que importa un cuero de consumo que por lo general su peso es de unos quince kilógramos, que se vende a 2 50 el kilo; y finalmente, por concepto de grasa, sebo y otras menudencias, unos *diez pesos* mas, tenemos que ése animal comprado por setenta u ochenta pesos, produce la friolera de *ciento sesenta y cinco pesos!*

Indudable es que hay algunos gastos: pago de peones, derecho de abasto, alquileres, pero todo eso nunca puede puede ascender a unos *diez* pesos por animal; diez pesos que salen con creces de la *falta de peso* que a cada cliente se le dá al venderle el articulo, y del uso del *fierrito* que coloca en la balanza junto con la carne cierto carnicero de la localidad.

Como decimos en el otro párrafo, solo una tolerancia nunca disculpable y una indiferencia sin precedente, por parte de la Intendencia, son los que permiten estos abusos injustificables.

Hay funcionarios que blasonan de ser honrados, que se inflan por tal causa y que no esperan ese calificativo de los demas; pero, se olvidan, que no basta ser honrado, hay que *estar bien* en ese puesto que se desempeña; y no *esta bien* quién, ó no conoce sus deberes o conociéndolos, no los ejercita por indiferencia o por complacencias, como decimos, nunca justificadas.

Es hora, pues que la Intendencia tome la participacion que le corresponde, para que se venda el kilo de carne,—pero el *kilo* se entiende, nó ochocientos gramos,—por cuarenta o cuarenta y cinco centavos, en razón de que el precio de la hacienda actualmente es un cuarenta por ciento menos que antes. Si no lo hace, peor para ella, pues merecera y con justicia, la critica del vecindario, por la poca atencion que presta a la defensa de sus intereses

Tipos populares

EL HIPÓCRITA

Es el reverso del «prepotente», por que mientras este se vale de todos los medios lícitos é ilícitos para obtener su intento que es el de avasallar al prójimo, el hipòcrita se cubre de una careta que nunca se le cae, a no ser en presencia del hombre de mundo acostumbrado a tratar con todas clases de gente que en seguida los cala.

La hipocresía es tambien una ambicion que nace en el ser humano según la filosofia del derecho, y el sujeto que se vale de la hipocresía para obteder su ambicion es mas temible que el prepotente.

Al hipócrita le vemos en todas partes taciturno y pensativo; cuando conversa con alguien lo hace con voz fina y melosa como si fuera una mujer, siempre sale con que «yo no sabia tal cosa, de haber sabido esto o aquello hubiera procedido asi y asado, yo no me inmiscuyo en nada con nadie, fulano y mengano andan disgustados conmigo sin que yo pueda adivinar siquiera el motivo de su enojo!» y asi por el estilo siempre con la melodia de la sibelina andan a la pesca de incautos para tragarselos con sus hipocrecias. Entre el hipocrita y el «prepotente» es preferible este último, porque si quiera él dá la cara de frente y se expone a mucho, mientras que el hipocrita todo lo quiere conseguir con engaños y falsedades.

Seamos hombres de mundo y cuando nos encontremos con un semejante que aparente tener cara de niña impúber hagámosle a un lado y que acuda a otro para seducirle con la careta.

El hipócrita nunca dice «esto es así o del otro modo« sinó «que yo creo que esto está bien (o mal, segun su conveniencia) y no se como puede haber sucedido esto o aquello cuando yo pensaba y creia que debia de resultar de tal o cual manera». Nunca el hipócrita dice la verdad y es por ello que se hace mas aborrecible que el prepotente. A la careta, careta doble. Con el hipócrita, doble hiprocresia y se le tendrá a raya.

Estos, como los «espectable» y «figaros» son tipos populares en Maipú.

Lo ocurrido anoche

Noche de pánico y de gran terror fué la del ayer.

Las madres intranquilas y preocupadas, observaban en sus pequeños manifestaciones del mas intenso miedo. El temor retratado en sus tiernos semblantes ahogaba toda docesita, y el desvelo durante la noche fué continuo.

Azorados los niños, de vez en cuando con temblorosa voz, solo preguntaban: mamá, quien será?.

Las caricias, la presentacion de juguetes, la narracion de alegres cuentos, no conseguian hacer huir el miedo.

Los papás, al regresar a sus hogares de los clubs, confiterias y cines, se encontraban con semejantes cuadros. Impuestos de la causa o motivo, salián picados por la curiosidad, dirigiendose a puntos proximos al centro de la plaza. Algunos aprovechando la noche clara, subian a los techos y azoteas dispuestos a observar atentamente lo que ocurria en aquel sitio. La ligera llovizna que en esos momentos caia, no impedia que la curiosidad se patentizara de todos modos.

Grupos de vecinos, ocultos entre los arboles comentaban el caso.

Que ocurria? Ya a la mañana se habia podido ver a un viejo empleado recorrer la plaza, con pasos precipitados y con ademas enérgicos, proferir amenazas con fuertes escarmientos.

Y en las primeras horas de la noche, las fámulas que acompañan a los niños en sus acostumbrados paseos por la plaza observaron que ese empleado salia a intérvalos del zótano de de la pajarera—(ó) kiosco—que *adorna* el centro de la rotonda En cada salida se dirigía hacia los bancos ahi colocados; contábalos en alta voz, y al volver a su cueva decia de modo que todos escucharan: *ah! si las agarro!.*

Desde el zótano, azomándo apenas la cabeza, dirigia persistentes miradas inquisitoriales a los que pasaban por ese sitio. Todo esto, visto por los niños ocasionaba el regreso a sus hogares, dominados por el mas intenso terror.

Eran las dos de la mañana de hoy y los vecinos apostados en los techos y los ocultos éntre los árboles, seguian observando las continuas salidas del hombre de la pajarera, el repetido recuento de los bancos y la constante amenaza: ah! si las agarro!

El fuerte viento que comenzó a soplar, obligó a los vecinos a regresar a sus hogares. Solo quedaron en la plaza, el hombre de la pajarera y unos escuàlidos caballos que pacian tranquilamente en los canteros.

Hoy las madres, cuando desean ser obedecidos por sus niños, amenazán los con llevarlos de noche a ocupar uno de los bancos del centro de la p'aza. Por lo visto este es el único servicio que prestan

Y a las señoritas que sacaron de su sitio dos de los bancos, ¡cuidense!.

¡Guay! si las agarra el hombre de la pajarera!!.

Escuela Normal Popular de Maipú

PRUEBAS FINALES

En la segunda quincena del presente mes tendran lugar en la Escuela Normal Popular de esta localidad las pruebas de fin de curso. A este efecto se trasladaran a ésta los inspectores designados por la Dirección General de Escuelas señores Francisco Escalada y Rodolfo Riveras, una vez que terminen las pruebas que estan tomando en las escuelas de San Fernando y Chascomùs.

Deberan rendir en Maipú los alumnos regulares de la Escuela Normal y los libres de Maipú, Mar chiquita, General Juan Madariaga, Vecino y General Lavalle, cuyos partidos corresponden a la jurisdicción de esta escuela.

La Escuela Normal Popular de este pueblo cuenta con 32 alumnos regulares de de 1° 2° y 3er, año que han seguido los cursos sin interrupción durante todo el periodo anual de estudio, y se encuentran en condiciones de poder rendir sus exámenes con el caudal de conocimientos necesarios.

Ya se han egresado de esta escuela 15 alumnos con titulo profesional de maestro infantil, y este año ese número de diplomadas en Maipu, se vera seguramente aumentado con los que llegan ya a la meta en los examenes proximos.

Aun no se sabe el dia fijo en que empezarán las pruebas por que depende de que terminen previamente las de San Fernando y Chascomus, pero en oportunidad publicaremos la fecha exacta en que deberan comenzar los exámenes.

Toca, pues a su fin el 4°. año de funcionamiento de nuestra escuela Normal Popular que abrió sus clases el 1° de Mayo de 1913 y sigue desempeñando su rol educador sin tropiezos, costeada con fondos del vecindario exclusivamente, que ha cooperado para su sosten desde el primer momento de su fundacion.

El pueblo ha prestado a esa Institucion de enseñanza todo el apoyo que la obra demandaba, cotizándose para cubrir su presupuesto anual que fué de 5.500 $ el año 1913; $ 6.500 el año 1914; 7.000 $ el año 1915 y 7.000 $ el año corriente de 1916 —Total: $ 26.000 m/n.

Ya está pago todo el presupuesto de gastos de este año y aun sobran unos 1.500 $, que pasarán a 1917.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 100.000 pesos

16.611

Noticias

Hijo buscado

Los padres de Teodoro Cantero piden a éste comunicar su parade-ro actual o regresar a su hogar, devolviendo asi la tranquilidad a su señora madre que está enferma.

Se agradecera cualquier informe al respecto. Dirijirse a *La Voz del Pueblo,* de General La Madrid.

Se ruega a los colegas la reproducción de estas lineas.

Dia feriado

Siendo feriado el dia de mañana, La Voz no aparecerá hasta el sábado.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:

«El yerno».
«La cieguecita».
«Justo castigo», 2 partes.
«Angustia». 4 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legitimo.

Conscriptos del 94

Ayer fué dado a la publicidad un decreto del P. E. autorizando el licenciamiento de los conscriptos de la clase del año 1894 que se encuentran actualmente prestando ervicio en la marina y dependencias de la armada.

El licenciamiento se llevara a

efecto del 20 al 24 del mès actual, debiendo dejárseles en ese acto un traje completo, incluso la cinta de la gorra con el nombre de la unidad correspondiente a su ultimo destino.

Noticias de la zona

Anoche ha llovido copiosamente en la zona de Mar del Plata.

——

El sabado se reunira en Dolores el comite del partido conservador bajo la presidencia del señor Esteban Facio, con el objeto de designar los candidatos a municipales y consejeros escolares que esa fracción politica votará en las elecciones comunales que se llevaran a cabo el 17 del corriente.

——

El proximo domingo se jugara en General Guido un interesante partido de football entre los teams «Ferro carril del Sud» y «Juventud Radical». Hay mucho interes en el vecindario por presenciar este partido.

——

Los vientos huracanados que soplaron estos últimos dias, produjeron efectos desastrosos en los montes frutales de Dolores.

Policiales

Cambio de Comisario—La jefatura de policia ha resuelto el traslado del comisario local Don Hector R. Beza, quién con este motivo se ausentará esta noche a La Plata a recibir órdenes.

Vendrá en su reemplazo el comisario señor Grigera, procedente de Olavarria.

Aperitif Cusenier

Los señores Alberto J. Mattenet y Cía. representantes en la localidad del vigorizante y delicioso «Aperitif Cusenier», vienen realizando, en forma de propaganda la exhibicion en los biografos locales, de una chistosa película titulada «Pese a quien pese», y que ha sido tomada para hacer conocer al público las bondades y saludables beneficios de dicho aperitivo.

Esta noche sera exhibida en el cine Cásella conjuntamente con un variado programa de cintas de actualidad, dramáticas, etc.

La entrada será gratis.

El alumbrado en Dolores

No se ha resuelto aún el conflicto entre la empresa de luz elèctrica y la Municipalidad, permaneciendo la ciudad a oscuras.

Los vecinos mas caracterizados trabajan para adoptar alguna medida que beneficie al público.

Por de pronto las principales casas de comercio y el diario «El Nacional» han instalado focos de mil bujias en su frentes.

Velada criolla

Esta noche tendra lugar en el cine Trrraquete una velada criolla a cargo del duo de payadores orientales Lopez-Pereyra, que, acompañados de guitarras cantaran un selecto repertorio de estilos y canciones nacionales.

Los aficionados a esta clase de espctaculos tendran ocasion de pasar esta noche en el cine Trrraquete un momento ameno.

El azúcar

El P. E. nacional dictó un decreto rechazando todas las propuestas presentadas para la importación del azúcar que se necesita. El gobierno llamará nuevamente a licitación por 10 dias adoptando nuevas formas. La licitación primera ha sido rechazada por comprenderse que se habia formado un convenio entre los proponentes que hubiera desvirtuado los proyectos del gobierno tendientes a la bajas del artículo.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor Ricardo Valinoti.

Para Buenos Aires señor José Arrieta.

A Juarez el señor Luis H. Lafarriere. Regresara esta noche.

A Buenos Aires señor Juan P. Eyharchet.

A Balcarce señor Fernando Rouiguiere.

Solicitada

DE LABARDEN

¡Ay, ay, ay!.....

(Plagio—Música del ¡Ay, ay, ay!....)

Como fiera perseguida
¡Ay, ay, ay!...
por el tribunal de cuentas,
le ha caido a este pueblo
¡ay, ay, ay!....
un personaje de mentas.

No viene en tren de farra
ni trae bailes ni pastales,
Solo viene el mentado
¡Ay, ay, ay!....
para hacer firmar papeles

Es que en el premio «Batata»
¡ay, ay, ay!....
Se anotaron muchas yuntas,
pero el pingo tan mentado
¡ay, ay, ay!....
ganará de punta a punta.

Cada comarca en la tierra
tiene un rasgo prominente;
pregúntale a ese mentado,
¡ay, ay, ay,....
que tal es ser intendente.

Él mentado todavia,
¡ay, ay, ay!....
alimenta una ilusión;
¡que le den bicarbonato,
¡ay, ay, ay!....
para hacer la digestion!

La mayoria del pueblo
le tiene mucho estrilo,
¡que se vaya, que se vaya!
¡ay, ay, ay!....
y deje al pueblo tranquilo!

Labarden, Diciembre de 1916.

AVISOS



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiara en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor que agradecerán.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Año XV—Número 4174 | MAIPU, Sábado 9 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513



LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Declaracion del General Joffre

El corresponsal, en Francia, del diario carioca «A Linterna», envia las declaraciones que le hizo el generalísimo frances Joffre, durante una entrevista que tuvo con él en la línea de batalla.

Despues de una habil descripcion del lugar donde vio al genera frances y de la habitacion de trabajo, del jefe de los ejércitos aliados, dice el corresponsal de «A Linterna» que al preguntar a Joffre que plan pensaba seguir para arrojar las fuerzas alemanas de Francia le contestó el general:

—La concepcion de la ofensiva francesa defiere totalmente de la alemana. Los teutones aprendieron de Napoleon que solo se vence atacando brucamente, y de ahí forman teorías que aplican sin tener en cuenta las circunstancias. Por eso nos lanzaron columnas cerradas que fueron batidas en el Marnes y en el Somme.

Así llegaron por primera vez a a diez kilómetros de Varsovia, donde chocaron con una mole que los rechazó a cien kilómetros de distancia.

Para toda ofensiva—prosiguió el generalímo—se necesita un «sistema». El frances consiste actualmente en conquistar puntos de apoyo y consolidarlos con método, a fin de recoger los frutos de una preparacion madura. En una guerra de trincheras, un pequeño avance representa, a veces, una importante victoria.

—De acuerdo . . . . Pero esa guerra durará muchos meses . . . . ¿Cuantos calcula, general?

Joffre miró fijamente a su interlocutor y luego exclamó:

—Nadie puede adivinarlo. Pero puedo garantizar, no obstante, que el mundo ha de estremecerse de horror ante el espectáculo de inconcebibles combates.

—¿Francia prepara entonces nuevos ejércitos?.

Joffe se levantó y evadiendo una respuesta, dijo:

—El plan de Alemania salta a los ojos de cualquier profano. En la imposibilidad de avanzar entrrose en las lineas que ocupa actualmente y se apresta a conservarlas hasta el dia en que se concierte la paz.

Después de tratar de otros puntos de la actual lucha, manifestó el generalisimo:

—La tarea sera arduo. De lo cinco millones de soldados alemanes, un millón quedara fuera de combate antes de llegar a las fortificaciones del Rhin.

—¿Cree usted general, que atravesarán el Rhin?...

—Si, lo creo. Cuando las tropas aliadas se encuentren delante de Dusseldorf, Colonia, Coblenza, Mayene y Estrasburgo, el ejército aleman será presa de la desmoralizacion, y no se batia con el mismo ardor que ahora.

—¿Cree, que llegaran a Berlin?.

—No. Las ultimas batallas de esta guerra se desarrollaran, según mi opinión, en las planicies de Franconia.

—¿Y los rusos?

—Se uniran a nosotros en ese punto. Los ultimos ejercitos teutones seran batidos en el Norte de Baviera, donde se veran entre dos fuegos, el de los franceses que atravesaran el Rhin y de los rusos que forzaran el paso por Cracovia.

Ej generalisimo francés, terminó diciendo:

—Me llaman «El Taciturno» no sin algo de razòn. Hace cuatro meses, no hubiera dicho diez lineas de cuanto he manifestado en esta media hora. Los japoneses nos han enseñada a ser discretos. El principal factor de la victoria, es la obediencia inmediata. El segundo es el recato del estado mayor y de la prensa. En 1870, la prensa parisiense era el menor espia con que contaba el enemigo. Hoy los diarios, afortunadamente nada pueden decir. . .

¡Tengamos paciencia durante unos meses mas! ¡Tengamos paciencia!

En memoria de Julian Lynch

En una de sus últimas sesiones, el H. Concejo Deliberante resolvió la celebracion de un funeral en memoria del ex-concejal D. Julian Lynch.

Por un decreto fecha 7 del corriente el intendente municipal de acuerdo con la resolución del Concejo, ha dispuesto que dicho funeral se lleve a cabo en la iglesia parroquial de la localidad, el proximo martes 12 del corriente a las 10 a. m.

El intendente municipal ha invitado al vecindario para asistir a ese acto ,al que concurriran ademas las autoridades y representantes de sociedades y centros locales.

—El mismo dia a las 5.30 de la tarde se procedera a la colocación de la placa con el nombre de «Julian Lynch» en la calle, actualmente Avellaneda, y que en adelante llevara aquel nombre, como homenaje al extinto.

En ese acto hara uso de la palabra un orador oficial que designarà la intendencia.

El lugar donde se colocar laà placa no se ha resuelto aún lo y haremos saber en nuestro próximo número.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda

Programa para esta noche:

«El Perro».

«En la región del Nancy», 2 partes.

«Coronel a los 25 años», 2 partes.

«El ataud de Cristal», 5 partes.

«El Claustro», 6 partes.

Farmacia en turno

Mañana domingo corresponde el turno a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rappallini, para el despacho de recetas y medicamentos.

Manteca «La Americana»

La «Oficina Comercial» que administra el señor R. E. Iriarte, acaba de recibir una partida de manteca «La americana» procedente de la «Granja Blanca», una de las mas renombradas fábricas de productos derivados de la leche.

Dos quintas

D Carlos Capitani, ofrece en venta 2 quintas que se hallan ubicadas lindando con la laguna de «Los Difuntos» y la quinta de Don Virginio Montes

En la seccion respectiva publicamos al respecto un aviso cuya lectura recomendámos a los interesados.

Valor de los campos

Ha sido vendido, en remate judicial, el establecimiento Mala Tuel, sobre la estacion La Dulce del ferrocarril del Sud, de una superficie total de 9 871 hectáreas 64 áreas y 47 centiáreas, con base de pesos 987:164.47, que son las dos terceras partes de la tasacion.

Fué comprador el señor Jorge M, Mendez; en la suma de 1.210.000 pesos moneda nacional, lo que da un promedio de 125 pesos por hectarea.

Esta venta habia despertado gran interés y expectativa, entre los hacendádos y ganaderos, no solo por las condiciones del campo, sinó tambien por la importancia del establecimiento.

Campos de pastoreo

Con las últimas e intensas lluvias caídas, mejoraron noblemente los campos de pastoreo en todo el país. Ya los hacendados, con pocas exceociones, no se verán obligados a trasladar sus haciendas de un punto a otro en busca de mejores zonas para los vacunos y ovinos,

Otra ventaja de estas lluvias, en lo que se relaciona con la ganaderia, es que los hacendados obtendran precios mas remunerativos por los novillos, vacas, capones, etc., desde que no se veran obligados a enviar a plaza grandes partidas de los mismos, a fin de descargar los campos,

Cosas del ugartismo

«La Nacion» de ayer publica una noticia en la cual dice que ha sido nombrado delegado municipal en Capitan Sarmiento, Sixto Rivero, quien ya se hizo cargo de su puesto.

Esa designacion ha causado una pésima impresion en ese pueblo en virtud de los antecedentes de Rivero, a quien se acusa de ser uno de los autores del asesinato de don Santiago H. Pérez, ocurrido en Bartolomé Mitre, y para quien el fiscal D. Paolucci pidió 17 años de prision.

¡Cosas del ugartismo!.

De Juan Pueblo

Recibimos y publicamos sin comentarios, lo siguiente:

Señor Director de La Voz—Presente—Por los diarios bonaerenses he visto que en La Plata y en muchos otros puntos de la provincia. se ha conseguido el abaratamiento de los articulos de primera necesidad, como ser pan, leche, carne fideos, etc., mediante los buenos oficios de los comisionados o intendentes municipales, quienes entrevistandose con los comerciantes y concediendoles algunas franquicias en los impuestos, han obtenido que éstos expendan sus articulos a precios razonables.

La actitud de esos intendentes que se preocupan en esa forma por el bienestar de la clase trabajadora, ¿no seria digna de ser imitada, por el señor intendente municipal de Maipú?.

Lo saluda atte — *Juan Pueblo* — Maipú, Diciembre de 1916.

Los bancos de la plaza

Nuestra prédica en favor del cambio de los banco de la Plaza, no ha caido en el vacio.

Sabemos que el intendente municipal de acuerdo con ella, ha resuelto hacer retirar parte de loe bancos colocados en la rotonda, pintarlos y distribuirlos convenientemente en los caminos y avenidas de la plaza.

Por nuestra parte, nos felicitamos de que nuestra propaganda en ese sentido, haya tenido exito.

Ahora «nos permitiremos» hacer otra indicacion al señor intendente, y se la vamos a decir despacito, como para que no se enoje y nos lleve el apunte. Le recordaremos qúe la «pajarera» — ¡caramba! hemos dicho mal—queremos decir el kiosco, se encuentra en un estado lamentable de abandono, con el reboque caido, sucio, lleno de carteles y papeles pegados en sus paredes . . . . . en fin, esta hecho una ruina . . . . por eso le pedimos quiera acordarse tambien del kiosco y hacerle dar *una manito* para que quede como chico en dia domingo.

Y si no es mucho pedir, que haga colocar un «foquito de 500 en el centro de la plaza, que de noche permanece sumida en la mayor oscuridad. Con poca plata puede hacerlo todo, señor intendente y dejará conforme a gran parte del vecindario.

Intendencia Municipal

Hemos recibido la nota que transcribimos a continuacion:

Maipú, Diciembre 9 de 1916—*Al Señor Director de* La Voz—Pte.—Cúmpleme invitar a Vd. y por su intermedio al personal superior de su dependencia, al funeral que por el eterno descanso del alma de Julian Lynch, se oficiará en nuestro Templo Parroquial el dia 12 del corriente a las 10 a. m.

Invitole igualmente a la inauguracion de la calle que llevará el el nombre del extinto, y cuyo acto se verificará el mismo dia 12 a las 5.30 p. m.

Saluda á Vd. atte. — Ricardo Otamendi, Intendente—*N. Napolitano*, Secretario.

Punto de reunion: Intendencia.

Diversiones públicas

CINE TRRRAQUETE

Para esta noche de moda, el cinema Trrraquete ha confecciona no un programa variadisimo y atrayente y en el que figuran las siguientes peliculas:

«El perro» comica, «En la región del Nancy», 2 partes; «Coronel a los 25 años», 2 partes; «El ataud de Cristal», 5 partes; «El Claustro» 6 partes.

La funcion sera amenizada por el cuarteto Belfiore, que tiene preparado un nuevo repertorio de piezas musicales entre las que figurá el tango «Intervención».

—Para manana, Domingo prepara dos funciones con el siguiente programa:

Matinée: «Lucha de cosquillas», «Violin del abuelo».

Seccion nocturna: «Cebollino», «Culpable inocento» drama en 6 partes, «Camino del abismo» drama en 7 partes.

CINE «DEL PUEBLO»

Por ser dia domingo habra dos secciones en este biògrafo.

La primera a las 7 p. m; con el siguiente programa: «Badigeon padece del sueño» cómica; «Transformacion de una salvaje» bonito drama en 2 partes; y «Carlitos en su nuevo destino», gracisima comedia interpretada por el singular artista Carlitos Chaplin.

Por la noche el estreno de el grandioso y emocionante drama en 18 partes, titulado «Marta la Ciega» interpretado por la eminente trágica Nelly Pinto. Se trata de una verdadera obra de arte, en la que culmina la nota sentimental.

CINE CASELLA

Este biógrafo tambien dará, esta noche y mañana dos interesantes funciones, con variados y selectos programas de peliculas, que serán amenizadas por el gran piano orquesta.

Dia social

FALLECIMIENTO

Anoche a las 12 falleció en Balcarce, donde residia, el señor Ceferino Roumiguiere, padre del señor Fernando Roumiguiere, veterinario municipal de esta localidad.

El fallecimiento del señor Roumiguiere ha causado hondo pesar entre sus numerosas relaciones de Balcarce y ésta, donde gozaba de generales simpatias.

FIESTA DE LA INMACULADA

De acuerdo con el programa publicado oportunamente se realizaron ayer los solemnes cultos en homenaje a la Purisima, los cuales revistieron un brillo y esplendor no acostumbrado.

El adorne del templo, como en

los dias de sus grandes solemnidades era irreprochable, destacándose en el ala de la izquierda la simpatica y milagrosa imagen de Nuestra Sra. de Lourdes, que bajo un dosel de tules y de flores presentaba un espectaculo encantador que subyugaba y atraia las miradas de los innumerables fieles que llenaban la amplia y magestuosa nave, convertida en un verdadero paraiso, profusamente engalanada de flores y tules blancocelestes.

Pero el cuadro emocionante y tierno ofreciéronlo los niños y niñas que en numero mayor de 70, con religiosa compostura y encantadora piedad hicieron su primera comunion con otros numerosos fieles de ambos sexos. Llegado el momento de la comunión el Sr. Cura, con sentida frase les hizo un fervorin para encender en el corazón de los niños el amor hacia aquel que dentro de breves momentos iba a tomar por primera vez posesion de sus inocentes corazones La misa de Gounod ejecutada por la «schola cantorum» del colegio Rodriguez, fue todo un triunfo artistico por la inteligente interpretacion como por la maestria de su directora la R. H. Beatriz, mereciendo calurosas felicitaciones. Formaban El coro las Stas. Maria L, Ugalde Juana Zatarain, Maria C. Lahitte, Ida J. Bernini, Maria L, Caracotche y niñas Irma Marlin, Micaela Lciacono, Pepits Eyharchet y Maria Tisnès. Pianista la señorita Maria L. Arnossi.

A las 5 se dio principio a la procesion solemne, a la que acudió gran numero de fieles y que se realizó alrededor de la plaza principal en el mayor orden, respeto y devocion, paseandose triunfalmente las venerantes imágines de Lourdes y del Sagrado Corazon.

De vuelta hizo uso de la palabra el señor Cura, siendo oido con gusto por la gran concurrencia. Acto continuo se llevo a cabo la renovacion de las promesas bautismales y congracion a Maria, ceremonias que fueron amenizadas con sagrados canticos y excelente musica por el coro susodicho, terminando la funcion religiosa con la bendicion del Santisimo y el «Adios Reina del Cielo».

El señor Cura distribuyó a todos los concurrentes, un preciosa estampa de la Purisima como recuerdo de la solemme fiesta.

CONSEJOS DE UNA MUJER.

No te cases con un hombre, para intentar reformarlo; el hombre no hay mujer que le reforme una vez transpuesto el dintel de los veinte años.

—Huid del hombre a quien agraden los licores; tras el agrado vendrá el exceso y despues.... despues posiblemente la miseria.

—¡Mujer!, empéñate en que tu cerebro dirija las palpitaciones de tu corazón; tal vez esto te haga menos poética, menos confiada, mas calculista, per oie envitará cruentos desengaños.

—Si amas a un joven disoluot, egoista y ambicioso, haz cuenta que entras en la vida con los ojos cerrados. Ved el ejemplo de Margarita, la «Dama de las Camelias».

—Todos los hombres, sin excepcion si son realmente viriles, son inconstantes; sin embargo, el tacto y amor de una esposa amable y buena, puede hacerle seguros, puede lograr tener un inmenso cariño al hogar.

—Cuidate de los maridos ingobernables, aunque, .. en verdad sea dicho, todos los hombres tienen ese defecto.

Señora X

Publicación oficial

Intendencia Municipal

Habiéndose resuelto por el H. Concejo Deliberante de éste Partido honrar dignamente la memoria del ex concejal D. Julian Lynch, el Intendente que suscribe

DECRETA:

Art. 1°—Designase el dia 12 del corriente a las 10 a. m. para que se oficie en la Iglesia Parroquial, un funeral por eterno descanso del alma del extinto Julian Lynch.

Art. 2°—Invitese a las autoridades, sociedades, jefes de reparticiones publicas y al vecindario de éste partido a concurrir al acto.

Art. 3°—Invitese igualmente para las cinco y treinta p. m. del mismo dia para la inauguración del cambio de nombre de la calle Avellaneda por el de Julian Lynch.

Art. 4°—Comuniquese, publiquese é insertese en el R O.

Maipú, Diciembre 7 de 1916.

R. OTAMENDI
Intendente

N. Napolitano
Secretario

AVISOS

L A V O Z
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a bualquier punto de la República, deciendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiara en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor qu agradacerán.

Año XV—Número 4175 | MAIPU, Lunes 11 de Diciembre de 1916 | Redacción Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513



LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 ALMACEN "LA ESTRELLA" Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuacione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " 60	2 %
" " " " 90	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERIA

de Paulino Garcia

se trasladó a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al pori mayor, Drogue Amarericana: B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22, General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA	SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*	*Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U TELE. 3 **MAIPU—(F.C.S)**

¡VISTA VD. BIEN SUS IDEAS!

Cartas, anuncios, circulares y toda clase de impresos no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente. Cuando va Vd. a una parte procura ir CORRECTAMENTE vestido. Lo mismo han de ir sus ideas. El impreso es el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptadas cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de veinte años nos ha enseñado a hacer impresos correctos a precios equitativos.

Encargue sus trabajos tipográficos a la

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 MAIPÚ—F. C. S.

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Lunes 11
S. Dámaso
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 16 —Ponese a las 6.41

EFEMERIDES

1876—Prision de Lopez Jordan—Despues del combate de Alcaracito y de haber licenciado a su gente, el general Lopez Jordan, con quince jefes y oficiales que lo seguian, se interna en la provincia de Corrientes, donde en el paraje denominado Las Tunas se entrega al alcalde Zarate con todos los que le acompañaban, exceptuando al coronel Vera que siguio su marcha sin que nadie lo molestase.

ACTUALIDAD

Cronica de la guerra

Importancia comercial de Trieste

En 1912, el comercio de Italia con el extranjero se elevaba a un total de 7.000 millones de liras, el comercio marítimo de Trieste alcanzaba un total de 1 671 millones de coronas, o sea unos 1.800 millones de liras. El comercio de Trieste es, pues, casi la tercera parte del de Italia entera. Los mercados de Italia no son los mismos que los de Trieste, la primera sostiene relaciones importantes con América, Inglaterra, Francia y Suiza la segunda, en cambio, tiene su clientela sobre todo en Oriente.

El comercio de Italia con Turquia, por ejemplo, no llegaba en 1910 mas que a la suma de 163 millones de liras, el de Triestre a 316 millones, con Grecia la proporcion es de 20 a 60 millones, con Egipto de 89 a 338 millones.

Estas cifras revelan toda la importancia comercial de Trieste y si añadimos el tráfico de Fiume, que llega a los dos tercios del de Trieste, es mas de la mitad del comercio total de Italia con el extranjero. Ahora bien, estos dos puertos tienen, naturalmente, una gran importancia para la vida económica de Austria y Alemania. Estudiando a fondo las relaciones entre Trieste y Alemania, se explica uno por que el imperio del Norte quiere con servar su «Hamburgo del Adriático».

El presidente y la opinion

La opinion del pais, por conducto de ponderados componentes de la colectividad, va adhiriéndose sin reatos y en forma harto elocuente a la acción del gobierno radical, a su programa y sus propositos. No otra cosa significa fuera de duda, la adquiescencia hacia ese gobierno expresada por lo mas granado y conspicuo con que cuenta la intelectualidad, la banca y la sociedad, que no tienen reparos, malgrado su color politico, de colaborar en la obra trascendente de ese gobierno, aceptando posiciones delicadas las que, dadas sus caracteristicas exigen en el designado un absoluto conocimiento de ese programa y de esos propósitos y desde luego una implicita aceptación de las condiciones caracteristicas en el P. E. Nacional y la politica que informa todos sus movimientos.

El nombramiento del doctor Anchorena, interventor a la provincia de Entre Rios, mereció, como era ineludible, el aplauso de la poblacion de la República, que vió en él hechas realidad las promesas de equidistancia y de amplitud de miras, al tiempo que la aceptacion, por parte de hombres eminentes que jamás pertenecieron al partido gobernante, de todas las caracteristicas del mismo gobierno.

Lo propio puede afirmarse con motivo del nombramiento del doctor Herrera Vega para desempeñar la Presidencia del Banco Hipotecario Nacional, como asi respecto a las efectuadas a favor de los doctores Gallardo y Ayersa quienes van a formar parte del Congreso Nacional de Educacion.

Mercado de hacienda

ESTADO ACTUAL DE LA PLAZA

Al estado satisfactorio observado en la semana pasada en los mercados, ha sobrevenido, de pronto, un decaimiento visible. Las operaciones se efectuaron con desanimacion por parte de los compradores resultando, en consecuencia, los precios pagado en cada ocasion bastantes flojos. Las entradas notables de ganado vacuno y lanar influyeron en esa falta de entusiasmo observada en los compradores.

Ganado vacuno y porcino—Aumentan diariamente los arribos de haciendas a este mercado, provocando una depreciacion en las cotizaciones, exceptuando las livianas que se han vendido bien. El consumo lo hace con flojedad en los precios, debido a que las ofertas han sido excesivas. La hacienda criolla se ha vendido en las mismas condiciones. En terneros hubo buena demanda.

En cuanto al mercado de cerdos se nota mayor interes que en la semana anterior.

Ganado lanar—Lo mismo que en el mercado de hacienda vacuna en éste han entrado en la semana que feneció grandes cantidades de productos, y, en consecuencia los precios tuvieron que ser bajos. Por otra parte los frigorificos han suspendido sus compras, influyendo en el decaimiento que se nota en las operaciones.

Las ovejas se vendieron a precios mas o menos iguales a los de la semana pasada.

Cueros—No hubo mayor variedad en este mercado, las transacciones se realizaron con el mismo interes que se viene observando des de dias atras.

De la zona

El viérnes 8 ppdo. terminaron en Ayacucho los examenes en la Escuela Normal Popular, recibiéndose de maestras las alumnas señoritas Tan bascia, Ventu ini, Rodriguez, Raccioni, Perez, Mazzi gui, D Ami co y Nazas.

———

Los conservadores de Dolores votaran en las elecciones comunales que tendran lugar el proximo domingo 17 del corriente, la siguiente lista de candidatos:

Municipales titulares— Carlos Lanfranconi, Victorio Barberis, Ezequiel C. Martinez, Santiago Repetto, Carlos Macchi, Pedro Cerececo. Pedro Ballanzai, Luis Spinetto.

Suplentes: Pedro Pierrou, German Paci, Pedro Landi, Jose Tamigno.

Consejeros escolares—Dr. Martin Llan de Rosas, Pedro Roveda, Agustin Landó, Dr. José A. Carrillo y Pablo Milani.

———

Con gran exito terminaron ayer en General Madariaga las romerias populares italianas. Reinó la mayor animación. En el cine-teatro «San Martin» se realizó una velada, que se vió muy concurrida.

———

La Intendencia municipal de Coronel Vidal ha solicitado del ministerio de obras públicas, se le provea de seis tambores de gas oil, para atender al servicio de alumbrado eléctrico, pues la escases de combustible hace temer la necesidad de que sea suspendido el funcionamiento de la usina local.

———

Proximamente tendrán lugar en General Piran las romerias españolas. Se ha designado una comision que tendrá a su cargo la realizacion de dichas fiestas.

———

Con toda solemnidad realizáronse en Coronel Vidal, el viernes 8 ppdo. los solemnes cultos en honor de la Inmaculada Concepcion, patrona de ese pueblo. Tomaron la primera comunion un número considerable de niños y niñas; a las 9 celebrose una solemne misa cantada por un coro de señoritas.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:
«La amazona».
«Cebollino».
«Los ingratos», 2 partes.
«Culpable inocente», 6 partes.

Banco de la Provincia

Ayer se ha hecho cargo de la presidencia del Banco de la Provincia el Doctor Antonio Robirosa.

Hace dos meses el gobierno platense hizo el nombramiento del Dr. Robirosa, quien a la razón hallábase enfermo en Córdoba, por cuyo motivo recién ha podido tomar posesión del cargo.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legítima.

Calle "Julian Lynch"

Mañana a las 5 y 30 p. m., se procederá al cambio de nombre a la actual calle Avellaneda, por el de »Julian Lynch» con que se designará en adelante en homenaje al extinto señor Julian Lynch, ex-senador provincial y ex-concejal municipal de este pueblo.

El acto será presidido por el intendente municipal don Ricardo Olamendi y con la presencia de las autoridades locales, sociedades e invitados.

El Dr. Hipólito Irigoyen

Al dirigirse el Presidente de la República a pié, desde su domicilio a la Casa Roasda, fué reconocido por los transeuntes pretendiendo estos organizar una manifestacion.

En el camino una pobre mujer lo detuvo solicitandole una ayuda, y el doctor Irigoyen, deteniéndose un instante, se interesó por su situación y satisfació el reclamo que se le formulo interesandose por la postulante. Como la cantidad de público aumentara, prorrumpiendo en aplausos al primer magistrado, el doctor Irigoyen hizo detener un modesto taxi que pasaba en ese instante y en él se dirigió a la Casa Rosada.

Conscriptos de la armada

Fecha de incorporacion—Ha quedado fijada para los dias comprendidos entre el 20 y 25 inclusive, de Enero proximo la incorporación de los conscriptos de la clase de 1895 que corresponden a la armada.

Con respecto a los del ejército no se ha resuelto definitivamente si lo haran o no en igual fecha.

De General Guido

Football—Se jugó ayer en General Guido el partido de football entre los teams «F. C. S.» y «Radical», que habia despertado gran interes entre los aficionados y las familias del pueblo, que acudieron en gran número a presenciarlo.

Durante el tiempo reglamentario se jugó con entusiasmo por parte de los jugadores de ambos teams, pero todos los esfuerzos realizados resultaron inútiles, pues el triunfo no se decidió en favor de ninguno de los dos bandos, resultando el final del partido 0 a 0.

Formaban los respectivos equipos, los siguientes jugadores:

Ferro-carril Sud—Etchecopar—Rosales y Rod guez—Gavo E, Gavo R. y Fernandez—Santanatoglia, Zelaschi, Gil (capitan), Echeverria y Alvarez. Linesman: D. Candia.

Radicales—Juarez—Cruz y Cura (capitan)—Manzo, Gutierrez y Barragan—Charnell, Mapelli, Arias, Barnes y Rojas. Linesman: L. Troutlier.

Por la noche los jugadores del «F. C. S.» se reunieron en una cena, durante la cual reinó la mayor animacion y alegria.

Posiblemente, para en breve se realizara un partido entre los teams de Guido y Porteños de Maipú.

Bicicletas y automóviles

Los aficionados y aficionadas al pedal, que son muchos y muchas en Maipú, han tomado a la plaza San Martin como campo de acción para practicar el deporte, sin tener en cuenta que las personas, y sobre todo los niños, que concurren al paseo suelen ser victimas, con mucha frecuencia, de la poca práctica de los ciclistas en el gobierno del manubrio. Ademas que la plaza es un paseo para peatones y no un velódromo.

Respecto a los automoviles podemos decir que por lo general éstos circulan a gran velocidad por las calles de la población, no anuncian su llegada a las bocacalles con toques de bocina ó corneta y de noche, algunos no llevan, los faroles encendidos y, como la potenciabilidad del alumbrado público no es tanta que digamos, resulta que se nota a proximidad de un automovil recién cuando se le tiene encima.

La municipalidad y la policia locales son las encargadas de poner termino a estos abusos, dictando ordenanzas el respecto la primera y encargando las haga cumplir a la segunda.

Es una medida que se impone tomarla inmediatamente.

Sin Comentarios

Las cuentas de la administracion—El gobernador alcanzado— El tribunal de cuentas ha dictado un extenso fallo sobre las cuentas de la administracion de la provincia en 1915. Por el referido fallo se ha desaprobado las inversiones de 43 667.03 pesos que han sido malversados y que corresponden a las partidas de racionamiento y franqueo y a los gastos del centenario.

Se declara responsable de esa cantidad en razón de haber infringido las disposiciones de la ley de contabilidad al gobernador señor Marcelino Ugarte y otros altos funcionarios que han intervenido en los pagos desaprobados.

Informaciones varias

Los diarios franceses dedican crónicas al capitan argentino Zuloaga. Este besó las medallas de tres soldados mutilados diciendo: «Este beso fraternal, doy, por intermedio de estos valientes, a mis camaradas franceses que luchan por un ideal de humanidad».

—El leader socialista doctor Justo se dió un golpe en la pierna herida, por lo que hubo de guardar cama nuevamente.

—El poeta Almafuerte ha sido declarado fuera de peligro. Ha abandonado la Asistencia Publica y trasladandose a su domicilio en La Plata.

—Hoy se inauguraron las sesiones extraordinarias del Congreso Nacional.

Exportacion de carne

En solo la semana pasada em-

barcaron los frigorificos del pais la enorme cantidad de 14 millones de kilos de carne destinada a Francia e Inglaterra.

Y pensar que en el pais que produce eso, hay mill ares que no pueden permitirse el placer diario de un pucherete y que el tradicional churrasco se ha hecho una comida de lujo.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el Intendente municipal señor Ricardo Otamendi y familia, quienes pasaran la temporada de verano en su establecimiento de campo.

A Dolores señora Manuela Cepeda de Lagrange.

Al mismo punto señorita Teresa D'Glano.

A Las Armas señor José Peruchena.

A Buenos Aires el señor Julio Methier.

A Guido el señor Leonardo Rodriguez.

Regresó el señor Pablo Montenegro.

POR LA PLAZA

Anoche concurrió a la plaza «San Martin» la banda de música municipal. El paseo viose concurrido por numerosas familias.

POR LOS BIOGRAFOS

Numerosamente concurridos por familias y público, se vieron los biógrafos locales, donde se exhibieron selectos programas de peliculas.

—Para esta noche se anuncia en el cine Trraquete la exhibicion de interesantes peliculas, que atraeran numeroso público.

IN MEMORIAM

Mañana a las 10 a. m. tendrá lugar en la iglesia parroquial local el funeral que por resolucion del H. Concejo Deliberante, se oficiará en memoria del ex-concejal D. Julian Lynch.

El sentimiento de pesar causado por la desaparicion del señor Lnych, se exteriorizará nuevamente en el acto religioso a celebrarse mañana.

NADIE SE CASE EN MAYO

Es curioso que el mes de mayo se considere como el de peor sombra para el matrimonio. Hace la friolera de veinte siglos, escribia Ovidio: «Solo las mujeres males se casan en Mayo», y los ingleses tienen hoy un proverbio que en substancia viene a decir lo mismo. Los franceses participan de esta su persticion y sin duda creen que en este mes son mas frecuentes las repertas matrimoniales.

En Borgeña habia en otro tiempo una ley, dictando formalmente que prohibia a los maridos pegar a sus mujeres en el mes de mayo, bajo pena de ser paseado publicamente en un borrico, sin poder comer otra cosa que pan, queso y agua. Tan curiosa disposicion estaba todavia en vigor, y hubo de cumplirse mas de una vez, por cierto en 1840.

Publicación oficial

Intendencia Municipal

Habiéndose resuelto por el H. Concejo Deliberante de éste Partido honrar dignamente la memoria del ex concejal D. Julian Lynch, el Intendente que suscribe

DECRETA:

Art. 1º—Designase el dia 12 del corriente a las 10 a. m. para que se oficie en la Iglesia Parroquial, un funeral por eterno descanso del alma del extinto Julian Lynch

Art. 2º—Invitese a las autoridades, sociedades, jefes de reparticiones publicas y al vecindario de éste partido a concurrir al acto.

Art. 3º—Invitese igualmente para las cinco y treinta p. m. del mismo dia para la inauguración del cambio de nombre de la calle Avellaneda por el de Julian Lynch.

Art. 4º—Comuniquese, publique se é insertese en el R. O.

Maipú, Diciembre 7 de 1916.

R. OTAMENDI
Intendente

N. Napolitano
Secretario

AVISOS

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales banca rios o certificados.



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

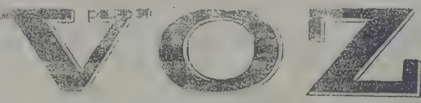
Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiará en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor qu agradecerán.

Año XV—Número 4176 | MAIPU, Martes 12 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ALMANAQUE 1919
Diciembre, Martes 12
S. Donato
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 16 —Pones a las 6.42

ACTUALIDAD

La ley de marcas

La comision honoraria de marcas y señales, designada por el P. E. ha hecho entrega ayer al ministerio de hacienda de las conclusiones a las observaciones formuladas por la jefatura de policia al decreto proyectado.

Segùn ellas, los certificados seran extendidos todos en papel blanco y las guias de campaña en papel azul gris para distinguirlas mas facilmente, agregándose en ambos documentos tambièn el pelo de los animales cuando se trate de operaciones al detalle y la venta no exceda de cinco, ademas de la estacion de embarque, estableciéndose que las empresas de ferrocarril no permitiran el embarque por otra estacion que no sea la que expresa el documento respectivo.

A los documentos caducados las municipalidades les pondran un sello que diga «caduco», para evitar alteraciones de fechas fàcilmente borradas en los mismos documentos.

Como se ve, son muy pocas las modificaciones que se han propuesto a la jefatura y se asegura que el decreto solo comenzará a surtir sus efectos a contar desde el 1° de mayo del año venidero para dar lugar a que se concluyan los certificados y guias en circulacion que difieren de los proyectados y al mismo tiempo a que el taller de impresiones oficiales prepare los nuevos, cuyos modelos se encuentran en poder del ministro doctor Weigel Muñoz.

Frutos del pais

PRECIOS DEL DIA

Cueros lanares—Continúa flojo el mercado para este articulo. Se nota una demanda menos activa y por lo tanto precios mas bajos. Precios generales: cruzos superiores de $ 1.50 a 1.60; buenos de 1.40 a 1.50; regulares 1.30 a 1.40; inferiores 1 a 1.20; finos 1.10 a 120; pelados y cortos 0 70 a 1. Derecho y epidemia, 0.20 menos.

Corderos y borregos de 0.50 a 0.60.

Corderitos: Precios sostenidos. Se cotizan los cruzos de 2 a 2,30; finos de 1 a 1,40.

Cueros vacunos: Pocas entradas hay al Mercado. La baja en los precios se acentua y los compradores demuestran poco interes.

Precios generales: superiores $ 20 a 21; buenos 19 a 20; regulares e inferiores 17 a 19; becerros 23 a 24; nonatos 20 a 21.

Cueros de potros—La competencia ha disminuído. Los precios generales son los siguientes: $ 13.50 a 14; potrancas y desechos a mita de precio.

Nutria—La demanda no aumenta. Los precios quedan flojos. Precios de 1.20 a 1 80.

Cerdas—Mucha entrada; precios siempre flojos, cotizándose mezcla superior de $ 11 a 11 50, buena de 10.50 a 11, regular de 9.50 a 10; cola, de 14 a 20.

El Intendente de Maipú

En uno de nuestros números anteriores hemos informado a nuestros lectores de que, por una maniobra de los subalternos del oficialismo local, el señor Roque M. Quinteros habia dejado de ser candidato a la Intendencia Municipal de Maipú.

Eliminada esta primer candidatura de exploracion, hace pocos dias quedó definitivamente resuelto ofrecer la reeleccion al señor Otamendi, recordando, sin duda, aquello de que mas vale un malo conocido que uno bueno por conocer.

No se nos ha informado de si el señor Otamendi ha resuelto continuar o nó en la Intendencia; pero, para su bien, le invitamos, antes de dar su palabra en un sentido u otro, a que una tarde, despues de la salida de sus empleados se encierre en su despacho y abra el libro de las entradas diarias. Si se fija atentamente en los nombres de los contribuyentes y si la memoria no le falla, talvez recuerde los nombres de algunos contribuyentes y que sin embargo, *por olvido*, nunca contribuyen ni con medio al pago de los impuestos ó patentes que puedan corresponderles.

Tambien y de paso, por que esta a su vista puede sumar el número de animales que figuran diariamente sacrificados para el consumo de la población y, dada la reducida cantidad, talvez le sugiera la misma duda que nos ha asaltado mas de una vez: una de dos, bien la mitad de la población de Maipú es vegetariana ó todos los muertos no figuran,—de los animales tratamos.

Si no esta muy apurado y el asunto le interesa, deje a un lado ese libro y tome el archivo de notas; ahi tambien encontrara algo bueno.

Entre las notas recibidas, encontrara una algo desteñida, pues data de mas de un año; pero que, a pesar de haber llegado a vieja, no deja de ser interesante—la nota, se entiende.

Si lee, verá que dice mas o menos lo siguiente: Que el Concejo Deliberante de Maipú ha aprobado por unanimidad de votos el proyecto del municipal señor Rappallini, destinando anualmente la suma de cuatro mil pesos que, agregados a los que recolectara una comision de vecinos designada al efecto, se destinarian, bajo la administraccion y control de esa misma comision, al arreglo y conservacion de los caminos que conducen a este pueblo.

Este proyecto, del cual oportunamente nos hemos ocupado, venia a llenar una sentida necesidad, pues al presentarlo por el señor Rappallini tenia la seguridad de que contaba con el beneplácito de la poblacion, a cuya mayor parte habia consultado anteriormente.

Y bien, el intendente no ha dado cumplimiento al mandato emanado del Concejo Deliberante, faltando con ello al mas elemental de los deberes de todo buen funcionario. Para el Intendente, las resoluciones del Concejo Deliberante tienen fuerza de ley.

Si sigue revisando papeles, no tardará en dar con otra nota, también del Concejo Deliberante, comunicandole que por ordenanza tambièn sancionada, debe extender el alumbrado públ,ico, colocando focos económicos en las orillas del pueblo. De esa manera conseguia hacer luz barata para todos los contribuyentes, que son los que en realidad se perjudican con el sistema actual de alumbrado.

Este proyecto, que tambien mereció la sanciòn del Concejo, no fue ni siquiera tomado en consideración por el intendente. No sabemos que razones habra tenido para proceder asi. A no ser por haber nacido la idea de un radical. . . . . .

Posiblemente el intendente estará fatigado y, para su salud, le aconsejamos que deje los papeles y libros. Habria tanto para ver ahi. . .

Pasando a otro asunto, por si no ha parado mientes en ello, le informamos de que aqui, en Maipú, el pan se vende a 45 y 50 centavos el kilo, la carne vale 70, 80 y 90 centavos el kilo. . . cuando dan el kilo, la verdura y la fruta estan por las nubes y todos los demas comestibles se han hecho «incomestibles» por obra y gracia de los señores comerciantes.

¿Que ha hecho el señor Intendente para conseguir el abaratamiento de los articulos de primera necesidad?.

¿Era acaso algo del otro mundo instalar una modesta feria franca; hacer venir el pan de Buenos Aires, que se vende a mitad de precio del nuestro; hacer sacrificar diariamente por cuenta de la municipalidad un par de animales vacunos y expenderlos al público; fomentar en toda forma la concurrencia a esas ferias de los quinteros, pequeños comerciantes, ambulantes etc. y ponerlos en contacto con el pùblico consumidor?.

Bien pues; piénselo el intendente y diga despues si debe, buenamente, aspirar a la reeleccion.

Todo esto lo decimos como en broma, porque las cosas ya han pasado; pero el vecindario se pone serio cuando oye decir de que hay probabilidad de que le ligue la reeleccion.

¡Son tan largos dos años! . . . . .

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:

«El Hebro», 10 partes.

Nombramiento

Ha sido nombrado oficial de justicia del juzgado de paz de Labarden D. Arturo C. Baldini.

Cuentas de Madariaga

Del examen practicado en las cuentas presentadas por la municipalidad de General Madariaga por el año 1915, el tribunal manifiesta que si bien en algunos comprobantes de la policia no esté justificado el detalle se aceptan las explicaciones dadas por la intendencia; aprueba la rendicion formulada y previene que debe cumplirse lo prescripto en el articulo 38 de la ley de contabilidad, remitiendo la planilla de deuda atrasada para conocer el estado financiero de la comuna.

Valor de los campos

El domingo ppdo. ha sido vendido en remate judicial. una fracción de campo ubicado en el cuartel 6 de Dolores, lindando con el ejido de la ciudad y con un superficie de 723 hectareas.

La base era de cuarenta y siete mil pesos resultando comprador D. Luis Spinetto por la suma de $ 85.000.

El campo tiene aguadas, varias poblaciones, montes frutales y sembrados.

Persona buscada

José Soto, capaz del establecimiento de campo del señor Ochoa sito en Castelli, desea saber el paradero de su hermano Ramón Soto, por tener que comunicarle asuntos de familia de suma importancia.

Se ruega la reproduccion de este suelto a los diarios de la provincia.

El alumbrado de Dolores

Continua sin resolucion el conflicto entre la municipalidad y la usina de la luz eléctrica de Dolores.

El comisionado municipal ha hecho colocar en algunas calles centrales cierto número de faroles a nafta.

La usina esta haciendo retirar los focos del alumbrado, pues estos, lo mismo que los faroles a nafta son victimas de los muchachos traviesos que los rompen a cascotazos.

La usina ha dirigido una nota al ministro de gobierno Sr. Sarrat justificando su actitud en el conflicto.

Caja Nacional de Ahorro Postal

Desde el primero del año en curso hasta el 30 del mes anterior al que corre, el movimiento de la Caja de Ahorro ha sido el siguiente: 152 933 libretas emitidas, con pesos 8.790.876.31 m/n; reintegros pesos 3.118.458 67 m/n, 5.672 517.64 existencia de depositos. Las libretas emitidas en Noviembre último ascienden a 6.226, con un encaje de 6 55.228, pesos moneda nacional.

Nuevo comisario

Ha llegado hoy a la localidad, procedente de Olavarria, el comisario de policia señor Grigera, designado por la jefatura para hacerse cargo de la comisaria local, en reemplazo del comisario D. Héctor R. Bez, que sera trasladado a otro punto

Romerias españolas

Parece que este año tendremos romerias españolas. Al efecto, en estos dias se celebrara una reunion de españoles, con el objeto de designar una comisión que se encargará de organizar los festejos populares en la localidad.

Calle "Julian Lynch"

En momentos que escribimos estas lineas se efectúa el acto de la colocacion de la chapa con el nombre de Julian Lynch, con que se designará en adelante la calle Avellaneda de este pueblo.

La chapa es colocada en el frente de la propiedad ubicada en la calle Avellaneda esquina Alsina.

Al acto concurren las autoridades locales, numeroso pùblico y la banda de música municipal.

Los azucares

Ha quedado fijado para el 21 del corriente el plazo para la apertura de las propuestas para la importación de 55.000 toneladas de azucares refinados y 20.000 sin refinar.

Se establece ahora que el plazo de diez dias para la presentaciòn de propuestas se contará desde la publicación del decreto en el «Boletin Oficial», cosa que sucederá mañana, según se ha dispuesto.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señores Juan Ibarzabal y Nicolas Valinoti.

A Dolores señor Eduardo Molins.

FUNERAL CELEBRADO

Celebrose esta mañana en la Iglesia parroquial el funeral por el eterno descanso del que fué don Julian Lynch, vièndose el templo sumamente concurrido por familias que acudieron a orar por el alma del extinto.

En razon de haber el Sr. Lynch desempeñado el cargo de concejero municipal, asistieron en corporacion a dicho acto, las autoridades locales.

LA CONVERSACION

En la conversacion deben aunarse el interes del que habla y la paciencia del que escucha. El que habla puede no ser una persona discreta, mas el que escucha, esta en la obligacion de serlo.

Desatender a quien nos dirige la palabra, es una groseria tanto mas inexcusable cuanto los deberes sociales nos obligan a ser cortés en todo momento.

Puede eludirse una conversación que desagrade ó no interese, pero en forma que no de lugar a queja.

En los pequeños circulos donde la conversación es general, el que desee alejarse, lo hara en momen-

Telegramas

Guerra Europea

Alemania pide la paz

Esta tarde a las 2, se nos hizo saber por teléfono que en Buenos Aires, se había recibido la noticia,—que daban los diarios por medio de boletines,—de que Alemania por intermedio de Estados Unidos y España, pedía la paz a las naciones aliadas.
Esta noticia la hicimos conocer al público inmediatamente por medio de un boletín.

——

Confirmando la noticia anterior nuestro corresponsal en La Plata nos envió el telegrama siguiente:
LA PLATA, Diciembre 12 — (3.26 p. m.)—A las 12 meridiano de hoy llegaron informacio es procedente de Londres, asegurando que Alemania por intermedio de España, Estados Unidos y Suiza, pedia se iniciaran las gestiones de paz.

——

Ultima hora

BUENOS AIRES, Diciembre 12 —(5.30 p. m.)— De Berlin confirma oficialmente la noticia de que Alemania ha pedido a Estados Unidos, España y Suiza, inicien las gestiones de paz ante las naciones aliadas.

Caja Popular de ahorro

——

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos
15.423

Con 2.000 pesos
17.961

Con 1.000 pesos
16.055

Con 500 pesos
3.814, 24.213 y 5.424

to oportuno, nunca bruscamente.
Todos los asuntos pueden ser tema de conversación, más está en la habilidad del que conversa, no elegir un tema fastidioso o sin interés.
La libertad en la conversacion es amplia, empero, no deben usarse un lenguaje o voces vulgares, ni temas de dudosa moralidad.

Variedades

EL ARBOL DEL ESTORNUDO

Entre las rarezas de Sud Africa se encuentra el «árbol del estornudo», llamado así porque nos es posible aserrarlo sin que el obrero experimente los mismos efectos que produce el rapé. Ningún insecto se le acerca, sus hojas tienen un gusto amargo y la madera, que se de color castaño, posee un peso específico mayor que el del agua.

——

MILLONES DE FOTOGRAFIAS

Un fotógrafo de Breslau (Alemania) llamado Goetz ha firmado no hace mucho un contrato con el gobierno aleman a fin de fotografiar para sus pasaportes, a todos los habitantes de las regiones polacas conquistadas por los germánicos. Se calculan en cinco millones las fotografías que tiene que hacer Goetz si quiere cumplir debidamente con este contrato, que es el mayor que se haya hecho en este género, hasta ahora.

——

BARRILES

En Norte América se fabrican por año alrededor de 300.000.000 de barriles. Sólo la industria del portland emplea anualmente treinta y cinco millones de barriles y la harinera 35 000.000. Por su parte las refinerías de azucar, gastan por año 17.000.000 de barriles para enviar sus productos al extranjero.

——

EL GRAN PELIGRO DE LOS DOMADORES

Es un error creer que se puede domesticar un tigre o un león. Los domadores de fieras, saben perfectamente que tarde o temprano el tigre y el leon muestran su fiereza, y en consecuencia viven constantemente alerta. Decia un famoso domador que el hombre pierde su autoridad ante las fieras en cuanto su cuerpo toca el suelo, y es cierto; un domador que, ante sus animales, tropiece y caiga de bruces, tiene noventa por ciento probabilidades de ser atacado por las fieras.
¡Algo parecido a lo que sucede en la sociedad humana al que se cae!



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiará en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9 a. m.
Favor que agradecerán

Año XV – Número 4177 | MAIPU, Miercoles 13 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE – INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre). 1

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente mite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e interses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERIA

de Paulino Garcia

se trasladó a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá sirviendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Còrdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA	SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires.	*Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U TELE. 3 **MAIPU—(F.C.S)**

¡VISTA VD. BIEN SUS IDEAS!

Cartas, anuncios, circulares y toda clase de impresos no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente. Cuando va Vd. a una parte procura ir CORRECTAMENTE vestido. Lo mismo han de ir sus ideas. El impreso es el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptadas cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de veinte años nos ha enseñado a hacer impresos correctos a precios equitativos.

Encargue sus trabajos tipográficos a la

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 MAIPÚ—F. C. S.

LA VOZ

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Miercoles 15
S. Lucia
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 17 —Ponese a las 6.42

EFEMERIDES

1867—Invasión a la frontera Sur—Una fuerza considerable de indios invade os establecimientos de Cabel Huincul, en la frontera Sur y arrebata las haciendas. Inmediatamente el comandante en jefe de esa frontera, don Alvaro Barros marcha a su encuentro y el 14 los ataca, haciéndoles muchos muertos y arrebatándoles el areo que habian hecho.

ACTUALIDAD

El problema de la desocupacion

Desde hace cuatro años se viene acentuando con carácteres cada vez mas serios, el problema de los desocupados Todas las medidas de emergencia que adoptaron los poderes públicos cuando ese problema hizo crisis a raiz del estallido de la guerra en 1914, no han tenido mas eficacia que el de atemperar por cierto tiempo el malestar general, pero al poco andar las cosas volvieron a su estado y el número de desocupados fué aumentando gradualmente hasta constituir una verdadera preocupacion.

Es que ese problema es mas serio de lo que a simple vista parece y por lo tanto no puede ser resuelto con criterio circunstancial.

La causa de la desocupacion es la misma que ha impedido que este pais se haya poblado en la forma que era de esperarse dada su extension y sus innumerables riquezas, y ella no es otra que el mal sistema tributario que ha implantado el régimen conservador.

El criterio económico de los financistas argentinos ha sido invariablemente el de gravar el trabajo y el capital, castigando en esta forma las tentativas de los hombres animosos que se disponian a labrarse su propio bienestar con el sudor de su frente En cambio se ha fomentado el latifundio y la especulacion con el poco gravamen que pesa sobre la tierra, madre de toda produccion y de toda riqueza.

Asi se explica que los grandes terratenientes, dueños de extensiones considerables de campos, descuiden sus tierras, las tengan abandonadas o no las hagan producir todo lo que son capaces y así se explica tambien que nuestros grandes capitalistas sean reacios a toda iniciativa industrial, porque les resulta mas cómodo tener sus caudales guardados en los bancos oficiales ganando un interes mezquino o no ganando nada, antes que sufrir preocupaciones que les impidan entregarse por completo a la vida sibarítica del club o del hipódromo.

Pero cambiemos el absurdo sistema tributario, aliviemos de gravámenes al trabajo personal y al capital y carguemos todo el peso impositivo a la tierra y ya veremos como se transforma la fisonomia de la República en poco tiempo. Los grandes campos comenzaran a trabajar ó a subdividirse, porque tendran pue producir lo suficiente para pagar el impuesto, lo cual redundara en beneficio de todos y la desocupacion dejara de ser un problema.

Los bancos desocuparan sus arcas y el capital extrangero podra venir sin timideces, porque no estara el eterno fantasma del regimen tributario dispuesto a participar utilidades, las fabricas se multiplicaran, el comercio mayorista y minorista podra desenvolverse sin tropiezos y un hàlito de bienestar general cruzará por todo el territorio de nuestra hermosa patria.

Reformemos ese arcaico régimen tributario y la republica multiplicara su publación en pocos años.

Liga popular

CONTRA EL ALCOHOLISMO

Con fecha 20 de Agosto ppdo. ha quedadado constituida en Buenos Aires, la «Liga Popular contra el alcoholismo», formada por centros de cultura popular, sociedades cientificas, y por todas aquellas agrupaciones y personas que están de acuerdo con sus fines.

Los propositos de la Liga son combatir el creciente desarrollo del alcoholismo en la República Argentina, poniendo en juego todos los medios a su alcance, por considerarlo uno de los factores mas grandes de degeneracion fisica y moral del individuo y de la sociedad, y tendiendo a la formacion de una clara conciencia higiénica en el pueblo.

Programa de accion—La Liga Popular contra el alcoholismo realizará sus fines por los siguientes medios:

1° Realizará sus propósitos por medio de conferencias de higiene popular. Tratará con preferencia, con una enseñanza intuitiva, de los peligros del alcoholismo; su profilaxis; higiene del trabajo; la alimentacion racional, higiene de la habitacion.

2° Hará propaganda antialcohòlica por medio de folletos, carteles, inscripciones, hojas volantes, vistas cinematográficas, etc.

3°.—Propenderá a la implantacion de la enseñanza antialcolica en las escuelas primarias, secundarias y nocturnas para adultos, estimulará en estas escuelas la creación de sociedades de templanza. Solicitara que dicha enseñanza se de en las fabricas, cárceles, cuarteles, etc.

4°.—Fomentará la creación de sociedades antialcohólicas en toda la república. Mantendra relaciones con sociedades similares.

5°.—Cooperara, por creerlo indispensable para la mayor eficacia de la campaña antialcoholica, en la creación de centros de estudio de cultura fisica; de mesas de lectura. Prestara su opoyo a toda tentativa para la elevación cultural e higiénica, asi como para el mejoramiento económico de los trabajadores.

6°;—Apoyara y hara propaganda por todo proyecto de ley que tienda directa o indirectamente a reprimir el alcoholismo.

7°—Fomentara el estudio de las causas y condiciones del desarrollo del alcoholismo en el pais, tendiendo a constituir un centro de información en esta cuestion.

Alemania pide la paz

Alemania y los imperios centrales, o sean, ¡Austria Hungria, Turquia y Bulgaria, han pedido a varias naciones neutrales, inicien gestiones de paz con los aliados.

Esta noticia, por lo inesperada, ha causado enorme sensacion en todas partes.

El gobierno aleman admite que a pesar de ocupar Bélgica, parte de Francia y Rusia y mucha parte de los Balcanes, y de haber obtenido ultimamente varias victorias, la guerra le ha resultado un fracaso, y se ha dado cuenta ¿que no le es posible dominar a sus enemigos; que no podra conquistar la paz con la victoria y que forzosamente tendra que apelar a la diplomacia, que con tanta jactancia rechazó en 1914, antes de la guerra.

Las siguientes condiciones impone Alemania para ajustar la paz:

«Restablecimiento del estado en que se encontraba antes de la guerra.

«Establecimiento de un estado independiente en Polonia y Lituania.

«Restauracion total de las regiones invadidas por los teutones en Bélgica y Francia, contra la devolucion de las colonias alemanas».

Puede descontarse que seran rechazadas por los aliados. Su aceptación provocaria talvez graves acontecimientos internos, sobre todo en Inglaterra y Francia, que han hecho demasiados sacrificios, para aceptar una paz improvisada en Berlin.

Por el contrario, el cambio de gabinete en Inglaterra y Francia y de la Dumas rusa, y otras medidas tomadas por los aliados, indican que éstos están dispuestos a no concertar la paz, hasta no obtener la victoria completa y con ello el aplastamiento del militarismo aleman.

Es posible que la proposicion de Alemania sea tambien una treta con el fin de conocer en que condiciones aceptarian la paz los aliados. Esta será muy distinta, sin duda, de lo que espera Alemania.

Todo esto, sin embargo, puede ser el primer paso en favor de una paz definitiva, deseada por el mundo entero.

Noticias

Felicitacion al gobierno

Un núcleo de abogados y escribanos del pueblo de Dolores se ha dirigido por nota al Ministro de Gobierno haciéndole saber las generales congratulaciones con que han sido recibidos en aquel foro, los ultimos nombramientos de magistrados.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Pedro Ramos.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos; 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda

Programa para esta noche:
«Tia Berta», 2 partes.
«Voluntad del pueblo», 2 partes
«El criminal», 7 partes.

La clase del 96

Los comandantes de division de ejército han dirigido una circular a los jefes de distritos militare comunicándoles oficialmente que la incorporacion de conscriptos de la armada debera efectuarse el 15 al 25 del mes proximo.

En cuanto se refiere a la del ejercito se afectuara del 10 al 20, como en épocas anteriores.

Comuna de Balcarce

La junta electoral preclamó en su última reunión la lista de candidatos triunfantes en las elecciones comunales de Balcarce, pertenecientes a la fraccion titulada «Unión Vecinal» resultando electos:

Municipales titulares: José Daniel Errecaborde, Emilio Isasmendi, Santos Elizaran, Nereo Crovetto, Eusebio Utecia, Nicolás Pugliese, Pedro Andreoli y Honorio Crovetto.

Suplentes: Pascacio Azcaratè, Tomas R. Amiama, Alejo C. de Armentia y Nazario Delmonte.

Elecciones de Dolores

Un nucleo de comerciantes y vecinos de Dolores han constituido el comité «Union Comunal» que sostendra en las elecciones municipales que se efectuaran el proximo domingo la siguiente lista de candidatos:

Municipales titulares—Dr. José A. Carrillo, señores Demetrio Rodriguez, Joaquin Soutullo Vazquez, Juan C. Angelinetti, Pedro Cerecetto, Manuel Estevanel, Luis Carlos Angelinetti, Martin Iturraspe.

Suplentes—Señores Carlos C. Capelli, Pedro Uruspuru, Juan Tamagno, Luis Lagorio.

C. Escolares—Dr. Luis A. Barberis, Dr. Néctor Aparicie, Dr Marcelo Bosch Roldán, Sr. Eduardo Schegg a.

Informaciones varias

En la Boca se produjo un gran incendio. Diez casas fueron destruidas. Se calculan las pérdidas en mas de un millon de pesos.

—

El presidente de la república á solicitadas del Congreso, licencia para ausentarse de la Capital Federal.

—

Continua la huelga de los marineros que trabajan en el puerto de Buenos Aires.

—

El P. E. ha enviado al Congreso dos proyectos; un empréstito de 250 millones de pesos oro para el pago de las deudas pendientes, y otro de 100 millones de pesos papel para el fomento de la riqueza agropecuaria del pais explotacion de petroleo, construcción de caminos y creación de una marina mercante argentina.

—

En los centros comerciales se calcula que el impuesto del 5 % con que se gravará a los productos de exportacion, dejarán al pais un rendimiento de 40 millones de pesos.

—

Las noticias sobre las probabilidades de paz en Europa han causado enorme sensacion en Buenos Aires. Multitudes grandiosisimas ubicáronse frente a las redacciones de los diarios y se produjeron numerosos incidentes.

General Madariaga

La falta de una sucursal bancaria impone la ineludible necesidad de trasladarse a los vecinos pueblos de Maipú y Dolores, lo que ocasiona grandes perjuicios al comercio y a la industria locales.

Los progresos alcanzados por esta población son mas que suficientes para sostener, sin sacrificios de ninguna especie la referida sucursal.

—Con motivo del dia de la Inmaculada Concepcion y la terminación del mes de Maria; se verificó una procesión que recorrió los alrededores del templo.

A la función celebrada con este motivo prestaron su concurso las señoritas Halliburton, Gómez, Capurro y otras.

La banda municipal amenizó estos festejos.

—Se anuncia que el próximo mes de Enero será inaugurado el valioso edificio donado por el señor Juan Madariaga a la direccion de escuelas de la provincia.

Dicha donacion es una de las mas importantes que haya recibido, en su índole, la direccion de enseñanza.

—Las romerias anunciadas por la Sociedad Cosmopolita para el próximo mes de Enero han sido postergadas para la primera semana de Febrero.

Por unos porotos

En La Caruña, (España) se ha levando una formidable protesta porque un vapor francés ha embarcado una cantidad de porotos con destino al consumo en Francia.

La Junta Nacional de Subsistencia habia tomado sus medidas para que se cumpliera con todo rigor la ley que prohibe exportar articulos alimenticios, gracias a la cual la carestia iba desapareciendo, pero si aquellas disposiciones son violadas, pierde la ley toda su eficacia, y para impedir que tal cosa suceda se tratara de declarar una huelga «*general en toda España*» que demuestre al gobierno que el pueblo no está dispuesto a dejarse burlar impunemente.

Si en la República Argentina se hiciera algo parecido, tal vez cambiaria la situacion de la clase proletaria.

Dia social

VIAJEROS

A Labarden señor Julio F. Solanet.

A Buenos Aires el señor Juan Caracotche y su señorita hija Maria Luisa.

De Buenos Aires señor José Arrieta.

A Buenos Aires señorita Candida Pitarce.

CINE TRRRAQUETE

Un variado e interesante programa de peliculas, —entre las que figuran «Tia Berta» comedia en 2 partes, «El criminal» drama en 8 partes y «Voluntad del pueblo» drama en en 2 partes —se exhibira esta noche, de moda, en el cine Trrraquete.

El cuarteto Belfiore hara oir tambien un nuevo repertorio de piezas musicales, por lo que se puede adelantar desde luego, que la funcion de esta noche se verá concurrida por un público selecto.

—

«Hasta despues de muerta»—Se estrenara el miércoles de la semana próxima en el cine Trrraquete, el «film» nacional «Hasta despues de muerta» preparado con elementos del pais por los señores Martinez y Gunche, bajo la dirección de don Florencio Parravicini, quien es, ademas de actor principal de todos los episodios de esta cinta, el autor de la interesante fabula cómica y melodramática que la informa.

Da tema a la pelicula un episodio sentimental de la vida estudiantil; que deriba en cuadros de risa y fuertemente dramaticos.

Destacanse entre los interpretes, ademas del señor Parravicini, la señora Rico, las señoritas Ladrón de Guevara, Parodi y Carbonell y los señores Gómez, Galé y Fuentes.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1 50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiara en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9 a. m.

Favor que agradecerán

Año XV Número 4178 | MAIPU, Jueves 14 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO N° 515




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la localidad—Por mes: $ 1 50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, deciendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales banca rios o certificados.

ALMANAQUE 1919
Diciembre, Jueves 14
S. Nicasio
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 1 —Ponese, a las 6.45

EFEMERIDES

1854—Constitucion de Mendoza—Una convención constituyente sanciona la constitución que se da la provincia argentina de Mendoza.

1869—Recompensas de Córdoba—En esta fecha, la provincia de Córdoba a mas de la medalla que decreta a su distinguida guardia nacional que habia hecho la campaña del Paraguay, manda erigir un mausoleo a la memoria de los que murieron en esa campaña y sancio na un premio de tierra a los que terminaron la guerra y a las familias de los que cayeron al pie de su bandera.

ACTUALIDAD

¿Hacia la paz?

Por las deducciones que sugieren las grandes pérdidas de todos los pueblos en guerra, la paz se acerca, o sea, los preliminares de un armisticio que abra camino a las componendas diplomáticas.

Y se llega a la paz bajo la gran amargura de los principios de la fuerza bruta victoriosa. Porque la paz no llega por el camino de la voz humanitaria, sinó por la imposición de los desgastes materiales.

Otra cosa mar, que afirma el imperio de la brutalidad sobre la moral y la justicia, es que la paz llegara con menoscabo para los estados pequeños.

Inglaterra, Alemania y Rusia, que daran más fuertes, mientras Francia, Bélgica, Servia, Rumania etc., séran las sacrificadas.

Los Lobos se pondran una vez mas de acuerdo para devorarse las ovejas del rebaño. Toda la historia ha sido así.

Pero, sobre el gran desquicio, tenemos una esperanza aun, que es la de que los pueblos reaccionen de las clarinadas guerreras y desechen el espantajo de las guerras haciendo imposible para el futuro el estallido de estos asesinatos brutales. Como decimos; si los pueblos—no los déspotas, porque estos son eternos partidarios de las imposiciones sangrientas,—se llenaran de repugnancia a la guerra, algo se habria ganado con la enorme emorragia que ha puesto exausta a la humanidad entera.

Mientras en el pueblo de todas las naciones no surga en alto sentimiento de justicia y de humanidad, no habrá paz segura en la tierra. Porque un pueblo de ambiciones conquistadoras, produce el justificado espiritu de defensa de los otros pueblos, y de ahi surge la paz armada.

Y la paz armada solo es un prólogo de la guerra, la antepuerta donde aguarda el cañon homicida.

¡Qué triste paz aguarda al mundo! Pueblos destrozados, en sus hombres y en sus tierras, y que sufrieron el fatal designio de ser débiles, serán puestos bajo el talon de la sangria presupuestívora de esa terrible sangria que viene detras de la metralla, y que se llama el impuesto de guerra.

Pobres pueblos, repetimos. Primero fueron asesinados, luego serán esclavisados en el yugo del impuesto. Es decir; primero el dolor y la muerte del choque violento, luego el dolor y la muerte del cotidiano faginar para pagar las deudas que los grandes Lobos producen en sus desastrosas correrias.

¿Y los pueblos de las tierras serán eternamente ciegos y mansos a la maldad que los consume? ¿No despertaran a los altos rangos de pueblos humanos, haciendo imposible el asesinato colectivo?

Son interrogantes.

En el ejército francés

Cambios importantes en el alto comando

Despues de una acción directiva que le ha presentado al mundo como una de las mas altas cimas de la aptitud militar contemporanea, el general Joffre va a ser consagrado consultor técnico del consejo de guerra de Francia. No obstará ello para que el general Joffre con serve el titulo de general en jefe de los ejércitos de su país.

Ha sido preciso sin embargo, confiar el comando efectivo del ejército a otro general, y el telégrafo nos comunica que ha sido honrado con esta designación el general Nivelli, jefe que, como el general Joffre en su oportunidad, ha surgido prestigioso y fuerte de su accion militar durante la gran batalla de Verdún.

La defensa militar de Marruecos vacante por el nombramiento del general Lyautey para el ministerio de Guerra, será desempeñada por el general Gourand, cuyas hazañas heroicas en la primera época de la guerra le dieron gran popularidad.

Informaciones varias

Segun el boletin municipal estadístico correspondiente al mes de Octubre ppdo, la población de La Plata, el 31 de ese mes, era de 142.833 habitantes.

Con seguridad, han de transcurrir muchos años antes que Italia pueda prescindir de comprar carnes argentinas, aun en el caso de que la guerra terminara dentro de varios meses.

Decimos esto, porque en los primeros once meses de este año, por mediacion del gobierno Inglés, compró en el pais 250 000 cuartos vacunos congelados.

El presidente de la Nacion ha nombrado director de la Asistencia Pública al doctor Horacio Gonzalez del Solar.

Consignadas al ministerio de hacienda llegaron ayer a Buenos Aires, precedentes de Londres, 250 mil libras esterlinas.

Continúa la huelga marítima en el puerto de Buenos Aires.

Los señores Pascual Hnos, comisionistas de Buenos Aires, han remitido a la sociedad Damas de Caridad un billete entero de la loteria del millón, que lleva el numero 1217, a fin de que el premio que pudiera corresponderle se destine a la nacionalización de la deuda publica.

La cuestion de la paz

En los circulos autorizados de las naciones europeas y americanas no se espera que la paz se produzca como resultado de las proposiciones alemanas.

Se cree que los aliados se negaran a iniciar negociaciones. La negativa no seria rotunda sinó condicional, es decir que ellos impondrian a Alemania las condiciones en que aceptarian la paz.

En Francia existe la conviccion de que la iniciativa pacifista de Alemania ha sido inspirada, por su situacion interna insostenible, para causar efecto al pueblo aleman, impresionar a los neutrales y a sondear la opinión pública de los paises beligerantes, con la esperanza de que se produzca alguna reaccion en esos paises.

En general, se cree que la guerra no terminará tan pronto como es de desear.

Noticias

Cinematógrafo «Terráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematogáfica Lda.

Programa para esta noche:
«El bruto».
«Rizos de cabellos».
«Hasta el crimen», 6 partes.

«Irrintzi»

Hemos recibido hoy el número 162 de este periódico mensual que dirige el señor Nemesio de Otaria ga, y que entre otros, trae un bien meditado articulo refiriendose al régimen municipal que impera en la mayoria de los pueblos de la provincia gobernada por D. Marcelino.

El comisario Beza

Hoy se ausentó definitivamente de la localidad, el comisario de policia D. Héctor R Beza, quien ha sido llamado a La Plata por la jefatura, la que le fijará nuevo destino.

Perjuicios causados por el viento

El fuerte viento que reinó duran varios dias ha sido una verdadera ruina para las quintas de Dolores.

Los papales se van secando, las verduras de todas clases no prospe ran y lo poco que va quedando presenta un aspecto tan lastimoso que causa pena el mirarlo.

La fruta ha parado debajo de los árboles, en vez de pender de las ramas y los pobres quinteros y chacareros contemplan desesperados la obra del viento, pensando que si Dios se ocupa de estas cosas, bien podria darles un poco de agua y un poco menos de viento que al fin y al cabo habria de costarle lo mismo.

Juramento de un magistrado

Ayer prestó juramento ante la suprema corte de justicia el doctor Carlos Ocampo, recientemente nombrado juez del crimen de este departamento.

Anoche llegó a Dolores y hoy se hizo cargo de su puesto.

Compro y arrendamiento de campos

Por un aviso, que publicamos en la página siguiente, D. Domingo Rago hace saber que tiene interesados para comprar campos por un valor de 700 mil pesos y tambien para arrendar hasta 13 mil hectareas de campo destinado a cria.

Por informes dirigirse al señor Rago.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

Elecciones en Dolores

Los socialistas de Dolores se apresian a tomar participación en las elecciones comunales que se efectuarán el proximo domingo.

El partido socialista sostendrá, para municipales titulares, a los Sres. Silvio L. Ruggieri, Ramon C Ardiles, Francisco Cremonte, Juan P. Gramigna, Agustin P. Casañas, Eduardo A. Cano, José Ramon Eyras y José M. Bertomeu; suplentes: señores Luis M. Boggia, Domingo Iturriaga, Hipólito C. Rodrigo y Daniel Mazzotti; consejeros escolares: señores Martin G. Dagüerre, Federico Marrocco, Juan Carlos Gomez, Salvador Gulemini y Alberto Barceló.

Impuestos fiscales de 1917

Publicamos a continuacion las fecha en que deben abonarse los impuestos fiscales durante el año 1917.

Art. 1°.—Fijase el mes de Enero para el pago de los Impuestos de Patentes Fijas y la primera cuota del de Alcoholes, Naipes y Tabacos.

Art. 2°.—Fijase el mes de Febrero para el pago de la primera cuota de los impuestos sobre Valuacion Territorial, Produccion Agropecuaria, Caminos y Desagues.

Art. 3°.—Fijase el mes de Mayo para el pago de Impuesto al Comercio e Industrias, (Capitales en giro).

Art. 4°.—Fijase el mes de Agosto para el pago de Impuestos sobre Valuacion Territorial.

Ojo al cristo...

Por considerarlo de interés para los señores comerciantes creemos del caso recordarles el árticulo 15 de la Ley de Patentes Fijas, que dice:

«El comerciante que efectue compras a los corredores de casas de comercio sin verificar previamente si éstos se hallan munidos de la patente correspondiente, pagará una multa igual a la que se le aplique al corredor que resulte no estar patentado».

Como los tiempos que corremos no son los mas apropiados para mostrarse tan «magnánimos», parécenos oportuno completar la frase del titulo:

«Ojo al Cristo, que es de plata».

Alumbrado de Dolores

Como los informes suministrados por el comisionado municipal de Dolores estan en abierta oposición con los proporcionados por la empresa de luz eléctrica respecto a la deuda que ha motivado el pleito concluido, el poder ejecutivo ha resuelto encomendar al Dr. Julio Moreno una investigacion minuciosa que permita resolver el asunto.

Navidad y Año Nuevo

Desde hoy se hallan en venta en la confiteria de los señores Esteban Marino y Cia. ricos turrones



de Alicante y Almendra, peladillas Alcoy, almendras garapiñadas, sidra y Champagne. Desde el dia 22 se expenderá el pan dulce de Navidad.

A fin de que estos artículos no falten en ninguna mesa, los precios han sido fijado al alcance de todos los bolsillos como podrá verse en el aviso respectivo que publicamos en este diario.

Unos nacen con estrella . . .

Pablo Podestà, el celebrado actor nacional, ha sido favorecido con el premio mayor de la Loteria de Montevideo.

Podesta se encontraba en la referida ciudad haciendo gestiones para arrendar al teatro Nuevo para la próxima temporada de invierno, cuando ha sido sorprendido por su buena suerte.

Dispuesto de ésto, suponemos que la sociedad montevideana se queda este invierno sin oir a Podestá.

La intervención a Entre Rios

El interventor en Entre Rios, D. Anchorena en vista de que no ha sido posible llegar a un acuerdo entre radicales y demócratas que pusiera termino al conflicto, ha resuelto suspender el funcionamiento de las cámaras de senadores y diputados de esa provincia, y se ha constituido con sus secretarios en el local de la legislatura.

Dia social

VIAJEROS

A La Plata el comisario de policia D. Héctor R B za.

De Dolores señorita Teresa D Giano.

Para Buenos Aires la hermana superiora del colegio San Jose Sor Teresa Beatriz y las señoritas Maria Luisa Ugalde, Maria Adela T. nes y Angélica D hache.

Al mismo punto señor Cárlo H.

De Las Armas señor Ricardo V. linc ti.

ENFERMA

La señorita Margarita Camino, que se encontraba enferma desde anteayer se halla hoy un poco mejor.

DIVERSIONES PUBLICAS

Bastante concurrido se vió anoche el cine Tiraquete, donde se exhibió un buen programa de peliculas y el cuarteto Beflore hizo oir un selecto repertorio musical.

—Para esta noche se ha preparado una serie de peliculas interesantísimas que han de agradar al público.

ALMAFUERTE

Dia por dia sigue acentuandose la mejoria operada en la salud de don Pedro B. Palacios, el excelso poeta que es honra de nuestro pais.

La casa de Almafuerte siempre abierta para los que sufren y los que lloran, ha sido franqueada para todo el pueblo de La Plata, ansiosos de tener noticias de su salud y ofrecerle, al mismo tiempo el testimonio de su respecto y de su cariño.

AVISOS



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiará en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor que agradecerán.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Año XV—Número 4179 MAIPU, Viernes 15 de Diciembre de 1916

Administración y Redacción
CALLE MADERO N° 513





DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1 50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, de biendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales ó banca rios o certificados.

ALMANAQUE 1919
Diciembre, Viernes 15
S. Valeriano
Cuarto creciente-Sol: sale a la 4 17
—Ponese a las 6.44

EFEMERIDES

1810—Ejecucion de Nieto, Córdoba y Sanz—Despues de la bata. lla de Suipacha, ganada por las armas argentina, son hecho prisioneros Vicente Nieto y don José de Córdoba y Rojas, y con don Francisco de Paul Sanz, gobernador intendente de Potosí, preso tambien por crimenes cometidos con los patriotas. són fusilados por orden don Juan José Castelli, repretante de la Junta de Buenos Aires y su delegado en el ejercito del Alto Perú

La ejecucion tuvo efecto en la plaza mayor del Potosí, el 15 de Diciembre de 1810, cuya ciudad había sido ocupada por los patriotas a las ordenes del general Balcarce.

ACTUALIDAD

Los grandes proyectos DEL GOBIERNO RADICAL

En menos de sesenta días, el gobierno del Dr. Irigoyen ha desarrollado una tarea tan positiva y practica que no ha podido menos de provocar el aplauso hasta de sus adversarios políticos. Refundición de ministerios y ot as reparticiones que demandaban enormes alquileres; supresion de innumerables empleados, ajuste de todos los resortes del mecanismo gubernamental y tantas otras medidas eficaces de economia y moralidad.

Y mientras por una parte se realiza esa labor; desterrando el derroche, el desquicio y el sibaritismo, por otra parte, en tan corto espacio de tiempo se han estudiado las grandes cuestiones que afectan las finanzas y la economia del país.

Los proyectos presentados por el P. E. a las Cámaras para que sean tratadas en sus sesiones extraordinarias junto con el presupuesto para el año proximo, son tan fundamentales y denotan una orientación tan precisa y firme sobre la manera de llevar a cabo la reconstrucción económica y fomentar el progreso de la república, que bien podemos decir que ésta tiene por fin el gobierno que necesita.

Hasta el diario «La Vanguardia en su numero de anteayer. reconoce la trascendencia y lo fundamental de los planes del nuevo gobierno, si bien pretende adjudicar al Partido Socialista la prioridad del pensamiento en que se conforma uno de los proyectos.

El mismo diario dice que esos proyectos requirirán un profundo y largo estudio y duda que por eso puedan alcanzar a despacharse durante la esiones extraordinarias Esto demuestra la poca justicia y hasta la impertinencia con que los adversarios al gobierno radical atribuian a éste falto de ideas fundamentales y definidas, pues ahora resulta que las Cámaras no tendrán tiempo para despachar los grandes provectos preparados y sometidos al parlamento antes de vencer los primeros sesenta dias de gobierno.

Los proyectos presentados versan sobre explotación en gran escala de los yacimientos petroliferos de Comodoro Rivadavia; consolidacion de la deuda pública flotante; creacion del Banco Agricola-Ganadero con sus cajas regionales; formacion de la marina mercante nacional; arreglo de los puentes y y caminos en el pais y colonización agricola ganadera.

Estos forman una parte solamente de los proyectos que el gobierno irá presentando al parlamento, como lo ofrece en su mensaje, pues no dudamos que despues vendrán los referentes al sistema rentístico, a la instruccion pública, al fomento de las industrias que puedan prosperar sin el apoyo de las tarifas aduaneras que encarecen la vida, etc.

Los hombres del viejo régimen se van ya convenciendo del abandono en que mantuvieron al país, llevándolo al estado en que hoy se encuentra, y los socialistas se darán cuenta de que ellos están y estarán demas ante gobiernos liberales y progresistas como el que se inicia, pues nada nuevo podrán traer al debate, a no ser discusiones sectarias sobre si fulano viste sotana de fraile o si es pariente y amigo de Lucifer.

Los menores vagabundos

Una vez más, volvemos a ocuparnos de los menores vagabundos asunto «demodé» pero constantemente de actualidad, ya que aún no se ha llegado a poner un remedio, a ese mal social.

Hemos dirigido nuestras reclamaciones a diversas autoridades, las municipales. las policiales, y las escolares ¿nos dirigiremos ahora a las eclesiásticas?.

Apuntar los perjuicios que entraña esa indiferencia hacia los chicuelos callejeros, en un no muy lejano porvenir. es tarea poco menos que innecesaria; esos rapaces dentro de unos años se habran convertidos en ciudadanos con derechos y deberes, que no sabran hacer valer los primeros ni cumplir con los segundos.

Párias sociales desde su infancia, limitada su existencia a recorrer las calles de dia y dormir en un umbral por la noche, crecen con odio hacia una sociedad que no ampara su debilidad, que no cuida ese cerebro que se malogra, ese cuerpo que tiene necesidades y sufre hambre.

La mayor parte de ellos transfórmanse en ladrones, criminales, como mejor en beodos.

¡La cárcel! he ahí el remedio que se aplica.

Sin saber que, cada diez escuelas que se abren, es una cárcel que se cierra, y por eso, la tarea de las autoridades escolares, es muy delicada, exige mucha actividad, mas humanidad, y que atendida como lo requiere, haga de esos pequeños vagabundos, individuos instruidos, honrados y utiles.

¡Parece mentira!...

Firmadh por *varios vecinos* hemos recibido la carta que, sin comentarios, por que no los necesita, publicamos a continuacion:

«Aquí estamos señor Director a la espera de la resolucion del señor Intendente.

Hemos leido La Voz y continua mos interesados observando la medida que adoptará dicho señor con respecto al pedido que dias pasados hiciera Vd. por medio de su diario, pero . . . . por desgracia el señor Intendente continúa en su letargo, ... ¡ uerme! . . . . Perdonémosle si hasta ahora no ha hecho el cambio de los bancos de la plaza, de donde los tiene amarrados . . . . ¡hay m tivos! . . . . necesita ante todo reflexionar si debe o no hacerlo . . . jamas se ha encontrado en un caso mas dificil que el presente . . . .

No se anima ha hacerlo, no se atreve a moverlos de donde están. . . . Hay quien se impone a que no se toquen, pero hay quien pide se distribuyan como se debe ¿Es un capricho acaso?.

¿Espera el señor Intendente una solicitud, a cuyo pie vayan as firmas de sus mismos amigos?. . . No sea asi, nosotros como vecinos de este pueblo, antiguos de aqui pero modernos en nuestras maneras de pensar, no estamos tampoco en que se deje llevar por los consejos de sus subalternos.

Veríamos (como lo ha manifesta do su progresista Diario) con mu chisimo agrado ver colocados, por lo menos, dos bancos por cada cuadra que circunda la plaza.

Es algo que se hace necesario el traslado de estos, pués no prestan ningún servicio durante el año; «so lamente para los «inmorales bailes de Carnaval». . . . . . .

Sea entonces complaciente el señor Intendente. Es este un caso que puede hacerlo sin consultar a nadie. . . . . ¡Animese pués y ordene la inmediata distribucion de los bancos!.

No espere el señor Intendente, a ninguna solicitud, ni algún «meeting» de protesta. . . . . . Seria ridículo por una insignificancia tal, llegar semejante extremo

Saludan la señor Director de La Voz con al mayor consideracion—*Varios Vecinos*».

Noticias

Cinematógrafo «Terráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Discipulo», 2 partes
«La tierra prometida», 6 partes.

Licenciamiento de la clase de 1894

Ayer quedó resuelto definitivamente que el licenciamiento de los concriptos de la clase de 1894, pertenecientes a la armada, se efectue el miercoles 27 del corriente.

Con el objeto de que dicha operación pueda realizarse sin entorpecimientos, se les liquidara dias antes sus haberes debiendo los jefes de reparticiones y cumandantes de buque tomar las medidas necesarias para que el personal a órdenes se encuentre en la fecha indicada en los lugares correspondientes.

Conscriptos del 96

El P. E. modificó ayer el artículo 3°, del decreto expedido hace unos días, en lo referente al reconocimiento médico de los conscriptos del 96 que deberan presentarse en el ejercito.

Por la nueva disposición estos conscriptos se presentaran el 21 del mes entrante.

Persona buscada

Se desea saber el paradero de la joven Estanislada Ruiz, que se ausentó del Tandil para La Plata, hace como cinco años. La busca su señora madre Carmen Herrera de Ruiz por asuntos de familia. Por carta o verbalmente se agradecera remitir datos a la imprenta «El Eco» del Tandil; tambien a los colegas la transcripcion de esta noticia.

El comisario Beza

El comisario don Hector R. Beza, que hasta hace pocos dias estuvo al frente de la comisaria local. se hará cargo, por orden de la jefura, de la comisaria de Arrecifes o sea Bartolomé Mitre, donde impera con sus huestes de matones y asesinos el famoso caudillo y diputado conservador Pascasio Ramos, que se hizo célebre a raiz del asesinato del malogrado Santiago H Perez.

Veremos como se las arregla el señor Beza para imponer ahi su autoridad.

A los jovenes españoles

Por los consulados de España en el pais se ha hecho un llamamiento a los jovenes españoles que cumplen los 21 años de edad en cualquier dia del año de 1917, para que se presenten a fin de hacer su ex pediente de quintas.

El plazo sera desde el primero de enero al 31 de marzo.

Los jóvenes convocados deben to mar ejemplo de la situación en que luego se encuentran los que son declarados prófugos y no dar lugar a ello cuando estan a tiempo de presentarse en plazo legal.

Hacienda de Maipu

En los mercados de hacienda de la Capital Federal, fueron vendidos ayer los siguientes animales procedente de este partido:

449 capones frigorifico a $ 15 ca da uno, propiedad de los señores Olariaga y Arrieta.

17 novillos muy gordos a $ 160 cada uno y 5 vacas gordas a $115 propiedad del señor P. Peruchena.

Si los obreros ahorraran solamente las enormes sumas consagradas a las bebidas alcohólicas que los embrutece, en veinte años podrian adquirir todas las manufacturas en que trabajan.

Laveleye

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Juan Larrondo.

El curanderismo

El director general del registro civil, Dr Miguez, teniendo en cuenta la alarmante proporción de la mortandad infantil, provocada en la mayoria de los casos por personas que ejercen libremente la obstetricia ha resuelto que en adelante los jefes de las secciones de registro civil de la provincia, investiguen privadamente al recibo de las denuncias de nacimiento, si la persona que

La "Oficina Comercial"

Advierte a Vd. que no necesita un estante y que si quiere ahorrar DINERO Y TIEMPO formule sus pedidos comerciales.

Adquirirán de la «*Oficina Comercial*», lo que deseen, con muy buena economia a su favor. Asi como obtendran pingües ganancias, en sus pendientes ventas etc.

MAIPÚ F. C. S. E. R. Iriarte

v17D

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

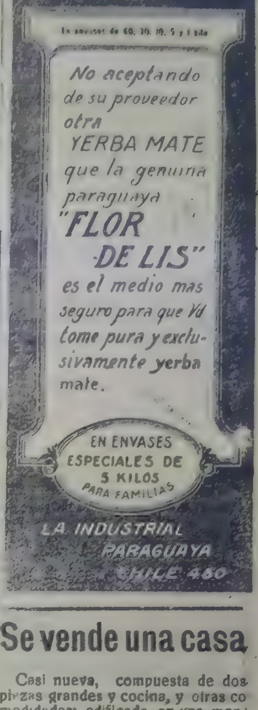
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, empl maduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxia y la higiene.

Llegará próximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)



CAMPO

Tengo un comprador para campo de cria por un valor de $ 700.000 %, incluso hipoteca que pueda haber.

Arrendamiento

Tengo tambien un interesado en arrendar hasta 13 000 hectareas de campo de cria

Informes dirigirse a

MAIPÚ—F. C. S. **Domingo Rago**

(e13v 28d.)

Joyeria, Plateria, Relojeria y Armeria

"LA PORTEÑA"

PONEMOS en conocimiento de nuestra distinguida clientela y público en general, que desde la fecha hemos incorporado a nuestros talleres un

Técnico-Mecánico Suizo

para el arreglo de toda clase de Relojes, Joyas Gramófonos, Armas en general, Máquinas de coser y de escribir, etc.

Los precios son sumamente módicos y SE GARANTE EL TRABAJO.

MAIPU F. C. S. Juan Perotto & Cia.

e13.

asistió a la parturienta es o no diplomado.

Cree el mencionado funcionario que podra con este procedimiento combatir la plaga del curanderismo.

Navidad y Año Nuevo

Ponemos en conocimiento del publico que hemos recibido un selecto y variado surtido de *tarjetas de felicitacion* para Navidad y Año Nuevo.

Hay para todos los gustos y a precios sumamente módicos.

El muestrario de las tarjetas puede solicitarse en esta imprenta.

"Juvenilia"

En un volumen con este titulo, «La Cultura Argentina» ha recopilado las memorias intimas de Miguel Cané, y sus recuerdos de estudiantes. Estas paginas de Cané estan conceptuadas como las mas felices que ha escrito.

La obra esta llena de interesantes pasajes de la vida de Cané, relatados con una gracia y sencillez de estilo, que no es una de sus menores cualidades.

Nos permitimos, pues, recomendarla a los amantes a la buena lectura, quienes podran solicitarla al agente en esta localidad D. Julio Belfiore.

Informaciones varias

En Dolores continúa sin resolverse aun el conflicto entre la Municipalidad y la usina. Las calles de la ciudad estan alumbradas (!) con faroles a nafta.

——

Se encuentra enfermo en La Plata el obispo Juan Nepomuceno Terrero.

——

En breve se reunirán en La Plata un grupo numeroso de politicos, con el fin de organizar un nuevo partido que intervendrá en las próximas luchas electorales en la provincia. A dicho partido ingresarán muchos de los *ases* actuales del partido Conservador, descontentos con la politica del gobernador Ugarte.

——

Noches pasadas han caido en Dolores fuertes heladas, que han causado en los maizales, perjuicios de consideracion.

——

Han tomado gran impulso los trabajos del puerto de ultramar en construccion en Mar del Plata. Actualmente trabajan en esa obra cerca de mil operarios.

Se calcula que dentro de dos años podra ser habilitado y librado al servicio público, con resultados benéficos para esa zona.

Romerias españolas

Para el domingo proximo a las 4 p. m, han sido citados los miembros de la colectividad española de la localidad para reunirse y designar la comisión que tendrá a su cargo la realizacion de las populares romerias en este pueblo.

Aun cuando no hay nada resuelto al respecto, podemos adelantar que estas se realizaran a mediados de Enero proximo, en el local de las sociedad española.

Dia social

VIAJEROS

Regresó el señor Carlos Hill.

De Dolores el señor Eduardo Molins.

A Pirán señor Julio Belfiore,

ENFERMA

Restablecida de su enfermedad la señorita Margarita Camino.

COLEGIO JOSE NICASIO RODRIGUEZ

El sábado de la próxima semana, tendrá lugar en el colegio «José Nicasio Rodriguez», una fiestita con motivo de la distribucion de premios.

Un interesante y variado programa de comedias, bailes, declamaciones, etc. estará a cargo de las alumnas del establecimiento.

Simultáneamente se efectuará tambien la exposicion de labores hechos por las alumnas durante el año escolar y se procederá al sorteo de la rifa de varios objetos valiosos, de que ya dimos cuenta anteriormente.

AVISOS

SE VENDEN

10 HECTAREAS 36 AREAS y 23 CENTIAREAS o sean de 2 quintas de terreno de quinta, lindando con la laguna de «Los Difuntos» y la quinta de Virginio Montes. Tierra alta y fertil sembrada con maiz papa. Tiene poblaciones y esta alambrada. Por informes y tratar dirigirse a D. Carlos Capitani, calle Laprida y Necochea. V9e

GRAFÓFONO

Se vende uno en buen uso con 15 discos dobles. Tratar y verlo: calle Necochea nº 836.

v20d

Terrenos en venta

En Santo Domingo

Se venden varios lotes de terrenos ubicados en el pueblo de Santo Domingo, frente a la estacion partido de Maipú, F. C. S.

Por informes y tratar dirigirse a las sucursal del Banco de la Provincia en Maipú.

e25.Ov.21

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria,

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

eSp19

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 466 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Otpica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de relojes, armas y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 Maipú f. c. s.

Se vende una casa

Casi nueva, compuesta de dos piezas grandes y cocina, y otras comodidades; edificada en una manzana de terreno, alto, tierra fértil, ...do alfalfado. Situado a dos cuadras de la estación, en la calle España esq. Colón, números 118 y 120. Precio conveniente. Por mas datos ocurrir en frente de la casa en venta.

Con poco dinero

Puede Vd. hacerse propietario de una QUINTA Y MEDIA con EDIFICIOS.

Cómoda, ubicada en un lugar pintoresco en la costa de la laguna de «Los Difuntos», tierra alta e inmejorable, bien alambrada, con árboles frutales y de sombra, etc, SE VENDE a un precio acomodado. Por informes dirigirse a su dueño D. Virginio Montes. v19d.

LA FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Se trasladó

A su nuevo local

Calle Roca 582

al lado dode telégrafo, de la Provincia



DOMINGO CAPRA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Diciembre de 1915

La familia invita a sus relaciones para asistir al funeral de cabo de año, que en su memoria se oficiara en la iglesia parroquial de General Madariaga el dia 16 del corriente a las 9. a. m.

Favor qu agradecerán

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✻✻✻✻✻✻ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envíe esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

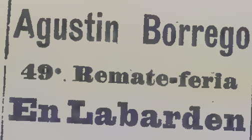
Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES



CASA TAGINI
COLUMBIA

Molins y Camino

15 remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural, remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú, U Telef. 15.

Molins y Camino

Agustin Borrego

49· Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

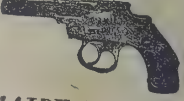
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

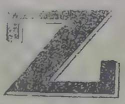
Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4180 MAIPU, Sábado 16 de Diciembre de 1916 Redaccion Anónima

Administración y Redacción CALLE MADERO Nº 513



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1919

Diciembre, Sàbado 16
S. Valentin
Luna llena—Sol: sale a la 4 18
—Ponese a las 6.44

EFEMERIDES

1805—Nacimiento de Alsina—Nace en Buenos Aires el doctor Valentin Alsina, periodista, abogado y politico, que luchó contra Rosas y fuè dos veces gobernador de Buenos Aires, en 1852 y 1857.

1840—Gran mariscal—La sala de Representantes de la provincia de Buenos Aires, da una ley creando el titulo de gran mariscal, cuyo uniforme y honores se designan en tres articulos, para ofrecerlo al general Rosas que no acepta el nuevo titulo.

ACTUALIDAD

Exportacion de cereales

6.398.240 TONELADAS

El director de Economía Rural y Estadística, doctor Emilio Lahitte, ha elevado ayer al ministro de Agricultura el boletin diario de la exportacion y precios de cereales habidos desde el 1 de Enero hasta el 14 del corriente inclusive.

Según ese documento en el citado lapso de tiempo se exportaron 6.398.249 toneladas distribuidas en la forma siguiente:

Trigo y harina, como trigo, 2 260 809 maiz, 2.701.584, lino, 648,243; avena, 787.614 toneladas.

Los precios de exportación, por 100 kilos, en peso moneda nacional ayer, fueron; trigo, 11 90, maiz, 8, lino 22.50 y avena 640.

Evangélicas

1°—Ni una familia, porque sea pobre, es una gavilla; ni un padre de familia, porque sea un triste trabajador, es un capitán de fascinerosos.

2.°—Ser padre pobre es tener en sus manos las riendas del porvenir del mundo; las más grandes almas casi siempre surgieron de los bajos fondos.

3.°—Por lo mismo que los hijos no pidieron a nadie que se les engendrara, los señores padres tienen respecto de aquellos hijos, muchos más deberes a cumplir que derechos a ejecutar.

4.°—El doloroso deber de hacer llorar a los hijos, cuando sea necesario para su corrección, es tan imprescindible como el deber de alimentarles, alojarlos, vestirlos y calzarlos

5°.—Los niños deben aprender a ganarse por si mismo las caricias de sus padres, el afecto de sus maestros y la consideracion de todos, lo mismo que los obreros el mejoramiento de sus salarios.

6°.—Los hijos no son ni un adorno ni un estorbo en la casa: son el único objeto de la vida de sus padres, la sola labor que estos no pueden abandonar jamas, la razon de ser de la existencia matrimonial, el alma materna del hogar.

7°.—Un niño es un aprendiz de hombre útil: no es una flor, como se ha dicho tantas veces, es una fruta que aguarda su sazón.

8°.—El amor de padre no es el amor del besito y del cucurucho de caramelos: es la pasion del artifice por su obra, que la retoca mas cruelmente cuanto mas entrañablemente la ama.

9°—Son muchas mas las enfermedades y las aberraciones adquiridas en la niñez que las hereditarias y las atávicas.

10°—Si los jefes de familia se cuidasen mas seriamente de lo que ven hacer y de lo que hacen por sugestión sus hijos pequeños, no habria tantos hombres cargados con la cruz de sus propias afrentas y las cárceles, los hospitales y los manicomios serian menos frecuentados por la desgracia.

11°—Será muy interesante el pillete parisiense divinizado por Victor Hugo, pero ningún padre queria tomarle deliberadamente por modelo de sus hijos.

12°—Solamente un escéptico, un egoista soberano, puede mirar sin dolor profundisimo a esa niñez vagabunda, entregada como un perro sin dueño a la nefanda satanicidad de las calles.

13°—La soledad es peligrosa para las naturalezas mediocres y para las vidas en formación.

14°—Y la soledad de la via publica es la mas espantosa de todas porque parodiando los versos del mas sapiente poeta de España es la soledad de millares de personas anonimas en compañía.

Almafuerte

La cuestion de la paz

El corresponsal de «La Nación» en Francia, telegrafia a su diario lo siguiente:

«La opinión es unánime en Francia respecto a los ofrecimientos de paz de Alemania.

Existe aqui la convicción de que el hambre acosara al imperio aleman durante la proxima primavera y que la tentativa teutona tiende a llevar el desconcierto entre sus adversarios y a salvar a la dinastia de los Hohenzollern que se está ahogando en rios de sangre.

Alemania cuenta sólo con dos triunfos en su juego: la dictadura de Hindenburg, que ha llegado tarde, y la guerra de submarinos, eficaz, indudablemente, pero cuyos efectos lentos no pueden conmover en sus bases a la «entente» pues solo le causa ligero malestar.

Alemania se debate en la angustia hace dos años y esta agotandose, en tanto que Francia presenta, en conjunto una buena situacion».

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«El tirano del Oceano», 12 partes.

Farmacia en turno

Mañana le corresponde el turno à la farmacia «La Nueva» de la señora Viuda de Parisi, para el despacho de recetas y medicamentos.

Los billetes de lotería

Se dicto ayer un decretó reglamentando la venta de los billetes de loteria.

La administracion pagará a los agentes el 5 por ciento para que estes paguen el 2 por ciento a los revendedores. El precio del valor escrito no podra ser alterado y á los infractores se les aplicaran las penalidades y se les quitara el reparto.

Loteria Nacional

En el sorteo de la Loteria y Beneficencia Nacional efectuado ayer correspondió el premio mayor el número 10591.

Con 10.000 » el número 21286

Con 5.000 $ los numeros 5210 y 5 261.

Con 2000 $ los números 2640, 6618, 18154.

Con 1 000 $ los números 4115. 1115, 12.424; 25.325, 7.594, 3.512, 23.085, 3928.

Con 500 $ los números 14171, 10113, 16168, 5.013, 13 595, 21898 24665, 6.035 2273, 9288, 6894, 20.291.

Elecciones en Dolores

Mañana tendran lugar en Dolores las elecciones municipales.

Concurriran a esas elecciones tres fracciones a saber: conservadores, socialistas y «Unión Comunal».

Todos activan la propaganda a fin de sacar triunfantes a sus respectivos candidatos.

El comisionado municipal de Dolores, Sr. Lafranconi presento su renuncia por haber sido proclamado candidato a municipal. El P. E. designo en su reemplazo al Dr. Juan Vilgré La Madrid quien se hizo cargo hoy de la intendencia municipal.

El P. E. enviara un comisionado para que asista a las elecciones de mañana e informe despues sobre las condiciones en que se ha llevado a cabo el acto.

5.000 vacunos

Los martilleros señores Brivio Vannoni y Cia, realizarán el remate de 5.000 vacunos de alta mestizacion Durham incluso 2.200 novillos de 1, 2, 2 1/3 y 3 años, pertenientes al señor Bernardo Camino y que se hallan en el establecimiento «San Francisco» de la sucesion Hargouas, a tres leguas de este pueblo y a una de Labarden.

El remate tendrá lugar el próximo domingo 24 del corriente a las 12 del dia despues de un almuerzo campestre que se servira a la concurrencia.

En el número próximo publicaremos un aviso con el detalle de las haciendas a venderse.

Informaciones varias

Esta a la firma del presidente Dr. Irigoyen un decreto declarando en comisión a los empleados de una de las mas vastas e importantes reparticiones, para esclarecer graves denuncias formuladas recientemente.

—La huelga en el puerto de Buenos Aires, continua en el mismo estado.

—A mediados de Enero próximo el doctor Irigoyen emprenderá una gira por los territorios del sud y provincias del interior con el fin de conocer sus necesidades.

—La recaudacion aduanera de este año a superado a la de los años anteriores en nueve millones y medio.

—Ha sido nombrado vocal de la comision de la Loteria Nacional, el señor Esteban Riglos.

Impuestos y patentes

En las leyes de impuestos recientemente sancionadas por la legislatura de la provincia, para el año 1917, se han producido modificaciones de importancia, con relación a las que han regido en el año en curso.

Como estas modificaciones son muchas, no las publicamos por su extención y aconsejamos a los señores comerciantes que en caso de duda sobre los impuestos que deban pagar o la forma como deben hacerlo se sirvan consultar en cada caso con el señor Valuador del partido, que ha recibido instrucciones al respecto.

"El 43"

Recordamos al público que el dia 21 del corriente a las 6 p. m. quedará clausurado el concurso de los cigarrillos «43», en la ciudad de Dolores y su zona, en la que tambien esta comprendida Maipù.

Los interesados en tomar parte en el concurso deben mandar los atados vacios antes de esa fecha a la casa Marrocco. de Dolores, a fin de obtener el cupon correspondiente.

El 22 del corriente se efectuará en el teatro de Dolores ante el público que concurra y con intervencion de un escribano público, el sorteo de los premios.

El azucar

Parece que el nuevo llamado a licitacion para importar azúcares no ha despertado gran entusiasmo Los comerciantes en condiciones de presentarse a la referida licitación creen que, como la anterior no dará resultado.

Hasta ayer, sòlo hablanse recibido en el departamento del ministerio de hacienda dos propuestas.

Càmara de Diputados

La sesion de ayer—Ayer celebró sesion la cámara de diputados nacional, con objeto de discutir el presupuesto para 1917.

El diputado socialista doctor Justo, que como es sabido, se fracturó nuevamente la pierna á causa de una caida, fué transportado al congreso en camilla en un automóvil-ambulancia de la Asistencia Pùblica.

Como le era materialmente imposible ocupar su bànca, se le improvisó una butaca especial, desde donde pronunció un discurso fundando su disidencia en el despacho de la mayoria de la comision del presupuesto.

En uno de los parrafos de su discurso, el Dr. Justo, refirièndose al Dr. Irigoyen dijo que «este era el momento de suprimer gastos de etiqueta, representaciones, etc, cuando està al frente del gobierno nacional un hombre modesto, que ha sabido conservar en el alto cargo que ocupó sus costumbres austeras y sencillas y que ha tenido el gesto de renunciar a los sueldos de su cargo».

Diversiones públicas

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en el cine Trrrraquete. Con este motivo asistira a amenizar la función el cuarteto Belfiori, que ejecutará como siempre, un selecto repertorio musical.

Se exhibira la pelicula en 12 partes, titulada «El tirano del Oceano», precioso drama cuyas principales escenas se desarrollan en medio de la grandiosidad del mar, dando lugar a emocionantes episodios, que logran mantener al público en creciente interes.

—Mañana domingo habra dos funciones. A las 7 p. m matinée infantil, exhibiendose «Bebe» y «Acusado en falso», en 2 partes.

Por la noche irán: «Actualidades» «Papá y Mamá»; (comica) y «Tragedia del alma», drama en 8 partes.

CINE «DEL PUEBLO»

Mañana a la hora del vermouth y por la noche se daran interesantes peliculas en este biógrafo.

CINE CASELLA

Esta noche y mañana, habrá funcion este biógrafo con variado programas de peliculas.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señorita Candida Petrarca.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry y familia.

A Tandil señor Bernardo Camino.

A Dolores señoritas de D'Glano y Di Rago.

De Buenos Aires la hermana superiora del colegio «Jose Nicasio Rodriguez» sor Teresá Beatriz. las señoritas Adela Tisnés y Angélica Dehache.

De Balcarce el señor Fernando Roumiguiere y familia.

Llegaron de Buenos Aires en el tren de esta madrugada, el doctor Carlos Quintana y su esposa doña Carmen Sànchez Elía, doña Francisca Madero de Lynch. don Carlos M. Madero, su esposa Doña Sara Unzué y sus hijos.

La "Oficina Comercial"

Advierte á Vd. que no vacile un instante y que si quiere adquirir DINERO Y TIEMPO formule sus deseos comerciales.

Adquirirán de la «*Oficina Comercial*», lo que deseen, con muy buena economia a su favor. Asi como obtendran pingües ganancias, en sus pendientes ventas etc.

MAIPÚ—F. C. S. E. R. Iriarte

v17D

CAMPO

Tengo un comprador para campo de cria por un valor de $ 700.000 m/n. incluso hipoteca que pueda haber.

Arrendamiento

Tengo tambien un interesado en arrendar hasta 13.000 hectareas de campo de cria.

Informes dirigirse a

MAIPÚ—F. C. S. **Domingo Rago**

(e13v.28d.)

Tarjetas de Felicitacion

PARA

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Surtido completo en gustos variados y a precios sumamente reducidos.
Soliciten muestras.

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 MAIPÚ—F. C. S.

ENLACE

El 25 del corriente contraerá enlace en esta localidad, la señorita Ana del Frari con el señor José Martin.

MUSICA EN LA PLAZA

Mañana a la noche concurrira la banda de musicá municipal a la plaza San Martin, y ejecujara un selecio repertorio musical.

EXAMENES DE CORTE Y CONFECCION

En la Acadamia «Mendia» de la Capital Federal rindieron ayer exámen de corte y confeccion, con un resultado muy satisfactorio, las señoritas Maria Luisa Ugalde, Adela Tisnés y Angélica Dehache, que han seguido sus estudios en el colegio «José Nicasio Rodriguez» de esta localidad, dirigido por las hermanas «Hijas de la Cruz».

La señorita de Ugalde obtuvo la clasificacion de sobresaliente en corte y confeccion y muy bien en lenceria, siendo premiada con medalla de oro. La señorita de Dehache sobresaliente en corte, muy bien en confeccion y bien en lenceria, premiada con medalla de plata; y la señorita de Tisnés, sobresaliente en confeccion y muy bien en corte y lenceria, siendo tambien premiada con medalla de oro.

DETALLES DE LA MODA

La elegancia del conjunto depende de la suma de los detalles. Esto lo saben bien las mujeres que tratan de renovarlos continuamente y que reservan para ellos la mayor gracia y la mayor espiritualidad.

Entre los detalles nuevos se cuenta la vuelta de los bolsillos en las faldas. Los bolsillos parecen que dan tregua; al fin, al no saber que hacer de las manos. A veces el gesto mas dificil de encontrar es el de las manos. Con las manos en los bolsillos hay mayor audacia, es como un desplante que de otro modo se hace dificil tener.

Las faldas ahora anchas como pantalones de clown, permiten llevar las manos en los bolsillos con soltura. Esta clase de faldas tienen ya, de por si un aire de llevar bolsillos, y las elegantes toman con ellás un aspecto de jovencillos, de estudiantes, petulantes y desafiados.

AVISOS

SE VENDEN

10 HECTAREAS 36 AREAS y 23 CENTIAREAS o sean de 2 quintas de terreno de quinta, lindando con la laguna de «Los Difuntos» y la quinta de Virginio Montes. Tierra alta y fertil sembrada con maiz y papa. Tiene poblaciones y esta alambrada. Por informes y tratar dirigirse a D. Carlos Capitani, calle Laprida y Necochea. V9e

GRAFÓFONO

Se vende uno en buen uso con 15 discos dobles. Tratar y verlo: calle Necochea nº 836.

v20d

Terrenos en venta

En Santo Domingo

Se venden varios lotes de terrenos ubicados en el pueblo de Santo Domingo, frente a la estacion partido de Maipú, F. C. S.

Por informes y tratar dirigirse a las sucursal del Banco de la Provincia en Maipú. e25.0v.21p



DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará próximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Joyeria, Plateria, Relojeria y Armeria "LA PORTEÑA"

PONEMOS en conocimiento de nuestra distinguida clientela y público en general, que desde la fecha hemos incorporado a nuestros talleres un

Técnico-Mecánico Suizo

para el arreglo de toda clase de Relojes, Joyas Gramófonos, Armas en general, Máquinas de coser y de escribir, etc.

Los precios son sumamente módicos y SE GARANTE EL TRABAJO.

MAIPU F. C. S. **Juan Perotto & Cia.**

es13.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria,

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

eSp19

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Otpica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de relojes, armas, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

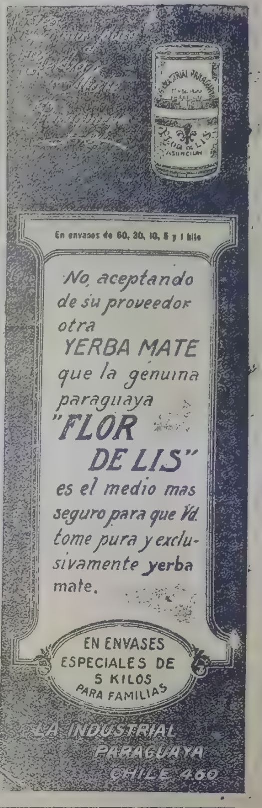
— *Grafófonos y discos* —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)



U. T. 23 *Maipú f. c. s.*



Se vende una casa

Casi nueva, compuesta de dos piezas grandes y cocina, y otras comodidades; edificada en una manzana de terreno, alto, tierra fértil, todo alfalfado. Situado a dos cuadras de la estación, en la calle España esq. Colón, números 118 s 120. Precio conveniente. Por mas datos ocurrir en frente de la casa en venta.

Con poco dinero

Puede Vd. hacerse propietario de una QUINTA Y MEDIA con EDIFICIOS.

Cómoda, ubicada en un lugar pintoresco en la costa de la laguna de «Los Difuntos», tierra alta e inmejorable, bien alambrada, con árboles frutales y de sombra, etc, SE VENDE a un precio acomodado. Por informes dirigirse a su dueño D. Virginio Montes. v19d.

LA FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Se trasladó

A su nuevo local

Calle Roca 582

al lado del telégrafo, de la Provincia

LA SASTRERIA de Paulino Garcia

se trasladó

a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

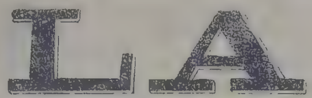
Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

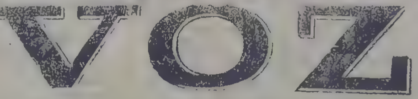
MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Año XV --Número 4182 — MAIPU, Martes 19 de Diciembre de 1916 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo -

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

A BERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Iri. goyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899-esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Sepfiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanc., Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela; General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia--Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Ocaciona recibe depósitos, abre cuentas corriente, emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veiate mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o do 2 2|1 o|c trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	5 % Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

LA SASTRERIA

de Paulino García

se trasladó

a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Còrdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Droguería Americana. B Aires.

Señores

Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros - - -

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA	SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires	*Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U TELE. 3 **MAIPU--(F.C. S)**

Panaderia, Confiteria, Bar y Cinematógrafo

"DEL PUEBLO"

Navidad y Año Nuevo

EN VENTA DESDE HOY

Turron de Alicante	el kilo	$ 3.00
" almendra especial	"	$ 4.00
Peladillas Alcoy	"	$ 3.20
Almendras garapiñadas	"	$ 3.50

Sidra y Champagne a precios módicos

PAN DULCE, a la venta desde el dia 22 á $ 1.50 el kilo

Esteban Marino y Cia.

U. Telef. 21 MAIPU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916
Diciembre, Martes 19
s. Nemesio
Luna llena—Sol: sale a la 4.19
Ponese a las 6.46

ACTUALIDAD

Los éxitos de Verdun

Y LAS PROPOSICIONES DE PAZ

OPINIONES DE LA PRENSA

«The Times» de Londres ocupándose de la victoria obtenida por los franceses en el frente de Verdun, dice:

Las autoridades alemanas tienen miedo de decir la verdad sobre Verdun a sus poblaciones.

El 24 de Octubre fué la primera etapa de la liberacion de la histórica fortaleza.

El viernes los franceses reconquistaron el el circulo exterior.

La importancia del terreno reside mas en su caracter que en su extencion. Eso priva al enemigo de los puntos de observacion que le servian para dirijir sus ataques

La citada batalla probó tambiém lo defectuosa que es la aviación enemiga. Los alemanes han perdido sus ojos; y han perdido más aun, pues entre los prisioneros se encuentraban 250 oficiales, lo que prueba el serio decaimiento de su moral.

De todas partes llegan pruebas de las creciente depresión de Alemania y Austria-Hungria y es en este momento que Bethmann Hollweg acaba de proclamarse magnánimo campeón de la paz y la humanidad. No es extraño, y tanto los neutrales como los aliados, han estado de acuerdo en reconocer que la nota alemana era una prueba de debilidad.

El peligro de entablar negociaciones es evidente.

Es menester que los aliados reafirmen los objetos por los cuales desenvainaron la espada y reafirman tambien su determinación de envainarla solamente cuando esos fines sean completamente alcanzados».

Los diarios de Roma dan cuenta de los triunfos franceses en Verdun, y dicen que es esa la mejor respuesta a las proposiciones de paz hechas por Alemania.

De fuente suiza. «Le Matin» de Paris publica una colección de cartas significativas de las que garantiza la autenticidad y que demuestra que las privaciones y el descorazamiento intensos de las clases pobres teutonas se extendieron ultimamente al ejército. Esas cartas relatan motines periódicos en Austria y Alemania.

«Le Matin» ve en ellas la mejor razón por las cuales el kaiser ofrecio la paz.

Nuestros ricos

Englobamos en este concepto de nuestros ricos, a cuantos han nacido aqui y a aquellos que aqui se han enriquecido.

Estos ricos, dueños, muchos de ellos de cuantiosas fortunas, aparecen por un lado, ocultando su verdadera riqueza, por otro pidiendo la rebaja del impuesto al capital, con todo y que no pagan sino la quinta parte de lo que corresponde pagar, debido a que no declaran lo que poseen, y por si esto fuera poco, meten en los Bancos sus millones sin darles empleo, temerosos de que en la empresa en que acometen pierdan algunos centavos.

Y son nuestros ricos, estos ricos que a vuelo de pluma retratamos, los que contribuyen con su avaricia con su apatía y con su indiferencia a hacer mas angustiosa la situación porque el país atraviesa.

De los ricos nuestros no parte una sola iniciativa, un pensamiento feliz, una idea generosa en bien del país en que han visto la primera luz o han alcanzado el bienestar de que disfrutan.

En estos hombres extremadamente egoistas no habla sinó el yo, el acomodamiento propio, y el pais que se hunda.

Es menester, pues, que ya que de hacer dinero, se trata se meta mano a estos ricos en forma, obligándoles a aportar sus capitales a la obra del mejoramiento economico nacional e imponiendoles, ademas, fuertes impuestos a sus latifundios, a sus riquezas mal empleadas, obligándolos a sacudir el marasmo en que les tiene encastillado su avaricia.

La vagancia

Englobamos así a las dos vagancias, la de los hombres y la de los niños, que van adquiriendo cada dia proporciones alarmantes.

No es posible admitir que el vago de oficio se conforme a vivir en la estrechez económica.

El habito de la haraganeria engendra en dichos seres la costumbre de apoderarse de lo ajeno para atender á su subsistencia y hasta por sport aun cuando haya quien crea que no es un sport el oficio de ratero o de ladron.

La vagancia es el peor consejero de los mas negros delitos.

Un hombre o un niño que tienen ocupado el pensamiento en el trabajo no caen en la concepción de un acto delictuoso.

Es la holganza, es el no hacer nada lo que despierta en ellos el instinto del mal y la comisión del delito.

¡Guerra a los vagos!

Temporada de Mar del Plata

La temporada de Mar del Plata se presenta este año con caracteres tan halagüeños que no es dificil augurarle un completo éxito.

Puede decirse que, a pesar de no haberse reabierto aun los principales hoteles, la animación es estraordinaria, estando la mayor parte de los «chalets» ocupados.

Cada dia que transcurre se obsereva un mayor movimiento en todas parte. Desde las primeras horas de la mañana se ven desfilar los carros de transporte distribuyendo baúles, muebles y cajones de mercaderias para casas y comercios, especialmente en la Rambla.

En este paraje es donde se observan grandes preparativos, pues todos los comerciantes, desde un extremo al otro, se apresuran a hacer los arreglos indispensables en sus locales para abrirlos al público lo mas pronto posible.

Si nos atenemos a los datos que suministra el administrador de la Rambla, la presente temporada ha de superar en concurrencia a la de 1913, fecha en que se inauguró La demostracion mas elocuente se tiene el hecho de que hay mas locales arrendados que en aquella fecha, no quedando ninguno libre en los situados sobre el paseo frente al mar.

La ciudad tambien ha sido engalanada, dentro de los escasos recursos con que cuenta la Intendencia Municipal, por cierto bien pobre desde que ya no tiene el aporte del Club Mar del Plata, clasificado por el gobierno provincial como «casa de juego». Las importantes sumas donadas cada año para mejoras edilicias, por la institucion nombrada, han debido suprimirse del presupuesto municipal, por la razon antedicha. Otro tanto han de resentirse los asilos y hospitales de aquella ciudad.

Frutos del pais

ESTADO ACTUAL DE LA PLAZA

Para las pieles lanares de campo, lana entera, la plaza está pasando por un momento sumamente critico y muy dificil.

Dia a dia los precios fueron declinando al extremo que hoy tenemos una baja de mas de 6 centavos sobre los de la anterior semana.

Las pieles lanares cortas y peladas, hasta ahora continuan vendiendose juntas y a un precio. Hay marcado interes, con precios firmes, por los lotes con mucho consumo y poco desecho, lo hay tambien por lo que tienen mucho consumo defectuoso (pieles con tajos); pero, en cambio, las partidas con mucho mortecino y poco consumo son de venta muy dificil, pues nadie las quiere y se hace en ellas una gran diferencia de precio y mientras las primeras se venden hasta mas de 0.90 $, por las últimas sólo pagan alrededor de 0.50 $.

Para las pieles de corderitos hay una baja de mas de 50 centavos, y hoy con dificultad se logran vender alrededor de 2 $ los lotes de cruzas superiores.

En los cueros vacunos el mercado estuvo y queda en pésimas condiciones, al extremo de estarse vendiendo ahora a 20 $ lo que hace pocos dias se vendia a mas de 24 $; así que la baja como se ve es de importancia.

Para los cueros de becerro y nonatos hay en este momento, en ambos productos, una baja de 50 centavos y quedan marcadamente flojos.

Los cueros de potro fueron dia a dia declinando, al extremo de tener hoy una depreciacion de mas de 2 pesos.

En estos momentos las ofertas por lotes superiores oscilan alrededor de 14 $, y sin sostenerlas mayormente.

Las pieles de liebre quedan sin cambio, pero marcadamente flojos.

Las pieles de liebre quedaron con una baja de mas de 6 centavos, y ofrecen hoy por las superiores alrededor de 0.20 $.

Sobre cerdas nada hay que observar, pues continuan como en semanas pasadas.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Mavel y Tripitas» 2 partes
«Bodas de Plata» 6 partes.

Taller de modas

Desde la fecha ha quedado establecido en el local calle Madero 591 un taller de modas atendido por la señora Adela V. de Barja, y donde se confeccionan trajes para señoras y niñas, en fantasía, estilo sastre y amazona, y teniendo en cuenta las exigencias de la moda.

Dentista

Desde hoy se encuentra en la localidad, atendiendo su consultorio en el hotel Nosotti, la profesora dentista señorita Cecilia Boschi.

"El Nuevo Siglo"

Ha llegado hoy a la localidad un representante de la gran casa «El Nuevo Siglo» de Buenos Aires, quien ha establecido en el hotel Nosotti, una exposición y venta de articulos para hombres y niños a precios módicos, como podra verse en el aviso que publicamos en otro lugar, cuya lectura recomendamos.

Las lluvias

Ampliando nuestra informacion de ayer, publicamos a continuacion los datos sobre la cantidad de lluvia caida en otros puntos de la zona.

Ayacucho 20 milimetros, Balcarce 18, Gral. Conesa 25, General Lavalle 14, Juancho 11, Las Armas 55, Mar del Plata 12, Monsalvo 17, Santo Domingo 22, Segurola 19, Tandil 15, Udaquiola 35, Vivoratá 17.

Colegio "Jose Nicasio Rodriguez"

Como ya lo hemos anunciado, el sábado de la corriente semana tendrá lugar en el colegio «Jose Nicasio Ródriguez» la clausura de las clases y se procederá a la distribucion de premios a los alumnos de los diversos grados, y medallas y diplomas a las alumnas de corte y confección.

Con este motivo las Hermanas Hijas de la Cruz, que dirigen dicho establecimiento de educacion, han organizado para ese dia un festival que se llevará a cabo de acuerdo con el siguiente programa:

1°—HIMNO NACIONAL, cantado por las alumnas y acompañado por la señorita Anita Marino.

2°—DISCURSO de circunstancia por la niña Anita Filleaudeau.

3° SERENATA, (Braga), con acompañamiento de piano y armonium por la Sta. Celia Lahitte.

4°—MILAGRO DE LOS BOLILLOS. *Leyenda del Siglo XV en 2 actos*, por las niñas: I. y A. Filleaudeau, A. Tisnes, M. Lolacono, J. Eyharchet, N. Marino, A. Gramática, R. Sosa, C. Rappallini, N. Masini, M. Russo y N. Bidabehere. *1er. Acto.*

5°—FLOR DE LA INOCENCIA, canto por las ninas N. Marino, N. Rappallini, N. Bidabehére y acompado al piano por la niña A. Caracotche.

6°—MILAGROS DE LOS BOLILLOS *2 Acto.*

7°—*Piano* «PRIÉRE DU MATIN»—*Réverie*, por la señorita Amelia Tisnés.

8° — LAS TRAVESURAS DE INÉS *Comedia infantil* por las niñas R. Sosa, A. Gramática, I. Filleaudeau, N. Marino, E. Grieco.

9°—*Piano* «BEAU REVE» por la niña A. Caracotche.

10—«BEBÉ EN COUR D'ASSISE», *Sainete* por las alumnas de francès: A. Tisnés, Adela, Ana y Sara Daneri, Antonia Curuchet y un coro de niñas.

11—PIANO *a 4 manos*, por las niñas A. Caracotche y Amelia Tisnés.

12—DISTRIBUCION DE PREMIOS a los alumnos de los diversos grados y distribucion de medallas y diplomas a las alumnas de corte.

13—CANTO FINAL, *Serenata a los padres*, acompañada por la señorita Celia Lahitte.

La parte musical de «Los bolillos» y de «Bebé encour d'assise» estará a cargo de la Sta. A. Marino.

Dia social

VIAJEROS

De Tandil señor Bernardo Camino.

De Buenos Aires señor Jose Arrieta.

Del mismo punto el joven Modesto Camino.

De Chascomus señora Angela Rigamonti de Vertullo y sus niños.

CINE TRRRAQUETE

Para esta noche en este cine se ha preparado un selecto y variado programa de interesantes peliculas que como siempre han de lograr interesar al público concurrente.

«HASTA DESPUES DE MUERTA»

En el cine Trrraquete sera exhibida mañana a la noche esta película confeccionada en el país bajo la direccion de los señores Martinez y Gunche, y que lleva por título «Hasta despues de muerta...».

Tiene en su argumento esta obra cinematografica una particularidad especial que la diferencia de casi todas las peliculas nacionales que entre nosotros se estrenaron. No se limita a una demostracion de costumbres a base de fiestas campestres, doma de potros o corrida de sortijas.

En cuanto a la interpretación debemos manifestarnos muy en su favor. Todos los personajes del drama son interpretados muy correctamente, distinguiéndose la señora Orfilia Rico y las señoritas Silvia Parodi y Ladron de Guevara. Entre el elemento masculino resultan acreedores a todo elogio los señores Parravicini y Argentino Gomez.

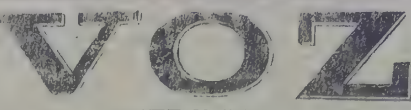
«Hasta despues de muerta...» demuestra en sus directores y operadores amplio conocimiento en el tecnicismo cinematografico. La fotografia de los cuadros ofrecen mucha nitidez dejando evidenciados los adelantos que entre nosotros ha adquirido el arte cinematografico.

AVISOS

Año XV--Número 4185 | MAIPU, Miercoles 20 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE -- INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Iri, goyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209, 1 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de laProvincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuacione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hivotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el suldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16 — **Juan Colangelo**, GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERIA de Paulino Garcia

se trasladó a su local calle Alsina **al lado de la Iglesia** donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Còrdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogue Amarericana B Aires.-

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia.*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU--(F. C. S.)**

Panaderia, Confiteria, Bar y Cinematógrafo "DEL PUEBLO"

Navidad y Año Nuevo

EN VENTA DESDE HOY

Turron de Alicante	el kilo	$ 3.00
" almendra especial	"	$ 4.00
Peladillas Alcoy	"	$ 3.20
Almendras garapiñadas	"	$ 3.50

Sidra y Champagne a precios módicos

PAN DULCE, a la venta desde el dia 22 á $ 1.50 el kilo

Esteban Marino y Cia.

U. Telef. 21 MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916

Diciembre, Miércoles 20
s. Domingo
Luna llena—Sol: sale a la 4.19
Ponese a las 6.47

ACTUALIDAD

La paz Europea

MOMENTOS DE REFLECCIONES

La nota de Alemania, mostrándose dispuesta a iniciar gestiones de paz, ha producido en las naciones aliadas, como era de esperarse, un sentimiento de rechazo que se refleja en las declaraciones de sus personalidades mas descollantes y en los juicios de la prensa.

Donde ese sentimiento ofrece carácteres acentuados es en Inglaterra. La primera de las proporciones de Alemania, fueron recibidas en el Reino Unido, con indignacion no exenta de burla; y mas tarde cuando los imperios centrales dejan caer sutilmente sus buenas disposiciones para tratar del desarme como una de las condiciones de la paz con el fin de hacerla duradera si no perpetua, la opinion inglesa se revuelve mas aun, pues si hay nacion en el mundo a la que no conviene en modo alguno la limitacion de los armamentos, esa nacion es Inglaterra, cuyo poderio quedaria expuesto a venir muy amenos el dia en que por cualquier circunstancia no dipusiera de sus formidables fuerzas navales.

Pero esto, que tanto indigna a Inglaterra, ha de contribuir tal vez a que las demas potencias de la cuadraple alianza mediten un punto sobre las proposiciones de Alemania. Hasta ahora, las naciones aliadas, si nos atenemos a lo que el cable diariamente nos trasmite, aparecen inspiradas por un sentimiento de inquebrantable solidaridad, en el anhelo de proseguir la lucha. Sin embargo debe de tenerse en cuenta que la humanidad esta cansada de duelos y de sangre y que todos los pueblos beligerantes, sin excepción—acaso con la de la excepcion de Inglaterra—han sido exigidos en el máximo de sus energias heroicas para concluir en que no seria imposible un cambio de criterio en algunos de ellos.

Por lo demas la habilidad diplomatica de Alemania estriba en que siendo este un pais militarista por excelencia aparece no desdeñando un acuerdo sobre desarme a fin de asegurar una paz duradera. Despues de esto y en el caso mas que probable de un rechazo, por parte de las naciones aliadas, tendra siempre un excelente pretexto pára justificar las violencias que según se anticipa, caracterizaran las operaciones del tercer año de guerra.

Obsequio de Navidad

Mil millones de pesos donados a la Nacion

Dias pasados dimos noticias del fallo definitivo pronunciado por el juez federal de La Plata en un viejo pleito en el que condena a The Electric Automatin Company, fuerte empresa norteamericana, a pagar al señor Ricardo Jurado, en concepto de daños y perjuicios, la suma de 1.225 millones, estimada por el demandante. Esta sentencia debe ser ejecutada en Chicago.

Parece, desde luego, un poco problematica la posibilidad de hacer efectiva esa ejecucion; ello no obsta para que el gesto del señor Jurado, de que vamos a dar cuenta en seguida, sea muy interesante.

Demasiado modesto para resignarse a la pesada carga de ser poseedor de varios cientos de millones como el destino y los jueces le deparan, ha decidido reservar para sus exiguas necesidades personales solamente 225, haciendo donativo de los mil restantes al gobierno de la Nacion con destino a la amortización de la deuda pública. Asi lo ha comunicado ayer al presidente de la República, por nota de que fuè portador el doctor Oyhanarte.

El señor Jurado, experto ya en achaques legales, prevé el caso de que, no estando disuelta su sociedad conyugal, la ley pudiera poner reparo a la donacion de estos inusitados gananciales, y propone que ellos sean acentados como prestamos, sin interes, ni plazo de devolución.

No sabemos si el donativo será aceptado. En todo caso habra que tomar nota del espléndido desprendimiento de un hombre que, probablemente, tiene muy pocos pesos en el bolsillo, para ejemplo de los que, teniendolos, son incapaces de generosidad semejante.

La pena de muerte

Anticipase que en la camara de diputados, el proyecto de reforma de la legislación penal que suprime la pena de muerte en la Argentina, cuenta con mayoria asegurada.

La noticia merece un comentario favorable. Si ella es rigurosamente exacta, como lo presumimos, habria que convenir que esta vez el parlamento argentino se coloca a tono con los anhelos de la colectividad. Nuestro pueblo, adverso a la pena de muerte, que es un signo de regresion en los códigos de los paises civilzados, acogera con simpatia y aplauso la reforma de nuestra legislación que suprima de hecho aquel crimen legal cuya ineficacia en cuanto al desarrollo de la criminalidad está perfectamente comprobada.

En pocas ocasiones como en esta marcharán en mas estrecha uniformidad de pensamiento y de sentimientos el pueblo y sus representantes en la legislatura nacional.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Hasta después de muerta», 24 partes».

—Mañana debutaran en este cine el imitador y ventrilocuo Mancebo y el cantor Nacional modernista Miguel Cafre.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 enrolado inscripto.
1 reconocimiento.

Ley de marcas

Una larga conferencia celebraron ayer con el ministro de hacienda, el jefe de policia y el señor Olaciregui, presidente de la comision designada para proyectar algunas modificaciones en la reglamentacion de la ley de marcas, en la parte relativa a los certificados de venta de hacienda, con motivo de las observaciones formuladas por un grupo de martilleros.

En la conferencia de ayer se discutieron ampliamente varios puntos de la reglamentacion propuesta, y de las indicaciones aconsejadas por la policia, despues de lo cual se convino en que la comision se reuna hoy para llenar su cometido, de acuerdo con las opiniones expuestas en la conferencia celebrada con el ministro.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Teodoro Zafirof, Isidora Matellan, Victor Fernandez, Maria Balor.

Por Raul Polonia

Este martillero procederá a vender en remate público, en esta localidad, el 31 del corriente a las 3 p. m., un solar de terreno edificado, valuado en $ 4.440; una quinta compuesta de 207 metros de frente por igual de fondo, valuado en $ 2.800, y los derechos y acciones a la mitad »Este» de la quinta antedicha, sin base.

La base de venta para el solar y la quinta sera el 80 % de su valuacion.

Estos bienes pertenecen a la sucesion de doña Luisa Dsalbo de D'Amico.

La Gaceta de Dolores

Hemos recibido el número 8 de esta popular revista que aparece en la ciudad de Dolores, que trae en sus páginas profusion de fotograbados—entre estos el de las alumnas egresadas de la Escuela Normal—y amena lectura.

Informaciones varias

Los 20 milimetros de agua caidos ultimamente, ha salvado al maiz y la papa que habian sufrido mucho con las ultimas heladas.

—En Labarden llovio anteanoche otros 15 milimetros.

—Hoy hemos tenido un dia hermoso y de temperatura templada.

—Va aumentando el numero de automoviles particulares en la localidad. En estos dias llegaran otros automoviles consignados a varias personas conocidas.

—El estado de los campos ha de mejorar con las últimas lluvias.

—Ha despertado mucho interes el remate de las haciendas propiedad del señor Camino, que rematarán el próximo domingo los martilleros señores Brivio Vanoni y Cia. Muchos «puebleros» se preparan para ir . . . . a churrasquear.

—Se nos ha preguntado si los panaderos obsequiarán a sus clientes con «pan dulce» para Navidad. . . Aunque no fuera dulce nos contentariamos con que «el de cada dia» fuese mas grande y de mejor calidad.

—Los carniceros no rebajan el precio de la carne, y «calotean» en el peso; y a intendente y al inspector municipal les importa «un pito» tal cosa.

—Anoche se paró el motor de la usina, la luz se apagó y el pueblo quedó a oscuras un buen rato. ¿Y *el técnico* .. para cuando?.

—Los bancos de la plaza contiNuan «amarrados» en la rotonda Pasa el tiempo y el intendente «no quiere acceder» a los deseos del vecindario. Tómese nota.

Joven muerto por un perro

Un caso extraordinario—En Morrison, provincia de Santa Fe, ha ocurrido un impresionante suceso en la chacra de Celestino Carlé situada a tres leguas y media de aquella poblacion.

Un jovencito de 15 años, se dirigia en un carro a dicha chacra en busca de alfalfa.

Al intentar abrir el porton para entrar el vehiculo de referencia se le fueron encima varios perros y uno de éstos le clavó los dientes en la garganta sacudiéndolo violentamente.

En tales circunstaucias uno de los moradores de la chacra que se habia dado cuenta de lo que pasaba, acudió provisto de un hacha, con la que atesto un golpe en la cabeza al perro, dejándolo muerto, única forma en que se consiguió que el can abandonara su presa.

El menor nombrado ha dejado de existir a raiz de las heridas que le fueron causadas por el perro.

Elecciones de Dolores

Resultado del escrutinio—En la tarde de ayer reunióse en La Plata la junta electoral de la provincia con objeto de abrirlas urnas y proceder al escrutinio de las elecciones realizadas el domingo 17 en esa ciudad.

El resultado del escrutinio ha sido el siguiente: 599 votos para el partido conservador, 342 partido socialista, 187 Unión Comunal y 35 en blanco, total 1153. Corresponden: 4 municipales titulares y 2 suplentes a la lista de candidatos del partido conservador, 3 titulares y 2 suplentes al partido socialista, y 1 un titular a la Unión Comunal.

De acuerdo con la colocación de los candidatos en las listas respectivas los municipales titulares por el partido conservador son los señores: Carlos Lanfranconi, Victorio Barberis, Santiago Reppeto y Carlos Macchi, por el partido socialista los señores Silvio Roggieri, Ramon C. Ardiles y Francisco Cremonte y por los comunales el Dr. Jose A Carrillo.

Suplentes: conservadores, Pedro Pierron y German Facio; socialistas, Luis M. Boggia y Domingo Iturriaga.

Consejeros escolares: Conservadores, doctor Martin Llan de Rosos, Pedro Roveda y Agustin Landó; socialistas Martin G. Daguerre y Federico Marrocco.

Dia social

VIAJEROS

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

A General Madariaga señor Pedro Mauro.

ENLACE

El dia 30 del corriente se efectuara en Buenos Aires el enlace de nuestro convecino D. Vicente Matella con la señorita Serafina Marchesi.

Los desposados se radicaran en esta localidad.

COLEGIO «JOSE NICASIO RODRIGUEZ

Las Hermanas que diregen el colegio «Jose Nicásio Rodriguez» prosiguen activamente los preparativos para la fiesta que en ocasion a la clausura del año escolar y distribucion de premios, tendra lugar en el establecimiento el sábado proximo a las 4.30 de la tarde.

En la amplia galeria del colegio se está levantando un palco escenico donde donde se desarrollarán los diversos números del programa, que publicamos ayer.

En un intermedio de la fiesta se procederá al sorteo de los números de la rifa de objetos antiquisimos y valiosos, cuyo detalle hicimos conocer oportunamente.

CINE TRRRAQUETE

«Hasta despues de muerta. . . . .»

Esta noche se exhibirá en el cine Trrráquete el cine-drama titulado *Hasta despues de muerta . . .*, dividido en 24 partes y que ha logrado despertar interes por verla en el público de la localidad.

Respecto a esta pelicula, reproducimos a continuacion el juicio critico publicado por «La Nacion» el dia siguiente de ser estrenáda en Buenos Aires.

«Parravicini ha puesto en practica la idea de crear un arte verdaderamente dicho de cinematografia nacional. Nada de vistas panoramicas ni de dentro ni de fuera de la Capital. Nada de pericones, ni de tangos, ni de asaltos o puñaladas, sencillamente ha pensado en un alma, en un sacrificio, en un sentimiento, en un simbolo y lo ha hecho cuerpo, repartiendo corazones, brazos y cerebros entre cinco modelos de carne, y lo ha ido colocando ingeniosamente en

un cuarto, en un comedor, en un jardín, en un salón y en un hospital. Ha titulado a su cuento «Hasta despues de muerta». Nadie sabe porque se llama así, y es con movedor y es doloroso el saberlo.

El alma «aquella», es una mujer; el sentimiento, un amor; el sacrificio, una virtud; el símbolo lo encierra un título simplemente. Ella se da: se da toda, se da siempre y en su entero rendimiento a él se ofrece a su caprichoso antojo, al mirar de sus ojos, al lugar de sus manos «hasta después de muerta».

En los mismos climintos donde casi todos los hombres que se hacen, edifican su vida futura de grandeza soñada. En un humilde cuarto de pension que casi nunca se paga, principian los protagonistas de Parravicini a preparar la farsa.

Hay escenas que provocan la risa mas espontanea, como hay otras en la que es forzoso emocionarse, pues su misma sencillez, su pasmosa naturalidad, su muda y elocuente expresion se apodera del ánimo y lo vence y lo conmueve y lo estruja.

En la prueba realizada ayer en esta película, en el Argentino, hemos recogido llenos de satisfacción no exenta de amor propio, estas impresiones. Y hubo muchos ojos que se humedecieron «lo quererlo» a despecho de la íntima voluntad, ante el cuadro aquel donde solo aparece el cuarto del hospital vacío, la cama en esqueleto blanco, silenciosa, elocuente, y solo una palabra en la tela: «¡Pexl»

REGLAS SOCIALES—DAR LA MANO

La iniciativa de dar la mano corresponde a la dama, y a la persona a quien le es presentada otra.

En relaciones establecidas la iniciativa es de la dama, y de los caballeros cuando son de mayor importancia.

No es indispensable dar la mano a aquellas personas con quienes se tiene una relacion superficial o escaso trato.

Al entrar a un grupo donde hay varias personas a quienes no se conoce, no se da la mano a ninguna.

Dar la mano, no significa sacudir la mano o apretarla; no se debe estrechar fuertemente a la que se recibe. Ni retenerla más tiempo del necesario.

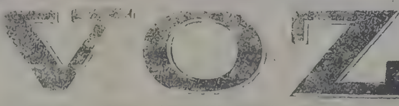
Cuando es un caballero el presentado a una rueda de damas, por lo común no tiende la mano; saluda con una inclinación de la cabeza.

La mano debe darse sin reserva ni timidez; con toda franqueza que no excluye elegancia. Dar la mano en forma demasiado seca, equivale a negarla.

Año XV—Número 4184 MAIPU, Jueves 21 de Diciembre de 1916 Redaccion Antolme

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO



ACTUALIDAD

Hechos y no palabras

El trabajo es la ley social, imperiosa, implacable, asi como regenerador.

No obstante, los gobiernos pasados nos tenian acostumbrados a la holganza, al dejar hacer, al dejar pasar de los acontecimientos, pare que recobrara el organismo colectivo por inmanencia defensiva de su propia virtuosidad.

El nuevo gobierno que se armoniza en un todo con la rotundidad del viejo axioma que nos sirve de epigrafe nos ha traido habitos procedimientos, métodos, orientaciones, modalidades y energias indicadoras de una nueva era, consituida a base de actividades y hechos.

No traduce en proyectos aparatosos al fondo de sus esfuerzos, sino en hechos, en resoluciones, desbrozando la maleza, limpiando el camino para emprender la marcha en prosecucion de sus ideales.

Hay que aligerar el barco para acelerar el empuje, hay que alivianar del pesado fardo agobiante, para dar al organismo económico y financiero toda su eficiente capacidad.

Con exacto concepto de su misión y deceres, el nuevo gobierno intento fortalecer el cimiento del futuro armazón para darle la consistencia de lo permanente.

Es indudable que la serena, reflexiva y consciente labor realizada y a realizarse no calmerá los nervios de los impacientes, de los repentistas, ni de los que libran el azar el acierto de las resoluciones.

La transformación evolutiva no tendrà, indudablemente, la rapidéz acelerada de los de las improvisaciones brillantes y arrasadores, imaginables porllos que anhelan ruidosos acontecimientos y subtanciales cambios, de la noche a la mañana, para poder levantar formidable grito, agrupando descontentos banderizos.

Hay, espactante, una oposicion agazapada, a la espera de los errores, de los fracasos y de las mas insignificantes desviaciones, y si aún no ha estallado, no es por falta de presión, sinò porque le ha faltado oportunidad para estar alerada, mo'

vida por odios, resentimientos y despechos,

Contiñúe el gobierno procediendo con cautela, no solo en los hechos y resoluciones, sino tambien en nombramientos, calocando a hombres insospechables por sus probidades en los altos cargos como colaboradores, y tendra a no dudarlo a su lado, a todos los hombres independientes, amantes unicamente de la prosperidad de la patria.

Nuevo gobernador de Tucumán

TRIUNFO DEL CANDIDATO RADICAL

Conocidas son las alternativas politicas porqué atravesó la provincia de Tucuman con motivo de la renovacion de sus principales autoridades.

Cuatro candidatos figuraron en el cartel y son ellos los doctores Juan B. Bascary, Pedro G. Sal, Alfredo Guzman y Mario Bravo, sostenidos por los radicales afectos al comité nacional del partido, la fraccion disidente, que se dió a denominar «azul», los conservadores y socialistas, respectivamente.

El partido Radical, que tiene unido innegable mayoria sobre los elementos conservadores, concurrió a la lucha dividido en dos bandos, por simple disidencia personales. No obstante esa circunstancia, el triunfo de la candidatura del doctor Bascary, acaba de ser consagrado.

El futuro gobernador de Tucuman es un viejo radical, de constante actuabiòn en las filas del partido donde ha ocupado puestos de responsabilidad.

El doctor Bascary es un hombre modesto, pero de reconocida capacidad para las funciones de gobierno.

Con el triunfo en Tucumán, son ya cuatro las provincias gobernadas por los radicales.

Banco de la Nación

SUCURSAL EN MAIPÚ

El directorio del Banco de la Nacion—dice *La Razon* de ayer—ha resuelto activar las gestiones para que, a la brevenad posible, se puedan librar al servicio publico las nuevas sucursales cuya creacion se ha dispuesto, y entre las cuales figura la de Maipù.

Posiblemente para mediados del mes entrante quedarán instaladas estas sucursales.

No hay duda de que la nueva sucursal bancariá ha de reportar grandes beneficios al comercio de Maipù y su zona.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«El castillo», 4 partes.
«El mensage», 6 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

José Sanchez Carrillo.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

El Nuevo Siglo

Hasta mañana permanecerá en la localidad el representante de «El Nuevo Siglo», que ha establecido en el hotel Nosotti una exposicion y venta de articulos para hombres y niños.

Aprovechar la oportunidad ahora, que no se presentará dos veces.

Dentista

Continúa atendiendo su consultorio en el hotel Nossotti, la profesora dentista señorita Cecilia Boschi.

Los que necesiten de sus serv

dios profesionales deben apresurar se ha hacerle una visita, pues su éstadia en la localidad será por breves dias.

La Navidad de los pobres

Es cosa bien sabida que los pocres no tienen Nàvidad. El acontecimiento trascencenial en la historia de la humanidad que por esa fecha se conmemora, no tiene para ellos, sobre todo para los niños, la misma significacion que para los ricos.

Jesús que nació en un humilde pesebre, es desconocido por los niños de su misma triste condición.

En Maipú, si cabe, es mas patente esa aberracion. Aqui son los niños pudientes los que se acercan a Jesùs mientras en Judea eran los pastores y los mendigos los que fueron a adorarle en el dia de su glorioso natalicio.

Hubo un tiempo, sin embargo, en que los pobres celebraran tambien la fiesta de la humanidad, pero ese tiempo esta tan lejano que ya nadie piensa en repetir la acción que llevo la alegria y la satisfacion a muchisimos hogares, donde habria reinado la tristeza y el ensidioso rencor a no haber mediado la buena voluntad de unos pocos.

Impuestos fiscales

Durante el mes de Enero próximo todo comerciante é industrial deberá presentar en la oficina de Valuación la declaración del capital girado durante el año 1916.

En el mismo mes deben abonarse las patentes fijas de rematadores, médicos, constructores de obras, tasadores, peritos, dentistas, mercachifles, casas de empeño, empresas de transportes, parteras, maqninas trilladoras, desgranadorás salones de peluqueria, de calzados, acopládores de frutos y cereales, corredores viajeros, agencias de loteria, vendedores de billetes de loteria, etc., y la primera cuota del impuesto a los alcoholes, naipes y tabacos.

Concurso el "43"

Esta tarde a las 6 quedó clausurado el concurso de marquillas organizado por la fabrica de los cigarrilos «43» en la ciudad de Dolores y su zona.

Este concurso ha despertado gran interes y son muchas las personas de esta localidad que ha enviado paquetes vacios.

Mañana a la noche, en el teatro de Dolores se procederá al sorteo de los 43 valiosos premios, realizandose con este motivo una velada cinematografo-musidal, con un atrayente programa.

En nuestra edicion del sabado posiblemente, haremos conocer los números premiados.

Escuela Normal Popular

Mañana 22 comenzarán las pruebas anuales en la Escuela Normal Popular de esta localidad, a cuyo efecto llegarán esta noche los inspectores señores Encalada y Rivero designados por la Direccion General de Escuelas para ese objeto.

Los referidos Inspectores han presidido ya los exàmenes en las escuelas Normales Populares de Chascomús y San Fernando.

La "entente" y la paz

Lo que piden los aliados — M. Lauzanne, director del «Matin» entrevistado, declaró que las condiciones de paz de los aliados serian las siguientes:

La Transilvania para Rumania.
El Trentino para Italia.
Alsacia y Lorena para Francia.
Constantinopla para Rusia.
Turquia dejaria de figurar en Europa.
Restauracion e indemnizacion para Bélgica y Serbia.
Limitacion de los armamentos de todas las naciones.
Alemania seria la primera en desarmarse.
Indemnizacion de cuatro mil millones de libras esterlinas, en parte recaudada con grandes derechos a todas la mercaderias alemanas importadas por la «Entente».
Garantias de Alemania de que respetará las leyes internacionales.

Policiales

El asesinato del millonario Gartland

En vispera de importantes revelaciones

La extradicion de Juan Candia o Irineo Ojeda, presunto cómplice en el asesinato del millonario Gartland, viene a reverdecer el viejo crimen y a suscitar el comentario público, con respecto a los autores de ese célebre suceso, que jamas pudo ser aclarado en forma satisfactoria.

Manos misteriosas, que obraron, indudablemente, bajo la influencia de pesonajes mas o menos encumbrados y no menos misteriosa, consumaron la escena sangrienta en forma tal que no dejaron rastros en el lugar del hecho El anciano privilegiado de la fortuna y del talento—porque Garland era un excelente pintor—fue hallado muerto una mañana. Se le encontró tendido en una habitación, en medio de un charco de sangre. Un desorden singular se halló alli, nada mas. El cuadro se desarrolló en medio de un silencio horrible, tragicamente impresionante.

Juan Portas fué acusado del asesinato. Portas entro a la cárcel

sin probarse, con pruebas indestructible que habia sido el actor de la tragedia. Y asi, como entró salió, dejando tras de si una estela de comentarios de toda indole, y con el vago presentimiento de que el crimen no sera nunca aclarado, no obstante haber manifestado esa persona, al partir para Europa, que haria revelaciones sensacionales por medio de una serie de libros que daria a la publicidad. ¡Misterio!

Ahora es Irineo Ojeda, detenido en el Paraguay, el personaje que viene a desarrollar de lleno su accion en la real comedia dramática y esta volvera a concentrar otra vez el interes, del publico sobre el desenvolvimiento de la trama inexplicable. Es indudable que hemos llegado al nudo de la cuestion.

— —

Demente—Esta noche sera conducido nuevamente a Melchor Romero, Manuel Busnelli, atacado de enajenación mental.

Dia social

VIAJEROS

De General Madariaga señor Camilo Romero.

Para Buenos Aires señores José Arrieta y Angel Vela.

A Las Armas señores José Peruchena y Marcos Fontana.

De Cangallo señorita Isabel Perez.

De Dolores señarita Andrea Berrtrand.

EXAMEN DE MUSICA

En el conservatorio Fracassi de la Capital Federal, ha rendido ayer un brillante examen de 5°. año música la señorita Maria Joaquina Peruchena, obteniendo su diploma y siendo felicitada por los profesores que componian la mesa examinadora.

Felicitamos a la señorita de Peruchena por el feliz resultado obtenido en el examen del hermoso arte musical.

CINE TRRRAQUETE

Como era de esperarse, un lleno completo tuvo anoche el cine Trrraquete, donde se exhibió la preciosa pelicula titulada *Hasta despues de muerta*...

Después de haber presenciado la exhibicion de esta pelicula preparada en Buenos Aires, no es posible dudar de que esta cinta puede competir con los films que se reciben del extranjero. Esto, en cuanto a la confeccion. Respecto a su argumento, no titubeamos en prodigar un aplauso al autor señor Florencio Parravicini, quien es a la vez uno de los principales intérpretes. El asunto es sentimental y humano, Nada de melodrama, nada de policial. Un trozo de vida transportado a la pelicula con ingenio y conciencia. Frente a él los espectadores se sienten ante un cuadro de vida real, interesándose desde el comienzo hasta su terminacion, por la suerte de la protagonista, victima del cinismo de un elemento bastante común por desgracia en todas partes.

La interpretacion es notable, estando todos los personajes ajustadisimos a sus respectivos roles.

Entre la mucha concurrencia que asistio anoche al Trrraquete notamos la presencia de las señoras de Marino, Heraud, Curuchet, Barja, Molins, Mattenet, Fernandez, Barabino, Vertullo, Márino de Salaberry y señoritas de Vignolles, Argel, Marino, Vetrullo, Rigamonti, Petrarca, Cabrera, Platini, Boschi, Gestas y otras.

En vista del exito obtenido, se ha resuelto dar una segunda exhibicion de esta pelicula mañana a la noche a precios populares.

—Como lo hemos anunciado esta noche debutaran en este cinema el imitador y ventrilocuo señor Mancebo y el cantor nacional modernista Miguel Cafre, quienes presentaran al público un programa de variedades novedoso y atrayente.

—Para el sabado de la corriente semana se anuncia el debut del dueto napolitano «Los Susumeci», duetistas, cantantes y parodistas cómicos.

LA MUJER EN EL CAMPO

Las alegres y frivolas muchachas de las grandes ciudades britanicas han resultado el mas completo fracaso en las faenas rurales.

Las bellas niñas de gracioso rostro que se presentan continuamente a la admiracion del mundo desde las paginas de las revistas inglesas vistiendo horribles pantalones que deforman toda la hermosura de sus lineas, son punto menos que inútiles cuando se trata de realizar verdaderas tareas rurales.

«Asi lo ha hecho saber la comisión de agricultura de guerra de Wiltshire, en un informe que acaba de publicar detallando los trabajos realizados en cumplimiento de la mision que le fué encomendada para promover una corriente femenina desde las ciudades al campo. Tan grande ha sido el desengaño de esa comisión que ha resuelto cerrar la escuela de agricultura para mujeres que funcionaba en Shaw.

«El comite en cuestion ha llegado a deducir que las múchachas inglesas han encarado las faenas rurales desde un punto de vista completamente erroneo. Lo primero que se presenta a los ojos de sus imaginaciones femeninas es el agreste cuadro de los verdes campos, de las sombrias arboledas, de los murmurantes arroyos... pero cuando los campos se enlodan con las lluvias, cuando el sol se esconde durante dias y oras tras densos nubarrones y cuando hay que ordeñar la vaca la decoracion cambia y las niñas fruncen sus boquitas en un gesto de repugnancia. Asi, después de malgastar múchos meses en inculcar el amor a la tierra en los inquietos espiritus de las muchachas londinenses, la comision de agricultura creada a raiz de la guerra ha llegado a la desastrosa conclusion de que las chicas no sienten el menor apego por la vida de campo propiamente dicha.

EFEMERIDES

1870—Temporal en Córdoba—Uno de los mas terribles temporales que se han conocido en la Repùblica Argentina se desarrolló en Córdoba, siendo inmensos los estragos que ocasionán el viento y una copiosa manga de piedra que se descarga sobre la ciudad.

Varias casas se desploman y originan la muerte de algunas personas; grandes arboles son arrancados de su sitio y perdidas las sementeras. Seis dias antes se habia desencadenado otro temporal en la misma ciudad que tambien causo mucho daño.

ALMANAOUE 1916

Diciembre, Jueves 21

s. Tomàs

Cuarto menguante—Sol: sale a la 4 20—Ponese a las 6.47

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, deciendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

Joyería, Platería, Relojería y Otpica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de relojes, armas y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*



Molins y Camino

15· remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural, remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú, U Telef. 15.

Molins y Camino

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

eSp19

Tarjetas de Felicitacion

PARA

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Surtido completo en gustos variados y a precios sumamentes reducidos. Soliciten muestras.

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 513 MAIPÚ—F. C. S.

Agustin Borrego

49· Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 466 MAIPÚ

BRIVIO VANNONI & Cia·

Casa Central en Tandil
Calle 9 de Julio 629

Sucursal en Tres Arroyos
Calle Colon 245

En el Partido de MAIPU, F. C. S.

5.000 ANIMALES VACUNOS 5.000

de alta mestización Durham incluso 2.000 novillos de 1, 2, 2 y 1/2 y 3 años

Remate Liquidacion por desalojo de campo, de las haciendas del Establecimiento «San Francisco», de la Sucesion Hargouas, a tres leguas de Maipú y a una legua de Labarden por cuenta y órden de su dueño señor Bernardo Camino.

El Domingo 24 de Diciembre A LAS 12 M.

y despues de un almuerzo campestre procederemos a la venta de las haciendas que en el texto mencionamos y cuyo detalle es el siguiente:

300	novillos	de 3 años carne gorda y gordos
650	id	de 2 1/2 y 3 años buen estado
650	id	de 2 años buen estado
600	id	de 1 1/2 y 2 años mochos una marca
150	vacas	secas gordas
500	id	id preñez revelada
1200	id	id incluso 600 terneros
300	vaquillonas	2 y 3 años preñez revelada
650	id	de 1 año mochos una marca

El remate se efectuará aunque llueva.

Todas las haciendas seran presentadas a la venta en lotes debidamente clasificadas por edad, clase y estado.

Se darán cuatro dias para la entrega de las haciendas.

La venta se llevará a cabo en la forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Seña 10 %, comision 4 % a cargo de los señores compradores.

TRENES

Los concurrentes de Buenos Aires y trayectos deberan tomar el nocturno que sale de Plaza Constitucion el Sábado 23 a las 8.30 p. m. y llega a Labarden a las 3.44 a. m.

Los de Bahia Blanca y trayectos deben tomar el tren diurno que sale de Bahia el, dia 23 a las 11.20 a. m. y llega a Labareun el mismo dia a las 11.40 p. m. donde hay buenos hoteles para pernoctar.

Los de Mar del Plata y trayectos deben tomar el tren que sale el dia 24 a las 8.40 a. m; y llega a Maipú a las 11.30 a. m.

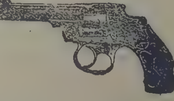
Los de Tandil y trayectos pueden tomar el tren diurno que sale el dia del remate a las 9 a. m; y llega a Labardena las 11 19 a. m.

El dia 24 habrá coches desde las 8 a. m. en Labarden en el Hotel del señor Arriola que conduciran al remate; a la llegada del tren de Mar del Plata a Maipú habrá automoviles para llevar los interesados al remate.

Datos e informes a nuestro Escritorio Central en Tandil, o a nuestra sucursal en Tres Arroyos.

"La Confianza"

Establecida en 1891



Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para qué tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Miguel Garriga

8a. feria anual de carneros

En MAIPU, f. c. s.

Los dias 13, 14 y 15 de Enero

a las 2 p. m.

en el local de la Sociedad Rural

150 Carneros Lincoln

De acuerdo con siguiente detalle:

Cabaña «El Porvenir» del señor Federico Weber, 30 carneros Lincoln, dos dientes a medio galpon

Cabaña «San Dionisio» de Lezama, del señor Dionisio Iza, 50 carneros Lincoln, muy especiales, a medio galpon y a campo

Cabaña «San Antonio» del señor Santiago Pedroncini, 32 carneros Lincoln, a medio galpon y a campo, dos dientes: 14 carneros Lincoln, a medio galpon, muy especiales dos dientes

Cabaña «La Britannia» del señor Juan B. Walker, 20 carneros Lincoln, dos dientes a galpon y a campo.

Probablemente habrá mas hacienda.

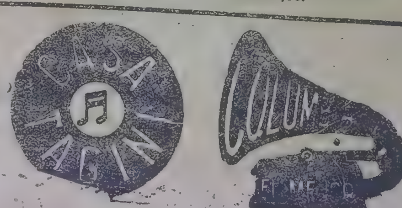
Se venderán en lotes particularmente de acuerdo con las necesidades de los señores interesados.

Comision 6 % a cargo de los compradores.

Por pedidos del local e informes a mi escritorio de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 737.

Miguel Garriga

e18d.



Año XV—Número 4185 MAIPU, Viernes 22 de Diciembre de 1916 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAOUE 1916
Diciembre, Viernes 22
s. Demetrio
Cuarto menguante—Sol: sale a las 4.20—Ponese a las 6.48

ACTUALIDAD

La licencia presidencial

PROPÓSITOS DEL Dr. IRIGOYEN

La licencia que el presidente de la república ha solicitado del congreso no sera usada, según se nos asegura, en forma de simple asueto veraniego. El señor Irigoyen tiene, en efecto, el propósito de realizar una vasta excursión—que abarcará buena parte del país—ajustándose a un minucioso programa que apenas asumió al mando explicó a sus ministros.

Desea el presidente, en primer término, conocer personalmente las necesidades y los anhelos de los mas apartados centros laboriosos del país, con prescindencia absoluta de la política. Abarca este programa el estudio de problemas económicos, sociales y de instrucción pública, que la república debe resolver de inmediato, por la propia iniciativa local o con la colaboración del congreso, cuando ello sea necesario, una vez que el gobierno tenga en su poder los elementos imprecindibles para proyectar leyes.

De acuerdo con sus hábitos y costumbres, el señor Irigoyen viajara sin comitiva, sin previo anuncios de su llegada a las localidades que visite y esquivando recepciones y festejos. Según donde vaya y de acuerdo con los problemas que haya que estudiar, ya sean éstos de orden financionero, educacional, militar, agricola o de obras públicas, le acompañaran los respectivos ministros, y, a lo sumo, algunos legisladores especializados en esos asuntos.

Visitara en primer término los territos nacionales; llevara hasta las mas apartadas regiones del pais la presencia del presidente de la republica en un anhelo de mejoramiento colectivo; oirá—son sus vivos deseos—a los trabajadores humildes del Chaco o del Neuquen, a los agricultores anónimos de la Pampa, como a los «pioneers» poderusos que dirigen las grandes empresas, fuentes de nuestra riqueza; estudiará en el propio terreno los medios descomunicacion; las formas de favorecer las tierras secas; la seguridad pública y privada y, juntamente con todo ello, la creacion de la mayor cantidad posible de escuelas primarias.

Recorrerá tambien el Dr. Irigoyen las provincias avocandose los problemas nacionales de solucion improrrogable.

(La Nacion)

Contra la vagancia

Disminucion de la criminalidad

Es un mal crónico, el de la vagancia.

Casi nos atreveriamos a afirmar que un ochenta por ciento de los desocupados corresponde a los vagos por temperamento y por inclinacion.

Nacen y se desarrollan en un ambiente de aversion al trabajo y así que van creciendo, crece tambien y se desarrollá en e los el instinto de la perversión en fuerza de codearse con elementos maleantes y de no tener el espiritu ocupado en algo util y digno.

Encuentran en su camino agentes fomentadores de sus inclinaciones a la vagancia y de vagos pasan a delincuentes mas pronto de lo que se dice.

En Estados Unidos, en Inglaterra, en Francia, una persona a quien la policia ve pasear repetidas veces, es inmediatamente abordada para que explique su género de vida, y por dicho procedimiento el vago no prospera en dichos paises.

Entre nosotros es infinito el número de los individuos que desde el primero al último dia del año pululan por nuestras calles sin contar con medios de subsistencia.... y viven, debido a que se les deja hacer la vida de los vagos, que para ellos es una mina de recursos, porque la vagancia les lleva a ingeniarse para comer sin trabajar, tomando por la calle del vicio, que es fructífero para el cuarenta por ciento de estos maleantes.

Deteniendoles a cada paso, exigiendoles que informen a la policia como hacen para sostener sus necesidades no trabajando ni contando con dinero, se obligaría a trabajar de grado o por fuerza, y a disminuir por esta medida la vagancia, desminuiría igualmente la criminalidad, que encuentra en la vagancia el despertador de las malas pasiones.

Procédase a hacer tambiem un censo de los vagos que existen en cada localidad y se realizará un pensamiento de ... sana moral e higiene y se contribuiria a disminuir la criminalidad.

La ley del embudo...

Ya dijimos una vez, que la tan mentada ley reprimiendo el juego en la provincia, resultaria una ley... del embudo.

Y asi es, en efecto. La legislatura platensa votó no hace mucho tiempo, una ley, por la que se cobra una patente anual de 400 mil pesos a los casinos, clubs, balnearios etc. dondo se establecieran juegos de azar. Pero a los señores colmeros, que son al mismo tiempo señores «copetudos», se les hizo cuesta arriba aflojar tantos «mangangases» y de común acuerdo dijeron: «No pagamos ni medio, seguiremos jugando como siempre y si alguien se atreve con nosotros, le daremos una soberbia pateadura»... como la que le dio Pellegrini a aquel comisario que tuvo el coraje de interrumpir una jugada en el garito del Bristol en Mar del Plata.

Claro esta, el gobierno no quiere tener cuestiones con los copetudos del Club Mar del Plata, ni con los del Tigre, ni con otros y ha arreglado satisfactoriamente el asunto. Les ha hecho una «rebajita» en la patente; en vez de 400 mil pesos, pagarán 100 mil; podran funcionar solemente desde el 25 de Diciembre al 25 de Abril, es decir la temporada de verano—en invierno los «copetudos» juegan en el Jockey Club de Buenos Aires—La patente deberá ser abonada dentro de laprimera quincena de Enero próximo, pero,—y aqui otra gauchada que les hace el gobierno—si no pudieran abonarla en un sola cuota, la direccion de rentas podra aceptarles el 50 % y el otro 50 % en cuotas a 3 y 6 meses de plazo (es decir, cuando hayan cobrado las colmas).

Y asi mientras por un lado se ayuda en esta forma a los colmeros, por otra parte a los comerciantes se les obliga a pagar su patente por el año, sin rebajas, y cuando no puede pagar, en vez de concederles plazo para hacerlo, les aprietan el torniquete hasta mas no poder.

Así es la «ley del embudo....»

La loteria del millón ha beneficiado algunas veces a personas verdaderamente necesitadas y ha sido injusta otras veces, como para ratificar la conocida expresión popular de que la diosa Fortuna es ciega.

Muchas veces familias humildisimas gracias a esta lotería, han pasado de la noche a la mañana a una no soñada prosperidad.

El año 1907 una buena parte del premio tocó a 50 guardias del escuadron de seguridad de Tucuman que poseian parte del billete premiado en una forma casi providencial. Es de suponerse el jubilo con que estos humildes servidores del gobierno abandonaron sus fatigas para dedicarse a una apacible vida burguesa. Y la capital de la provincia de Tucuman quedó una noche sin policia porque no hubo vigilante que no participara de la descomunal juerga, con que se festejó la buena suerte de los compañeros.

El año 1914 el millón favoreció a 30 lavanderas y a unos modestos jornaleros que estaban en una situación aflictiva.

Otras veces, el millón ha favorecido a personas que por su situación financiera no necesitaban de la fortuna que les deparó su buena estrella.

Aun perdura, en la memoria del público el caso que ocurrio en 1912 en que no se supo quien era el poseedor del billete premiado que hizo cobrar su importe íntegro por intermedio del Banco Español. Hasta la fecha su nombre es un misterio.

Mañana, tal vez, podra saberse quien o quienes, son los felices poseedores del millon.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Hasta despues de muerta», 24 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Pedro Echondi de 26 años, soltero, argentino, cuartel 3.

La ley de marcas

Probablemente hoy se dictara por el ministerio de hacienda el decreto reglamentario de la ley de marcas preparado por una comision especial que designo el P. E. y con la contribución de la jefatura de policia.

Esta formuló una serie de observaciones al proyecto de la referida comision, proponiendo diversos articulos tendientes a hacer mas eficaz el contralor que la policia necesita ejercitar para garantizar a los hacendados.

Las indicaciones de la jefatura que son extensas y documentadas con antecedentes han sido aceptadas en su casi totalidad.

Pago de impuestos

El P. E. ha establecido las fechas siguientes para el pago de impuestos en el año proximo.

Enero: Patentes fijas y primera cuota de alcoholes, naipes y tabacos.

Febrero: Primera cuota de los impuestos sobre la valuación, o sea contribución territorial, produccion, caminos y dasagues.

Marzo: Impuestos de comercio é industrias (capital en giro).

Junio: Segunda cuota de alcoholes, naipes y tabacos.

Agosto: Segunda cuota de los impuestos sobre la valuación.

Escuela Normal Popular

Dieron comienzo esta mañana en la Escuela Normal Popular, los exámenes de fin de año, presididos por los inspectores señores Escalada y Rivero.

Rinden examen tambien algunas aspirantes a maestras, llegadas de otras localidades de esta zona.

A los suscriptores

DEL INTERIOR Y CAMPAÑA

Estando próximo a vencer el año, rogamos a los suscriptores y avisadores de la campaña e interior, quieran ponerse al día con esta Administracion, remitiendo el importe de las suscripciones que adeuden, antes del 31 del corriente mes.

Maipú, Diciembre de 1916.

La Administracion

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con un 1.000.000
13.796

Con doscientos mil $
2.322

Con 100.000 pesos
3.930

Con 50.000 pesos
24.861, 29.204

Con veinte mil pesos
22.010, 15.019, 21.085, 15.640.

Con diez mil pesos
15.876, 5.068, 21.859, 16.531, 25.951

Con cinco mil pesos
30.390, 23.522, 18.209, 28.726, 12.771, 16.091, 14.570, 25.599.

Con dos mil pesos
17.573, 5.592, 21.425, 17.247.

Con mil pesos
12.625, 18.812, 5.081, 1.713, 6.424.

Con mayores datos mañana informaremos sobre el resultado de los exámenes.

"La Galli"

Estimaremos de nuestros lectores fijen su atencion en el aviso que publica la tienda «La Galli» en otro lugar del diario.

Policiales

Pelea—

Ayer a las 8 a. m. se tomaron en pelea los sujetos Januario Luques y Modesto Valor, armados de un fierro el primero, y cuchillo el segundo, resultando este último con una contusion de poca importancia en la tetilla izquierda.

Ambos fueron detenidos por el oficial Arrieta, instruyéndose el sumario.

Contravencion—

Por disparo de arma de fuego en la via pública, ayer a las 8 de la mañana, fué detenido el sujeto Teófilo Luques, el que fue puesto a disposicion de la intendencia.

Hacienda de Maipú

Ayer se vendieron en los mercados de hacienda de la Capital Federal las siguientes haciendas procedentes de este partido.

Propiedad de los señores Olarlaga y Arrieta 396 capones frigoríficos a $ 15 cada uno, 45 ovejas matadero a 12.30 y 336 capones frigorificos a 13.20.

De Pedro Peruchena: 2 novillos muy especiales a $ 135, 4 id. m/ gordos a 113, 3 vacas buena carne a 91, 5 terneros gordos a 65, 9 id. buenos a 46.

De R. Olamendi: 12 novillos especiales a $ 180 c/uno, 1 vaca especial a 155, 6 novillos gordos a 135, 1 novillito muy gordo a 110.

Maestros sin título

La direccion general de Escuelas ha comunicado por circular a los consejos escolares que los maestros en ejercicio y sin título, con diez o más años de servicio en las escuelas de la provincia, podrán rendir sus pruebas en Marzo próximo, en la fecha en que se fije para los exámenes complementarios.

Se advierte que solamente podran presentarse a examen previa solicitud, que deberá ser elevada a la superioridad antes del 1° de Febrero del próximo año, a fin de resolver si reunen o no los requisitos que se establece en el artículo 21 del reglamento de titulos de maestros.

La obra del viejo regimen

Según a manifestado el ministro de hacienda en la càmara de diputados, la deuda flotante que el viejo regimen le ha dejado al país como herencia alcanza 522.000.000 de pesos.

Da una idea esta cifra del colosal escándalo financiero desarrollado bajo la administracion de los elementos sin conciencia y sin moral que usufructuaron las posiciones públicas.

Dia social

☞ CINE TRRRAQUETE

Se ha resuelto dar esta noche una segunda exhibicion de la notable pelicula *Hasta despues de muerta...* que tanto agradó al público que tuvo oportunidad de verla la noche del miercoles ppdo.

En el transcurso de la cinta la señorita de Nosotti ejecutará al piano un selecto programa de música clásica, adoptada a las escenas de la pelicula.

Se ha fijado el precio de las entradas para esta noche; para mayores $ 0.40, menores de 12 años $ 0 20.

—Para mañana se anuncia el debut del dueto cómico-napolitano *Los Musumeci*, que presentarán al público un selecto y variado programa de canciones y duetos napolitonos.

☞ COLEGIO JOSE NICASIO ROCRIGUEZ

Como está anunciado, mañana a las 4.30 p. m. tendrá lugar en el colegio «José Nicasio Rodriguez» una fiestita con motivo de la clausura de las clases escolares y de la distribucion de premios a las alumnas de los grados y de la academia de corte y confección.

El programa preparado es por demas interesante y será desempeñado por las niñitas alumnas del colegio. A dicho acto concurrirán los padres de las alumnas y muchas familias invitadas especialmente.

AVISOS

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"
de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ****** **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

BRIVIO VANNONI & Cia.

Casa Central en Tandil — Calle 9 de Julio 629
Sucursal en Tres Arroyos — Calle Colon 245

En el Partido de MAIPU, F. C. S.

5.000 ANIMALES VACUNOS 5.000

de alta mestización Durham incluso 2.000 novillos de 1, 2, 2 y 1|2 y 3 años

Remate Liquidacion por desalojo de campo, de las haciendas del Establecimiento «San Francisco», de la Sucesion Hargouas, a tres leguas de Maipú y a una legua de Labarden por cuenta y órden de su dueño señor Bernardo Camino.

El Domingo 24 de Diciembre A LAS 12 M.

y despues de un almuerzo campestre procederemos a la venta de las haciendas que en el texto mencionamos y cuyo detalle es el siguiente:

300	novillos de 3 años carne gorda y gordos
650	id de 2 1/2 y 3 años buen estado
650	id de 2 años buen estado
600	id de 1 1/2 y 2 años mochos una marca
150	vacas secas gordas
500	id id preñez revelada
1200	id id incluso 600 terneros
300	vaquillonas 2 y 3 años preñez revelada
650	id de 1 año mochos una marca

El remate se efectuará aunque llueva.

Todas las haciendas seran presentadas a la venta en lotes debidamente clasificadas por edad, clase y estado.

Se darán cuatro dias para la entrega de las haciendas.

La venta se llevará a cabo en la forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Seña 10 %, comision 4 % a cargo de los señores compradores.

TRENES

Los concurrentes de Buenos Aires y trayectos deberan tomar el nocturno que sale de Plaza Constitucion el Sábado 23 a las 8.30 p. m. y llega a Labarden a las 3.44 a. m.

Los de Bahia Blanca y trayectos deben tomar el tren diurno que sale de Bahia el dia 23 a las 11.20 a. m. y llega a Labareun el mismo dia a las 11.40 p. m. donde hay buenos hoteles para pernoctar.

Los de Mar del Plata y trayectos deben tomar el tren que sale el dia 24 a las 8.40 a. m; y llega a Maipú a las 11.30 a. m.

Los de Tandil y trayectos pueden tomar el tren diurno que sale el dia del remate a las 9 a. m; y llega a Labardena las 11 19 a. m.

El dia 24 habrá coches desde las 8 a. m. en Labarden en el Hotel del señor Arriola que conduciran al remate; a la llegada del tren de Mar del Plata a Maipú habrá automoviles para llevar los interesados al remate.

Datos e informes a nuestro Escritorio Central en Tandil, o a nuestra sucursal en Tres Arroyos.

Miguel Garriga

Sa. feria anual de carneros

En MAIPU, f. c. s.

Los dias 13, 14 y 15 de Enero

a las 2 p. m.

en el local de la Sociedad Rural

150 Carneros Lincoln

De acuerdo con siguiente detalle:

Cabaña «El Porvenir» del señor Federico Weber, 30 carneros Lincoln, dos dientes a medio galpon

Cabaña «San Dionisio» de Lezama, del señor Dionisio Iza, 50 carneros Lincoln, muy especiales, a medio galpon y a campo

Cabaña «San Antonio» del señor Santiago Pedroncini, 32 carneros Lincoln, a medio galpon y a campo, dos dientes; 14 carneros Lincoln, a medio galpon, muy especiales dos dientes

Cabaña «La Britannia» del señor Juan B. Walker, 20 carneros Lincoln, dos dientes a galpon y a campo.

Probablemente habrá mas hacienda.

Se venderán en lotes particularmente de acuerdo con las necesidades de los señores interesados.

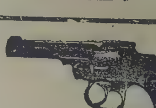
Comision 6 % a cargo de los compradores.

Por pedidos del local e informes a mi escritorio de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 737.

Miguel Garriga

e18d.

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ L'évelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de nn candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

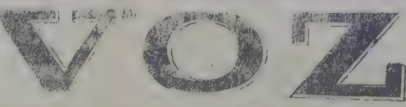
Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4186 MAIPU, Sabado 23 de Diciembre de 1916 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916

Diciembre, Sábado 23.
s. Nicolas
Cuarto menguante—Sol: sale a la 4 21—Ponese a las 6.48

EFEMERIDES

1872—Incendio del vapor «América»—En altas horas de la noche, se incendia el hermoso vapor «America» en viaje de Buenos Aires a Montevideo. Muchas fueron las victimas de este horroroso suceso, pues a su bordo iba gran parte de la sociedad distinguida de Buenos Aires.

Entre los muchos episodios que tuvieron efecto en el incendio del vapor «América» el mas notable es el desprendimiento de don Bartolomé Viale, distinguido comerciante italiano de Buenos Aires que da su salvavidas en el agua a la señora de Marco del Poet, que hallandose cerca de él y sostenida únicamente por sus ropas le grita «me ahogo». Después de haber ejecutado tan magnánima acción, Viale perece entre las olas del Plata.

ACTUALIDAD

¡Navidad!

Pasado mañana es Navidad.

La fiesta siempre deseada y siempre bien venida, cuyo sabor ingenio no se lo quita su invariable repetición anual.

¡25 de Diciembre! La fiesta de Navidad, la efeméride mágica que sensibiliza todos los corazones, despertando en todos los corazones, despertando en todos los seres el afán de fiesta, de la buena fiesta intima de familia, que congrega a todos sus miembros, nivelando las edades, apagando los sentimientos, disimulando la diferencia de caracter y de posición social.

Para unos, los más acequibles a las ternuras, que seguramente son los mas, es la consagracion de aquel rubio encantador sabio de Nazareth, del que el cristianismo hizo un Dios y un redentor, la manifestación simbolica por excelencia.

Esos lo veneran en estos dias en pesebres deliciosos de anacronismos y de ingenua y dulce fé, o en las ceremonias especiales del culto.

Es el pasado en que nos gobierna y de buen grado cedemos a su suave influencia en días como el 25 de Diciembre, en que el nos habla mas cariñosamente con la atrayente voz de las andianas madres y de los tiernos hijos.

La poesia de la tradición vence y domina la aridez de a prosa de la vida corriente y la gente se siente bien, confortada y alegre aceptandola tal cual es, sin discutirla ni criticarla.

Las fiestas intimas que se preparan con este motivo es la esperanza que llena todo un mundo de corazoncitos y cabecitas; los preparativos para la cena, para la misa del gallo, para el pesebre, para el arbol de Navidad, ponen en movimiento a una misma hora, en casi la totalidad del mundo, millares de criaturas, En un convite simbólico que a todos hace reir, que a todos conmueve.

Y nuestro pueblo, tan prosaico, tan remiso para las idealizaciones del espiritu, ¿no agregará una cambiante dulce al ritmo de la suave poesia que entona la Navidad?

El millon

Al contrario de lo que ocurriò el año pasado, que los billetes del millon se vendieron a menor precio de su costo, este año las cotizaciones, a última hora, alcanzaron a precios exhorbitantes constituyendo un verdadero abuso, pues en varias agencias de la capital se vendian billetes a $ 3.50 y hasta 500, lo que dio lugar a ruidosas protestas del público estacionado frente a las agencias obligando a la policia a intervenir.

—

El número 13.796 ha sido vendido por la agencia de D. Severo Vaccaro, quien tambien lo vendió el año pasado siendo esta la cuarta vez que pasa por sus manos el premio gordo.

Manifestó ayer el Sr. Vaccàro que el numero lo vendio fraccionado, respondiendo a pedidos del exterior. Ocho décimos fueron despachados el 23 de Noviembre para La Paz (Bolivia) de los cua es cinco corresponden a una persona de aquella cuidad, cuyo nombre, lo mismo que los otros reserva por no estar autorizado a dar a la publicidad. Otros tres decimos se encuentran en poder de igual número de personas de aquella ciudad, el noveno fuè a Santiago de Chile y el último ha sido adquirido en la capital, ignorando quien es el poseedor.

—

Para los amigos y aficionados de cábalas, para los que creen en la influencia de ciertos números, el número agraciado con el primer premio les ofrece ancho campo donde hacer correr su fantasía.

Es el 13.796. Principia con 13 y suma 26, que es dos veces 13. La primera, segunda y cuarta cifras suman 13, y lo mismo arroja un total de 13 la suma de la tercera cifra con la última. Mas treces ya no da de sí el número, pero con los que hemos anotado, son suficiente para fundar cualquier conjetura caballista.

—

El segundo premio de 200 mil pesos ha correspondido a Josè Lopez Neira, de Buenos Aires, español, quien jugó el billete en sociedad con varios connacionales.

Escuela Normal Popular

LOS EXAMENES

Ayer y hoy se han tomado por los Inspectores señores Rivero y Escalada los exámenes en la Escuela Normal Popular de los alumnos regulares de las escuelas y los libres que se han presentado.

Se han rendido las pruebas de pedagogia, historia, aritmética y ejercicios fisicos.

Por ser mañana y pasàdo feriados, se ausentarán esta noche los Inspectores señores Rivero y Escalada a La Plata, regresando el lunes por la noche, para continuar las pruebas el martes a primera hora.

En nuestro número del màrtes, daremos las informaciones relativas a las materias rendidas y números de alumnos regulares y libres que se han presentado a exámenes.

Noticias

«LA VOZ»

El lunes, con motivo de ser Navidad, LA VOZ, no aparecerá.

Al despedirnos, pues, de nuestros lectores hasta el martes, formulamos votos porque pasen una feliz Navidad.

La fortuna del General Roca

A proposito de un incidente que se promoviera en la liquidación de la fortuna del teniente general Julio A. Roca se ha tenido conocimiento de que los bienes tasados en la provincia de Buenos Aires alcanza a pesos 12 604.440.44 m/n. ¡Una Bicoca!.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rappaldini.

Patentes de alcoholes

De acuerdo con el decreto respèctivo del P. E., en enero próximo debe pagarse la primera cuota del impuesto por la venta de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos. Ese plazo no ha de ser postergado, pues el P. E. entiende que los contribuyentes han sido ya avisados con bastante anticipacion de ese pago, pues el decreto aludido se dictó en agosto pasado, apenas sancionadas las leyes de impuestos generales. Los morosos incurriran en la multa del 50 %.

Subsiste para el año próximo la prohibicion de vender ajenjo o cualquier producto que lo contenga, así como la de expender bebidas alcohólicas en las casas de dudosa moralidad.

Quedan pues avisados los interesados, y anoten la *inconveniencia* que representaria el recargo de una multita del 50 % en estas fechas.

Tierras de General Guido

El señor Ministro de Obras Públicas de la Provincia doctor don Eduardo Arana ha aprobado el remate practicado en General Guido por el martillero Negri y decretado por la municipalidad, de las tierras del ejido, propiedad de don Claudio Martin.

En cuanto al pedido de la misma municipalidad de que el P. E. nombre escribano para la escrituracion y autorice la venta de los restantes terrenos baldios en remate público sin base, ha pasado por un decreto del Superior Gobierno a informe del señor Asesor de Gobierno.

Se espera tambien que como se ha pedido, recaiga la designacion en el escribano de la localidad Sr. Bialade, para comodidad de los vecinos.

El pan en M. del Plata

En una reunión que han realizado los propietarios de panaderias de Mar del Plata, han resuelto, expontaneamente, rebajar el precio del pan.

Es una resolucion que honra al gremio de panaderos marplatenses siendo, ademas lo suficientemente elocuente para llegar a demostrarnos que si en Mar del Plata pueden, sin perjuicio de sus intereses los panaderos rebajar el pan, no hay razón para que no puedan hacerlo tambien los de otras partes de la provincia, donde la materia prima soporta los mismos gravámenes.

Remate de haciendas

Mañana a las 12 del dia, los martilleros señores Brivio Vanonni y Cia. procederan a vender en remate, en el campo San Francisco de la sucesion Harguas, 5.000 animales vacunos de alta mestizacion Durham, incluso 2.000 novillos de 1, 2, 2 y 1/2 y 3 años.

La venta se efectua por cuenta y orden de su dueño don Bernardo Camino, por desalojo de campo.

En otro lugar del diario publicamos un aviso detallado, cuya lectura recomendamos a los interesados.

El concurso "43"

Con una sala rebosante de público realizose anoche en el teatro de Dolores la velada organizada por el representante de la compañia Piccardo señor Guarnerio.

El entusiasmo en que se ha hecho este gran concurso, desde que se comenzó a prepararlo hasta anoche, constituye un éxito de popularidad extraordinario, como el mejor a que se puede aspirar una vasta empresa comercial.

Damos a continuacion la nómina de los números premiados:

1er p. nº.	941	23	« 11513
2	« 9661	24	« 4389
3	« 3911	25	« 5216
4	« 5426	26	« 12972
5	« 10742	27	« 8562
6	« 2188	28	« 977
7	« 2678	29	« 12439
8	« 15552	30	« 13511
9	« 3089	31	« 1446
10	« 3451	32	« 12660
11	« 13044	33	« 7970
12	« 6621	34	« 5767
13	« 10607	35	« 10397
14	« 1178	36	« 3811
15	« 6710	37	« 3579
16	« 15891	38	« 7990
17	« 3974	39	« 9196
18	« 7778	40	« 2504
19	« 14717	41	« 4030
20	« 15286	42	« 9522
21	« 5687	43	« 2054
22	« 14034		

No especificamos los objetos que se dan como premios, por falta de tiempo por habernos llegado el extracto de los nùmeros a última hora.

Oportunamente los haremos conocer.

Diversiones publicas

CINE TRRRAQUETE

Esta noche de moda, en este biógrafo debutara el aplaudido dueto comico-dramatico napolitano *Los Musumeci*, quienes se presentaran al público con un selecto repertorio de canzonetas y romanzas napolitanas, algunas de ellas muy cómicas.

El programa de esta noche es el siguiente:

1º.—Sinfonia por la orquesta Belfior; 2º—«Marcha Piere Alpine», cantado por el dueto; 3º—«Non tornó», romanza por la señora Musumeci; 4º—«Il cannonero richiama to», duto muy cómico; 5º—«Un minestronne a la napolitana», pourrit-comicó.

Por el biografo se exhibiran las peliculas «La codicia rompe el saco», comica en 4 partes y «Justiciero de las tinieblas», drama en 8 partes.

Asistira tambien la orquesta Belfiore que ejecutara un selecto repertorio musical.

—Manana domingo habra dos funciones, matinee y sección nocturna.

Matinee: «Las maneras de querer», 3 partes.

Sección nocturna: «Polidor», y «Delito del lago» (Policial) 10 partes.

Dueto «Los Musumeci» con nuevo repertorio.

CINE «DEL PUEBLO»

Este cine dara funciones mañana domingo y el lunes por ser dia de Navidad, con los siguientes programas:

Domingo 24—Sección matinee: «Vida matrimonial de Cárlitos y Mabel» comedia por Charles Chaplin.

«Viudos en apuros», comedia «Vitagraph» 2 partes.

Seccion nocturna: «El hombre que quiso casarse», drama en 2 partes.

«En medio de la selva», 10 partes, drama de fieras.

Lunes 25—Sección matinee: «La colonia de los proscriptos» 2 partes.

«La coqueta y el bandido», 2 partes.

Sección nocturna: «Testarudillo policia», cómica.

«Infatuacion», 20 partes.

CINE CASELLA

Esta noche, mañana y el lunes habra en este biografo, interesantes funciones cinematograficas con variados y atrayentes programas de cintas.

El "43"
en calidad, y dentro
de sus respectivos precios
de 20, 30 y 40 centavos,
supera á cualquier otra
marca de cigarillos
[illegible]

Dia social

VIAJEROS

Para Las Nutrias el señor Juan Ibarzabal.

De Buenos Aires señorita Celia Balbin.

A Buenos Aires señor Luis Borrajo.

De Pirán señor Julio Belfiori.

A Buenos Aires esta noche el señor Francisco Marra.

COLEGIO «JOSE NICASIO RODRIGUEZ»

En momentos de cerrar esta edicion se esta realizando en el colegio «Josè Nicasio Rodriguez» la fiesta organizada por las Hermanas que lo dirigen, con motivo de la terminacion del año escolar y de distriburse los premios entre las alumnas del colegio y de la academia de corte y confeccion.

Los niños que tienen a su cargo el desempeño de los números del programa, lo hacen correctamente, lo que le valen los aplausos de la numerosa concurrencia de señoras y señoritas que llenan la amplia galeria del establecimiento.

Sin tiempo para dar hoy mayores detalles de la fiesta, prometemos hacerlo en el proximo número.

MUSICA EN LA PLAZA

Mañana a la noche la banda de musica municipal concurrirá a la plaza San Martin y ejecutara un variado repertorio de piezas musicales.

MISA DEL GALLO

Mañana a las 12 de la noche se celebrara en la iglesia parroquial, la tradicional «misa del gallo», que sera cantada por un coro de señoritas.

Este acto, como en años anteriores, se ha de ver muy concurrido.

NUEVA PROFESORA DE PIANO

Ha regresado hoy de la Capital Federal la señorita Celia Balbin, que despues de un brillante examen ha obtenido el titulo de profesora superior de piano en el Instituto de Santa Cecilia.

Felicitemos a la señorita de Balbin por el exito obtenido.

SERENATAS

Como todos los años, mañana a la noche, vispera de Navidad varias rondallas formadas por aficionados, recorrerán, despues de las 12 de la noche las calles del vecindario y daran serenatas en las casas de familia de sus relaciones.

ORIGEN DE LOS NACIMIENTOS

Como se acerca Navidad, damos datos curiosos referentes a esta popular fiesta:

La costumbre de los «nacimientos» en las fiestas de Navidad, débese al patriarca San Francisco de Asis. En 1223 hallándose San Francisco en Grecio, quiso solemnizar la noche de Navidad con una fiesta que jamas hubiera sido vista, es decir representando al natural el nacimiento del Redentor.

Despues de obtener el permiso del Papa, eligió un buey, un jumento y un establo; coloco sobre la paja el niño Jesús y de uno y otro lado las imagenes de la Virgen y de San José.

Dentro de esa gruta reunio el Santo una multitud de campesinos de las aldeas próximas; hizo cantar una misa en la que al mismo sirvió de diàcono.

En esa ocasion el patriarca pronunció un conmovedor discurso, y al llegar a las palabras del Evangelio, lo colocò en un «nacimiento» sè hinco en acto de adoración, y en ese mismo instante, cuenta la tradición, se le apareció entre los brazos un niño todo resplandecinte de luz divina.

Desde entonces se conservó siempre en las iglesias de los franciscanos el uso de la presentación de los nacimientos, que despues se ha hecho generàl en todo el orbe.

A los suscriptores

DEL INTERIOR Y CAMPAÑA

Estando pròximo a vencer el año, rogamos a los suscriptores y avisadores de la campaña e interior, quieran ponerse al día con esta Administracion, remitiendo el importe de las suscripciones que adeuden, antes del 31 del corriente mes.

Maipú, Diciembre de 1916.

La Administracion

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

BRIVIO VANNONI & Cia.

Casa Central en Tandil
Calle 9 de Julio 629

Sucursal en Tres Arroyos
Calle Colon 245

En el Partido de MAIPU, F. C. S.

5.000 ANIMALES VACUNOS 5.000

de alta mestización Durham incluso
2.000 novillos de 1, 2, 2 y 1/2 y 3 años

Remate Liquidacion por desalojo de campo, de las haciendas del Establecimiento «San Francisco», de la Sucesion Hargouas, a tres leguas de Maipú y a una legua de Labarden por cuenta y órden de su dueño señor Bernardo Camino.

El Domingo 24 de Diciembre A LAS 12 M.

y despues de un almuerzo campestre procederemos a la venta de las haciendas que en el texto mencionamos y cuyo detalle es el siguiente:

300	novillos de 3 años carne gorda y gordos
650	id de 2 1/2 y 3 años buen estado
650	id de 2 años buen estado
600	id de 1 1/2 y 2 años mochos una marca
150	vacas secas gordas
500	id id preñez revelada
1200	id id incluso 600 terneros
300	vaquillonas 2 y 3 años preñez revelada
650	id de 1 año mochos una marca

El remate se efectuará aunque llueva.

Todas las haciendas seran presentadas a la venta en lotes debidamente clasificadas por edad, clase y estado.

Se darán cuatro dias para la entrega de las haciendas.

La venta se llevará a cabo en la forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Seña 10 %, comision 4 % a cargo de los señores compradores.

TRENES

Los concurrentes de Buenos Aires y trayectos deberan tomar el nocturno que sale de Plaza Constitucion el Sábado 23 a las 8.30 p. m. y llega à Labarden a las 3.44 a. m.

Los de Bahia Blanca y trayectos deben tomar el tren diurno que sale de Bahia el dia 23 a las 11.20 a. m. y llega a Labareun el mismo dia a las 11.40 p. m. donde hay buenos hoteles para pernoctar.

Los de Mar del Plata y trayectos deben tomar el tren que sale el dia 24 a las 8.40 a. m; y llega a Maipú a las 11.30 a. m.

Los de Tandil y trayectos pueden tomar el tren diurno que sale el dia del remate a las 9 a. m; y llega a Labardena las 11 19 a. m.

El dia 24 habrá coches desde las 8 a. m. en Labarden en el Hotel del señor Arriola que conduciran al remate; a la llegada del tren de Mar del Plata a Maipú habrá automoviles para llevar los interesados al remate.

Datos è informes a nuestro Escritorio Central en Tandil, o a nuestra sucursal en Tres Arroyos.

Miguel Garriga

Sa. feria anual de carneros

En MAIPU, f. c. s.

Los dias 13, 14 y 15 de Enero

a las 2 p. m.

en el local de la Sociedad Rural

150 Carneros Lincoln

De acuerdo con siguiente detalle:

Cabaña «El Porvenir» del señor Federico Weber, 30 carneros Lincoln, dos dientes a medio galpon

Cabaña «San Dionisio» de Lezama, del señor Dionisio Iza, 50 carneros Lincoln, muy especiales, a medio galpon y a campo

Cabaña «San Antonio» del señor Santiago Pedroncini, 32 carneros Lincoln, a medio galpon y a campo, dos dientes; 14 carneros Lincoln, a medio galpon, muy especiales dos dientes

Cabaña «La Britannia» del señor Juan B. Walker, 20 carneros Lincoln, dos dientes a galpon y a campo.

Probablemente habrá mas hacienda.

Se venderán en lotes particularmente de acuerdo con las necesidades de los señores interesados.

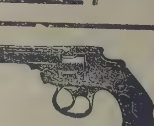
Comision 6 % a cargo de los compradores.

Por pedidos del local e informes a mi escritorio de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 737.

Miguel Garriga

e18d.

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

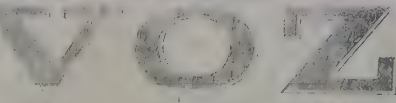
Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4187 | MAIPU, Martes 26 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916
Diciembre, Martes 26
s. Esteban
Cuarto menguante—Sol: sale a la 4.22—Ponese a las 6.49

ACTUALIDAD

La vida cara

Vamos de mal en peor, en cuanto a la vida de la mayoria, del pueblo de la república se refiere.

Todo encarece. El màl se ahonda. Los hogares se àbaten como a influjo de un soplo que les helara la mèdula.

Y las medidas para detener el mal que àvanza, no aparecen. Las cosechas del año pasado fueron excelentes, pero, el pueblo en vez de mejorar, empeoró, sintio mas cruda su inclemencia.

Adonde vamos? El mal no se remedia con la caridad, hace falta inteligencia y voluntad de hierro para cortar con todos los abusos.

La vida llegara a ser imposible para el pueblo, y bien tendrá que estallar en un movimiento que sera una gran verguenza para el pais del trigo y de la carne.

El pan esta caro; la carne id, la verduras tambien, el azucar es algo ya que no podran ni verlos niños del pueblo.

Y asi, todo lo que representa lo indispensable esta carisimo.

Y para coronar el desastre, no hay trabajo, y cuando lo hay es muy poco remunerador.

En tanto, la infancia sufre y los mayores se desesperan.

¿La cosecha curara el mal? No. Si la cosecha pasada que fue superior no curó la enfermedad, menos podra curarla la del año presente que es muy inferior.

Hácese necesaria una iniciativa que ponga la los viveres al alcance del pueblo trabajor.

Ugarte salamero

PROCURANDO VINCULOS

El señor Ugarte, en cuyos oidos es probable que no deje ser molesto ese insistente zumbido que se solevanta de la opinion, clamando por la intervencion, la que si bien no le atemoriza por la perdida de posición que ella implicaria, lo hace no obstante por la anulación de su «prestigio», que traeria apareja da, hace tiempo que anda salameriando, como las empedernidas busconas, por el lado de la presidencia, procurando de crear algun vinculo que le pueda servir de clavo ardiendo para colgarse.

Refiere una persona, enterado por pura casualidad del asunto, que dias pasados, y a raiz de los discursos de Acosta y Agote en la cámara de diputados, el Sr. Ugarte destacó a su «muñeca» el doctor Arce cerca del Dr. Irigoyen, con el encargo especial de expresar a éste de su parte, que las manifestaciones de los diputados arriba nombrados, que se referian en parte a a su gestion oficial, debia tomarlas como simple apreciaciones de aquellos y nunca como expresion solidaria del partido conservador, toda vez que él como jefe de dicho partido y sus amigos, tenian la satisfaccion de hacer presente con toda sinceridad (?) que al frente del gobierno del pais se encontraba «un presidente».

Agrega el informante que en los corrillos politicos bonaerenses, al comentarse la salameria del gobernador platense, se preguntaban muchos que significado tendria en la filosofia conservadora tal sinceridad.

En General Guido

ELECCIONES COMUNALES

El 31 del corriente mes se realizaran elecciones comunales en General Guido.

Habran de elegirse dos municipales titulares y un suplente en reemplazo de los señores Bautista Aranciaga; Francisco Mapelli y Mariano T. Zeballos y dos consejeros escolares en reemplazo de los señores Rodolfo Becerra y Victor E. Deluchi.

El pueblo de Guido se encuentra en el mas lamentable estado de abandono; los puentes que unen el pueblo y, el edificio municipal se encuentran medio arrumbados y constituyen un peligro, no existe alumbrado público y los aparatos de gas y los faroles han sido destruidos; en la avenida centenario, y en la plaza pastan tranquilamente un sinnúmero de animales; el cementerio con sus nichos y sepulturas completamente destruidos y la municipalidad endeudada hasta los ojos, son un presente griego que deja el actual intendente Sr. Roncoroni.

Veremos quien se atreve a cargar con el mochuelo.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche: «Redencion», 10 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Petrona Farias, de 90 años, soltera argentina, domicilia da en este pueblo.

Nacimientos: 1 mujer legitima.

Conjueces

La Suprema Corte ha sortedo para que actuen como conjueces en el año próximo en este departamento judicial, a los siguentes abogados.

Departamento del Sur: Doctores Germán Aranda, Pedro F. Barragán, José A. Carrillo, Máximo Camus, Martin Lián de Rosos, Silvio Ruggieri, Eusebio Salazar, Adrián Rauscher, Manuel Delfino y Juan Vilgré La Madrid.

Licenciamiento de conscriptos

El dia 27 del corriente serán licenciados los conscriptos de la clase de 1894, que prestan servicio a bordo de buques de guerra y dependencias navales, quedando la escuadra a media movilización.

Desde Puerto Militar la plana mayor de la escuadra acompañará a los conscriptos hasta la estación ferroviaria, donde en número de mil hombres tomaran el tren hasta Buenos Aires.

Feria de los tribunales

La Suprema Corte ha adoptado diversas medidas relacionadas con el servicio de feria en los tribunales de Dolores.

El juez doctor Carlos Ocampo atenderá todos los juzgados, habiendo sido facultado para designar los secretarios con que actuará.

La fiscalia, asesoria de medores y defensoria de pobres serán desempeñadas por los doctores Horacio A. Casco y Demetrio M. Rodriguez.

Tambien ha dispuesto la Suprema Corte que los jueces de feria proveerán el reemplazo de los funcionarios expresados como corresponda, cuando haya incompatibilidad para el ejercicio de sus funciones. Recuerda que las ferias comprende únicamente a los jueces y funcionarios letrados y no a los demas empleados de la administracion de justicia, y dispone que las càmaras y juzgados que entren en vacaciones deben dictar las medidas oportunas a fin de que sus respectivas secretarias esten abiertas al público y sus servicios atendidos en debida forma] En consecuencia la feria no corresponde a la justicia de paz.

Periodisticas

El Pueblo de Coronel Vidal—ayér cumplio quince años de laboriosa existencia, este colega que aparece en la vecina localidad de Coronel Vidal.

Al agradecer y retribuir el saludo que dirige a la prensa; en la parte que a nosotros nos toca, formulamos votos por su prospera existencia.

El Campo—Hemos recibido el nùmero 2 de esta importante revista ilustrada de agricultura y ganaderia, que trae sus paginas repletas de informaciones de gran utilidad para los hombres de campo, quienes por suscripciones pueden dirigirse a la administración Sarmiento 412, Buenos Aires.

Las lanas

Reina una calma absoluta en el mercado de lanas, pues si se exceptuan los compradores de los aliados, los demas ni concurren a la plaza.

Las compras que se hacen son sin competencia, se opera con poca actividad y sin que se note variación en los precios.

La causa principal de esta calma dèbese, en estos momentos, a la huelga de marineros, maquinistas y foguistas del puerto, que tanto perjuicio ha causado al comercio exportador

Los compradores tienen sus barracas abarrotadas de lanas y como carecen de espacio para colocar mas, se abstienen de seguir comprando y de recibir la que teman adquirida.

Los aliados compranlo que les conviene sin alterar los precios.

Para terminar, podemos afirmar que en estos momentos no hay interéas ni competencia en las lanas.

El "43"

En vista del exito obtenido en el reciente concurso de los cigarrillos «43» en Dolores, se ha resuelto efectuar otro que tendra lugar en breve en Mar del Plata.

Ya lo saben los fumadores del «43.

La lluvia

Una gran extensión del pais hà recibido los beneficios de la lluvia, que ha caido abundante en estos dos últimos dias.

Sobre esta zona el agua caida hasta ayer a las 8 a. m. ha sido la siguiente: Maipú 55 milimetros, Ayacucho 21, Calfucura 3, Vidal 2 Chajá 23, Dolores 27. Guido 40, Juancho 8, Labarden 50, Las Armas 10, Mar del Plata 3; Monsalvo 17, Santo Domingo 16, Segurola 11, Udaquiola 50, Vivorata 2.

Como se ve la Navidad no podia agraciar de mejor modo a nuestros ganaderos y agricultores, quienes estan de parabienos por el beneficiado que les aportan estas lluvia.

—Ayer, con pequeños intervalos llovió todo el dia y anoche. Hoy continuó lloviendo y lleva miras de seguir asi toda la noche.

Remates de "La Voz"

Por Eduardo Molins—El domingo 7 de Enero rematara 14 lotes de terreno ubicados en el ejido de Maipu, saldo de los que [illegible] sin vender conocidos por de Otariaga.

El remate se efectuara en el hotel Nosotti a las 3 de la tarde y con la base de 20 centavos el metro cuadrado.

Por Raul Polonia—En el hotel Nosotti, el domingo 31 del corriente a las 4 p. m., remata á este martillero una fraccion de campo ubicado en el partido de General Guido, compuesto de 59 hectáreas, 45 areas, 20 centiareas, con la base de $ 3.680 m/n.

Venta decretada por el juez de lo civil del departamento en los autos sucesorios de Don Marcelo Lhomy y Doña Eusebia Alvarez.

El inmueble de referencia se encuentra ubicado a legua y media de Maipú. lindando con el canal 2.

En la seccion respectiva publicamos los avisos de estos remates cuya lectura recomendamos

Football

Se jugó en Labarden el domingo ppdo. un partido amistoso de football entre los team «Belgrano» de Maipú y «Union» de aquella localidad resultando un empate de 0 a 0.

Los teams estaban formados como sigue:

Belgrano: Maipú—Alemani; Parez y Batista (cap); Brisa, Antuña, y Herrera; Antuña, Coronel, Rech, Meana y Maldonado.

Union, Labarden—Nanti, Iturralde (cap.) y Diaz; de Diego, Quiroga y Rodriguez; Iturralde, Godoy, Solanet, Diaz e Iraola.

Referèe: Lafrata.

Escuela Normal Popular

Hoy continuaron en la Escuela Normal Popular de la localidad, los examenes de aspirantes a maestros con asistencia de los inspectóres señores Encalada y Rivero.

Mañana terminarán los exámenes, y pasado, posiblemente, podremos informar a nuestros lectores sobre el resultado de los mismos, con las clasificaciones obtenidas por cáda alumno.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires el señor Jorge Artayeta.

Al mismo punto el señor Exequiel Ramos Mexia.

A Buenos Aires señor Eduardo Molins y señora.

A Guido el señor Leonardo Rodriguez.

A Bahia Blanca señor Luciano Camino y señora Maria Z. de Ibargurengoitia.

A San Agustin señor Juan Bidou.

A Las Armas señor José Peruchena.

De Las Armas señor Ricardo Vallinoti.

De General Madariaga señor Camilo Romero y familia.

De Buenos Aires señor Francisco Marra.

De Buenos Aires el jóven Raúl Marino.

DENTISTA

Continua atendiendo su consultorio en el hotel Nosoti, la dentista señorita Cecilia Boschi, quien permanecera aun varios dias mas en la localidad.

CINE TRRRAQUETE

En este cine local vienen actuando desde el sábado, con notable éxito «Los Musumeci», dueto cómico-napolitano, que desarrollan un vasto repertorio de canzonetas napolitanas, duètos, parodias, etc, de mucha comicidad y que han resultado del agrado del pùblico, que no le ha escatimado sus aplausos.

Esta noche volveran a presentarse con un nuevo y variado programa, siendo acompañado sal piano, como anoche, por el maestro señor José Galante, quien ademas ejecuta mùsica descriptiva durante la exhibicion de las cintas cinematograficas.

El "43"

en calidad, y dentro de [illegible] precios de 20, 30 y [illegible] centavos; supera á cualquier otra marca de cigarrillos

Riccardo [illegible]
[illegible] 1278

COLEGIO «JOSE NICASIO RODRIGUEZ»

Todos los los contornos de una interesánte reunion social, adquirio el festival de fin de curso, organizado por las Hermaras H jas de la Cruz, inteligentemente dirigidas por Sor Teresa Beatriz.

La amplia galeria del establecimiento habilitada al efecto, presentaba a las 5 de la tarde del sabado, un brillante golpe de vista, donde las principales familias de nuestra sociedad se habian dado cita.

El Himno Nacional, fue magistralmente cantado por un coro de niños, con acompañamiento de piano. Los demás números del programa fueron correctamente desempeñados por las distintas alumnas que se educán en el establecimiento, destacándose «El milagro de los bolillos» preciosa leyenda del siglo XV y «Bebé en la Corte de Assise» sainete en frances que agradò sobremanera a la concurrencia.

Merece capitulo aparte la exposición de labores y demas trabajos ejecutados durante el año escolar, que se abrio el mismo dia, permaneciendo abierta al público los dos dias subsiguientes. Se encontraban alli desde el sensillo batón, hasta los elegantes trajes tailleur y de fantasia; bordados ejecutados en blanco, en seda, en oro, en recocó, etc, dibujos al carbon, pinturas al óleo, a la acuarela, trabajas en paja, magnificos calados y un sin fin de preciosidades cuya lista seria imposible describir.

En un intérvalo de la fiesta se procedió al sorteo de una rifa de objetos valiosos, siendo premiados con el primer premio, consistente en un par de aros oro y diamante el número 282; con el segundo premio, mate y bombilla de plata y oro el número 246; con el tercer premio, anillos oro y perlas, el número 178; con el cuarto premio, sumidor de plata, el número 263.

Entre las alumnas de los grados y la de las academia de corte y confeccion fueron distribuidas artisticas medallas, a que se hacian acreedoras por su aplicacion al estudio.

Notamos entre la concurrencia a esta fiesta, a las señoras de Rodriguez, Camino, Marino, Daneri, Gramática, Molins, Belhart, Barja, Sabella, Curuchet, Barabino, Zarain, Caracotche, Bidabehere, Tixnes, Ugalde, Woollands, Eyharchet, Marino de Salaberry; señoritas de Argel, Darritchon, Salaberry, Giudice, Barker, Menendez, Gonzalez, Montaldo, Ortiz, Belhart Marino, Deheche, Tisnés, Caracotche, Sabella y otras que escapan a nuestra memoria.

De modo, pues, que lás Rdas. Hermanas, tomaran un bien merecido descanso, y pueden tener la satisfacción del deber cumplido, por cuya causa se hacen acreedoras a un aplauso general.

A los suscriptores

DEL INTERIOR Y CAMPAÑA

Estando pròximo a vencer el año, rogamos a los suscriptores y avisadores de la campaña e interior, quieran ponerse al dia con esta Administracion, remitiendo el importe de las suscripciones que adeuden, antes del 31 del corriente mes.

Maipú, Diciembre de 1916.

La Administracion

NOCHE BUENA

Debido a la copiosa lluvia que cayo durante la noche del Domingo al lunes, o sea la «noche buena», hubo de suspenderse la anunciada misa del gallo que debia efectuarse en la iglesia parroquial; por igual causa no hubo retreta en la plaza plaza San Martin y los aficionados que se aprestaban a dar serenatas, tuvieron que guardar violin en bolsa, pues no era posible, con el tiempo que hacia, asomar ni las narices a la calle.

Pero como «no hay mal que por bien no venga», la cancion monótona de la lluvia al caer sobre los tejados, fue para los quinteros y chacareros, la mejor y mas dulce serenata de Noche Buena.

-: RAUL POLONIA :-

Edicto judicial

Por disposicion del señor juez del crimen del departamento del Sur, Dr. Máximo S. Santillán, actuando en lo civil y comercial, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia, ha sido autorizado para que venda en remate público en Maipú hotel Nosotti, el dia 31 de diciembre, a las 4 p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, el siguiente inmueble: Una fraccion de campo ubicado en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 mts., 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 8 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinent. Valuado en pesos 4.600 m/n. Venta decretada en los autos sucesorios de don Marcelo Lhomy y Eusebia Alvarez, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados el titulo de propiedad El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 % de seña; mas 2 % de comision a su cargo.— Dolores, noviembre 30 de 1916.— Valentin Varela, secretario.

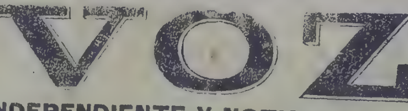
El inmueble de referencia se encuentra ubicado a legua y media mas o menos de Maipú, lindando con el canal de desagüe n° 2 y contiene monte frutal y de abrigo y una poblacion de fierro y cocina.

Por m s informes al Martillero en Dolores.

Año XV—Número 4188 | MAIPU, Miercoles 27 de Diciembre de 1916 | Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 **ALMACEN "LA ESTRELLA"** Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cia.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209, Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estadoo Unidss de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venesuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral ó de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERA

de Paulino Garcia

se trasladó a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Còrdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos,

Al por mayor, Droguería Amarericana: B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

Tarjetas de Felicitacion

PARA

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Surtido completo en gustos variados y a precios sumamente reducidos.
Soliciten muestras.

IMPRENTA "LA VOZ"

SELLOS DE GOMA

Calle Madero 515 | MAIPÚ—F. C. S.

Panaderia, Confiteria, Bar y Cinematógrafo

"DEL PUEBLO"

Navidad y Año Nuevo

EN VENTA DESDE HOY

Turron de Alicante	el kilo	$ 3.00
" almendra especial	"	$ 4.00
Peladillas Alcoy	"	$ 3.20
Almendras garapiñadas	"	$ 3.50

Sidra y Champagne a precios módicos

PAN DULCE, a la venta desde el dia 22 á $ 1.50 el kilo

Esteban Marino y Cia.

U. Telef. 21 MAIPU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales banca rios o certificados.

ALMANAQUE 1916
Diciembre, Miercoles 27
s. Juan
Cuarto menguante—Sol: sale a la 4.25—Ponese a las 6.50

ACTUALIDAD

Al margen de la guerra

MOSAICO MILITAR

Estudiando en forma detallada la colocacion de las tropas de la «entente» en territorio frances, se nota en seguida la enorme variedad de elementos que componen los ejércitos beligerantes.

En Ostende están los fusileros marineros franceses; sigue luego el ejército belga, con el que se enlazan las tropas francesas que actúan de soldadura entre belgas e ingleses Continúa el ejército británico hasta el Norte del Somme, siguen nuevamente, fuerzas francesas hasta el Sudoeste de Reims, luego ocupan el frente las tropas rusas, hasta Luippes, y allá reaparecen los franceses hasta Alsacia.

A esto hay que añadirse que en el sector inglés hay australianos, neozelandeses, canadienses e hindúes, que en el frances hay árabes, senegalenses y argelinos, que en la Champagne hay una legión extranjera cuyos efectivos se han equiparado a un cuerpo de ejército y que muy pronto entraran en acción los portugueses.

Esto es en el lado francés, que en las filas de los ejércitos de los imperios centrales hay tambien gran diversidad de razas.

Combaten allí alemanes, húngaros, bohemios, polacos, eslovenos, croatas, moravos, rutenes, serbios, rumanos, latinos, bosniacos, . . . ¿no son nacionalidades distintas unidas por razón política? Y si se quiere expresar la diferencia de civilización entre los que pelean juntos; ¿acaso pueden parangonarse los senegalenses con los ingleses y los alemanes con los turcos?

En la actualidad, algunos pueblos han reunido bajo sus banderas para una guerra cruenta, a hombres de las cinco partes del mundo, de todos colores y de todas latitudes.

Santiago, feminista y galante

El nuevo gobierno de Santiago del Estero acaba de confirmar una vez mas, la sabiduria de un viejo refran criollo. En la lejana provincia mediterranea, donde la tradición de las antiguas costumbres se conserva todavía intacta; donde se vuelcan urnas electorales; donde se baila la «firmeza»; donde hay orgias de «aloja»; donde la leyenda de «Zupay» todavía atemoriza a las gentes; en el sitio menos pensado, en suma, ha saltado la liebre del feminismo triunfante.

Ha sido nombrada, en efecto, secretaria de la Intendencia Municipal la señorita Maria Elena Tolosa.

Dada la importancia del cargo, y su representacion en el organismo administativo de aquella provincia, este nombramiento resulta muy curioso. Si el intendente titular tuviera que abandonar transitoriamente y por cualquier circunstancia sus funciones, la señorita Tolosa seria «la intendente» de Santiago del Estero, designacion que haria la delicia de cualquier intrepida sufragista americana.

El desempeño de los cargos publicos en Santiago es tarea ciertamente dificil dados los distanciamientos personales que ha ocasionado la politica. La secretaria de la intendencia seria de suyo un cargo comprometido y peligroso para un hombre: de ahi que el gobierno haya usado el ingenioso expediente de confiarlo a una dama. Con ello queda comprometida la galanteria de los opositores.

Sera interesante ver, en adelante, a un «leader» de la oposicion santiagueña echando flores en sus arengas politicas a este gentil e intachable «funcionario» del viejo regimen.

Las lluvias

SUS BENEFICIOS

La copiosa lluvia ha despertado en todo el pais un explicable sentimiento de regocijo que sustituye a la angustiosa expectativa determinada por la sequia.

Puede decirse, sin temor de incurrir en error, que la campaña agricola está asegurada ya definitivamente con el riego iniciado el domingo y terminado anoche.

Los informes que se reciben del interior confirman esos augurios optimistas, y evidencian que los beneficios del agua se han repartido en todas las zonas agricolas, y particularmente en aquellas donde los cultivos son intensos, como el Norte y Sur de Buenos Aires, el Sur de Córdoba y el centro de Santa Fé.

Las quintas y chacras han experimentado una saludable reaccion, que determinará un aumento en la producción horticola.

La cosecha de patatas, en toda la region del Sur de Buenos Aires, pueden considerarse salvada. Las perspectivas, pues, son inmejorables.

Publicamos a continuacion la contidad de agua caida sobre esta region, hasta las 8 a. m. de ayer.

Maipu 10 milimetros, Ayacucho 16, Balcarce 17, Calfucura 22, Coronel Vidal 21, Chaja 5, Dolores 9, Madariaga 10, Guido 15, Juancho 10, Labarden 15, Las Armas 9, Mar del Plata 50, Monsalvo 5, Santo Domingo 14, Segurola 11, Vivoratá 18.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Trabando conocimiento», 2 partes comica por Carlitos Chaplin.

«Arras ciudad mártir», actualidad de la guerra.

«Ruido misterioso», drama en 8 partes.

Dueto comico «Los Musumeci»,

El asesinato de Gartland

El juez de instruccion de la Capital Federal Dr. Campillo, continua ocupandose en la investigación que se viene realizando para determinar la responsabilidad de Irineo Ojeda en el asesinato del millonario Gartland.

Ojeda se niega a prestar declaracion y esto dificulta en cierto modo la marcha de la investigacion.

La situación de Ojeda, al no declarar es comprometedora, pues quedan en pie los cargos que se le acumularon en el sumario.

Pan dulce

Los panaderos locales, han resuelto obsequiar a sus clientes con el tradicional «pan dulce de Navidad».

La panaderia de Fernandez lo hizo ya el dia 24, las demas lo haran el próximo 1° de Enero.

Almanaques

Como todos los años, el comercio local distribuye entre su clientela, como obsequio, almanaques de pared, papeleras, etc.

Hemos recibido ayer uno muy bonito de la casa Caracotche y Dartitchon y otro del «Fernet Branca».

Las diputaciones vacantes nacionales

Se ha recibido en el gobierno, una comunicacion del ministerio del interior informando que se han producido dos vacantes de diputados nacionales por la provincia, en virtud de las renuncias presentadas por los señores Alvear y Salaberry.

En estos dias el P. E. hara la convocatoria a elecciones por las dos vacantes.

La grande de Madrid

El segundo premio de la loteria grande que se juega en Madrid y que equivale a 3 millones de pesetas, que representan alrededor de un millon y medio de pesos m/n, ha caido en la ciudad de Pergamino (provincia de Buenos Aires) repartido entre una infinidad de gente pobre, entre los que figuran un cochero, una lavandera, varios peones, verduleros, etc, etc., gente toda de poca plata que habia contribuido con cantidades que variaban entre uno y cinco pesos. El billete habia sido traido de España por don José Garrido, que como no tenia el dinero suficiente para pagar lo se valió de este medio para obtener el número 25.000 que le trajo la suerte.

Los socialistas en Mar del Plata

El juez del Crimen doctor Ocampo ha mandado a paseo a Mar del Plata, para que la resuelva el señor Juez de Paz de aquella localidad, la acusacion promovida por los concejales socialistas señores Merega y Sampietro patrocinados por el doctor Silvio Ruggiri, contra la mayoria del Concejo Deliberante.

Los aguinaldos

Se aproxima la fecha de los aguinaldos y con ella las inquietudes y angustias de los que se hallan en el caso ideludible de paganos.

El aguinaldo es una obligacion impuesta por una costumbre perniciosa cuyo origen no se conoce, pero no por eso menos digna de ser abolida, toda vez que ella conspira contra el bolsillo del público no siempre en condiciones de cubrir pequeñas exacciones que a la larga resultan cargas onerosas y pesadas.

El aguinaldo es de las prácticas mas antipáticas que han introducido en nuestras costumbres el snobismo parisien.

La aristocracia del dinero puede permitir esos frecuentes dispendios que no tardan en convertirse en obligada carga.

En muchas partes se ha declarado guerra al aguinaldo; pero entre nosotros reina soberano todavia, sin que haya esperanzas de verlo abolido, por mas que así lo reclamen las conveniencias de todos.

Desde los últimos dias del mes que corremos empezaran los repartidores a golpear a todas las puertas llevando la consabida tarjetita de «felicitacion», que es como si dejéramos una invitacion al vals.

Felicitaciones

Comunicamos al público que hemos resuelto liquidar un inmenso surtido de tarjetas de fantasía y felicitacion para Navidad y Año Nuevo.

Las hay de todos los gustos y formas y a precios que verdaderamente resultan un regalo.

Quedan avisados.

..y ellos se juntan

Escriben desde Tucumán:

«Como treinta cuadras al sur de Villa Lules vive un señor español de nombre Salvador Acuña. Cansado este señor de la sequia, resolvió cavar un hoyo, y asi lo hizo el dia 1°. del corriente, enterrando en el una estatuita de la virgen, cabeza abajo. Dió la casualidad que esa misma tarde cayó una granizada que destruyó la sementera de Acuña y de sus vecinos. Enterados éstos de lo que habia hecho Acuña con la virgen, lo denunciaron a la policia' y *el comisario local le impuso ocho dias de calabozo como culpable del granizo que tanto daño causó*».

Tienda "La Galli"

Esta importante casa del comercio local, con el propósito de exteriorizar su reconocimiento por la cooperacion que le presta su numerosa clientela, ha resuelto organizar una importante rifa gratis, otorgando cuatro valiosos premios, que se encuentran desde ya en exhibicion en su local de ventas, calle Madero y Sarmiento.

Los premios seran distribuidos en el siguiente orden:

1°. Un juego de muebles dormitorio de plazas, estilo Luis XVI, compuesto de cuatro piezas.

2°. Una máquina de coser New-Home forma escritorio.

3°. Una rastra de botones de plata y oro.

4°. Una preciosa muñeca.

Los boletos de la rifa se entregaran gratis, desde el 1o. de Enero proximo, a todo cliente a razón de uno por cada peso % que invierte en compras de mercaderias.

Los premios se adjudicaran de acuerdo con la jugada de la Loteria de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires que se sorteara el 17 de Febrero del año proximo.

Ademas «La Galli», teniendo en cuenta la crisis actual y con el fin de favorecer a su clientela, ha resuelto efectuar una notable reduccion en los precios de diversos articulos del ramo y una liquidación general de restos y retazos a precios reducidisimos.

Una visita a la tienda «La Galli» ha de resultar beneficiosa para el público.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires el cura parraco R. P. Mauro Golet.

A Madariaga señorita Cecilia Boschi.

A Dolores senorita Teresa D' Giano

A General Madariaga señor Camilo Romero y familia.

De Buenos Aires el señor Julio Metier.

LA SEÑORITA BOSCHI

Se ausento hoy para General Madariaga la dentista señorita Cecilia Boschi, quien permanecera en aquella localidad el jueves y el viernes, encontrandose nuevamente de regreso en ésta el sabado proximo para seguir atendiendo su consultorio en el hotel Nosotti.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

La señorita Adela Martinez, premiada con medalla de oro en la Academia Rodriguez, de corte y confeccion, de la Capital Federal, se instalará en breve en la localidad abriendo una academia de enseñanza, corte y confeccion, en la calle Roca n°. 574 al lado del telégrafo de la Provincia.

En otro lugar de este diario aparece un aviso al respecto, cuya lectura recomendamos a nuestras lectoras.

CINE TRRRAQUETE

Para esta noche, de moda, el cine Trrraquete ha preparado un selecto y atrayente programa, en el que figuran el aplaudido dueto có-

El "43"
en calidad, y dentro
de sus respectivos precios
de 20, 30 y 40 centavos,
supera á cualquier otra
marca de cigarrillos

Piccardo y Cía Ltda
[illegible] 1238

mico napolitano «Los Musumeci», que noche a noche obtienen nuevos exitos; notables peliculas cinematograficas y la orquesta Belfiore que ejecutara un variado repertorio musical.

He aquí el programa de esta noche:

Primera parte—Por el dueto: «La Muñeca Automatica» dueto comico; «Carmela Bella» canzoneta napolitana por la señora Musumeci; «Mola noticia» dueto dramático.

Segunda parte—Por el biografo: «Trabando conocimiento», 2 partes comica por Carlitos Chaplin.

«Arras ciudad mártir», actualidad de la guerra.

«Ruido misterioso», drama en 8 partes.

Tercera parte—Por el dueto: I due innamorati, dueto comico; «Crispino» poupourrit comico; «La bella Maria» dueto comico.

No se puede pedir un programa mas variado y selecto. Hay para todos los gustos.

LA NAVIDAD EN MAIPU

Ninguna novedad, absolutamente, ha proporcionado tema al cronista para referirse a la Navidad en Maipú. Ni una tertulia, ni una reunion, ¡nada!

Muy natural es que en la mayorial de los hogares esta festividad habra puesto una nota de júbilo en sus moradores, proporcionada tan solo por los halagos de un apetitoso menú, discordante con el puchero cuotidiano. Esto cuando mas, puede velar un pantagruelismo a prueba de indigestiones, pero nunca anunciarnos como cultores del «sprit».

Comprendemos que falta la iniciativa, falta la decicion, para operar la deseada evolecion. Se comprueba ello viendo las caras de aburrimiento y de hastio que se ven, y que asisten a los sitios de diaria diversion, por no tener a donde ir.

PARA TU ALMA TODA

Los canticos de mi alma. Para todos los anhelos, tus esperanzas y tus ensueños, las ansias de mi pecho; para tus suspiros y tus deseos, los impetus apasionados de mi corazón; para las ideas de tu mente de angel, las trovas de mis vesos; para la armonica balada de tu voz de arrullo el himno encantador de mi quereres; para tu adcración mi vida, mi voluntad, y mis esfuerzos. . .

A los suscriptores

DEL INTERIOR Y CAMPAÑA

Estando pròximo a vencer el año, rogamos a los suscriptores y avisadores de la campaña e interior, quieran ponerse al dia con esta Administracion, remitiendo el importe de las suscripciones que adeuden, antes del 31 del corriente mes.

Maipú, Diciembre de 1916.

La Administracion

Óh! maga encantadora que al conjuro de tu mirada intensa llenaste de luz y de alegria, la senda de mi existencia . . . recibe ante tu altar angusto la balada mas tierna y mas respetuosa del que goza de la vida, debido a tu esfuerzo de mujer buena y amante. Yo no olvido los instantes indecibles que me has hecho pasar.

Solo tu llenas el ambiente de mis dias, solo tu eres mi reina, mi luz y mi Dios.

Salve, reina de mis ensueños grandes y que perdurarán mientras tenga un hálito de existencia,

¡Salve, amada!

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

EDUARDO MOLINS

14 lotes de terrenos sobre el éjido de Maipù

Saldo de los que quedaron sin vender, conocidos por de Olarlaga

El Domingo 7 de Enero a las 3 p. m.

EN EL HOTEL NOSOTTI

Remataré como judicial y con la base de 20 centavos el metro cuadrado.

14 hermosísimas fraccciones de terreno con dimensiones de 2,699 a 3,599 mts. segun planos consignado en los carteles.

Buena tierra y bien ubicada.

Daré opcion a los lotes que se deseen.

Escritura matriz gratis debiendo pagar unicamente los que resulten compradores los gastos de copia. Posesion y escrituracion inmediatamente ante el escribano don Andrés M. Curuchet a quien podrán requerir los interesados informes sobre los títulos.

EDUARDO MOLINS

Calle Roca n°. 348. Union Telef. 15

-: RAUL POLONIA :-

Edicto judicial

Por disposicion del señor juez del crimen del departamento del Sur, Dr. Máximo S. Santillán, actuando en lo civil y comercial, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia, ha sido autorizado para que venda en remate público en Maipú hotel Nosotti, el dia 31 de diciembre, a las 4 p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, el siguiente inmueble: Una fraccion de campo ubicado en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 mts., 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 8 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinent. Valuado en pesos 4.600 m/n. Venta decretada en los autos sucesorios de don Marcelo Lhomy y Eusebia Alvarez, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados el titulo de propiedad El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10. % de seña, mas 2 % de comision a su cargo.— Dolores, noviembre 30 de 1916.— Valentin Varela, secretario.

El inmueble de referencia se encuentra ubicado a legua y media mas o menos de Maipú, lindando con el canal de desagüe n° 2 y contiene monte frutal y de abrigo y una poblacion de fierro y cocina.

Por m s informes al Martillero en Dolores.

Miguel Garriga

Sa. feria anual de carneros

En MAIPU, f. c. s.

Los dias 13, 14 y 15 de Enero

a las 2 p. m.

en el local de la Sociedad Rural

150 Carneros Lincoln

De acuerdo con siguiente detalle:

Cabaña «El Porvenir» del señor Federico Weber, 30 carneros Lincoln, dos dientes a medio galpon

Cabaña «San Dionisio» de Lezama, del señor Dionisio Iza, 50 carneros Lincoln, muy especiales, a medio galpon y a campo

Cabaña «San Antonio» del señor Santiago Pedroncini, 32 carneros Lincoln, a medio galpon y a campo, dos dientes: 14 carneros Lincoln, a medio galpon, muy especiales dos dientes

Cabaña «La Britannia» del señor Juan B. Walker, 20 carneros Lincoln, dos dientes a galpon y a campo.

Probablemente habrá mas hacienda.

Se venderán en lotes particularmente de acuerdo con las necesidades de los señores interesados.

Comision 6 % a cargo de los compradores.

Por pedidos del local e informes a mi escritorio de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 737.

Miguel Garriga

e18d.

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**

☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**

☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?

☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?

☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**

☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?

☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?

☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?

☞ Le harán una a la perfección en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4189 MAIPU, Jueves 28 de Diciembre de 1916 Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 515

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ





DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

ALMANAQUE 1916
Diciembre, Jueves 28
s. Los santos Inocentes
Cuarto menguante—Sol: sale a la 4.46—Ponese a las 6.47

ACTUALIDAD

El unicato ugartista

Desde que el señor Ugarte tomó las riendas de la política oficial en la provincia, se notaron a diario los síntomas alarmantes del unicato en el gobierno.

La arbitrariedad en los procedimientos y una imperturbable actitud ante las acusaciones que se le dirijían denotaban el caso flagrante de una psicología símil al del famoso personaje de los anales de la delincuencia: la del Petizo Orejudo.

Primor preocupacion fué la de su gobierno, de que todos los resortes, aún los mas íntimos del régimen administrativo, se centralizarán en sus manos, a tal punto que sus ministros no tenian ni derecho a nombrar sus ordenanzas.

Una que otra concesion les permitió acomodar a los miembros de su familia, y ello con el renunciamiento mas absoluto a toda otra pretención.

Quedaba, sin embargo, sustraido a su nefanda influencia, el personal inferior de la administracion de justicia, el que era designado por los miembros superiores de ella.

Vino un enjuague inicuo, la incorporacion subrepticia de un artículo en la Ley de Presupuesto dió por tierra con la barrera y sometió a un arbitrio; estas designaciones.

Los comites conservadores giraron los puestos que deben desempeñarse con la mayor correccion y responsabilidad y la Corte de Justicia fabricada a base de personajes politicos sin ubicacion y con sumisa obsecuencia, consintio un atropello semejante.

Y bien. Nada puede esperarse de un Tribunal que ha incurrido en la debilidad de ver cercenadas sus facultades y aceptar una invasion tal del unicato.

Si entra en la nueva complicidad denunciada, de defraudar la espectativa y los derechos del pueblo entrando en el juego ugartista de usurpar los cargos municipales, no hará sino responder y ser consecuente con sus actitudes reiteradas.

Puede, pues, obrar a mansalva el unicato.

El Tribuno, La Plata

Evangélica

No pidas nunca en el platillo cincelado de la adulacion; así piden los pillos. Ya es bastante desgracia tener que pedir para que todavía le añadas un poco de vileza: la de tus mentiras laudatorias. Para inspirar consideracion, no hay necesidad de mostrar otra cosa que la miseria misma; lo que no se consiga de los poderosos por ese solo justísimo medio, asume los caracteres de la estafa. Yo no quiero decir que seas altivo hasta la insolencia; pero tampoco debas caer en la adoracion de tus protectores: ponte en el justo medio. Di: «quiero», necesito, me muero de hambre», y muestra tu cuerpo flaco y tus miembros temblorosos que eso es un hermosísimo valor; pero no digas nunca «oh, señor inconmensurable como el espacio, absoluto como el universo y eterno como el tiempo, soy el único conocedor de tu grandeza y quiero ser tu único contemplador». . . . No: no digas así nunca, jamás, aunque eso te valiera, no ya el pedazo de pan, el mendrugo durísimo que consiguen la verdad y la sencillez, sinó muchas y opulentísimas prebendas! Tu miseria debe ser tu miseria; pero no tu miseria oriental del panejírico. El dolor, como padre de las ideas, no puede ser mas sagrado; pero ese mismo dolor, como generador de la mentira y de la adulación no puede ser mas despreciable. Y tu que crees en la grandeza a la manera, no la zahumes de ese modo, que si ella existe debe ser enemiga del humo.

Almafuerte

La ley de marcas

MODIFICACIONES EN LA REGLAMENTACION

De acuerdo con las conclusiones del informe elevado al ministro de hacienda, por la comision designada para proyectar ciertas modificaciones en la reglamentacion de la ley de marcas, se dictó ayer el anunciado decreto.

Por él se dispone que a contar del 1° de julio de 1918, la expedicion de certificados de venta de hacienda o cueros y la de las guías de campaña para traslacion de los mismos se regirá por las disposiciones del presente decreto.

Los certificados de venta de hacienda (formulario 1) deberan extenderse por duplicado en papel blanco y contener lo siguiente:

1°—Lugar y fecha de su otorgamiento.

2°—Nombre, apellido y domicilio del propietario y del comprador.

3°—Nombre, apellido y domicilio del consignatario si lo hubiera.

4°—Especies de animales y su cantidad expresada en letras.

5°—Color del pelo, cuando se tratare de venta al detalle o su cantidad no excediere de cinco animales.

6°—Punto del destino dentro del mismo partido y estacion de embarque.

7°.—Diseño de la marca o marcas de propiedad exclusiva o indicacion de la señal y señales del vendedor con que está herrada o señalada la hacienda las que se dibujaran en los casilleros respectivos; y si se tratare de cueros se especificaran las marcas o señales con que se justifique su propiedad ademas del «marchamo» estampado a fuego en la cabeza del cuero del animal.

8°—Clase de animales cuando los certificados no vengan bajo la marca sola del propietario.

9°.—Firma del propietario o en su defecto del consignatario si lo hubiere.

10—Firma y sello de la autoridad municipal respectiva.

11—Diez casilleros para diseños y marcas y cuarenta para señales.

(Continuará)

Noticias

Cinematógrafo «Terráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Bidoni».
«Los filibusteros» 2 partes.
«Beso ofendido» 6 partes.

Asueto del doctor Irigoyen

El primer magistrado tiene resuelto ausentarse el sábado por la noche para su estancia de Micheo, de donde regresará el lunes a la noche. El doctor Irigoyen quiere evitarse las salutaciones y augurios de primero de año, que no deja de ser una tarea pesada.

Direccion de Salubridad

Se comunicó a Juan Bautista Echeverria, de General Guido, que habiéndose radicado médico con diploma nacional en ese partido, debe de abstenerse de ejercer la medicina.

Lluvia

Ayer continúo lloviendo en algunos puntos de esta zona, si bien en poca cantidad.

Anoche reinaba tiempo bueno y despejado, igual que hoy todo el dia subiendo la temperatura varios grados.

He aquí los avisos de lluvias:

Ayacucho 1 milímetro, Vidal 7, Chajá 13, Alvarado 19, Conesa 7, Lavalle 2, Madariaga 12, Juancho 10, Armas 3, Mar del Plata 25, Monsalvo 8, Santo Domingo 6, Segurola 11, Viovrata 5.

Cédula personal

El Poder Ejecutivo ha dispuesto la adquisicion obligatoria de una cedula personal a todos los habitantes de la provincia.

El despacho de cédulas personales comenzara el 1° de Enero de 1917; y de ello estaran encargados los señores jefes de Registro Civil en cada localidad.

La cédula que será indispensable para todos los actos civiles, contendrá los mismos e idénticos pormenores que una libreta de enrolamiento, incluso la impresión digital y el retrato.

Censo ganadero

El comisario del censo, señor Goñi, ha dirijido una circular a las municipalidades, indicándoles la conveniencia de hacer un llanado a los propietarios de ganado que no hayan dado cumplimiento a la obligacion censal que impone la ley del 2 de Septiembre de 1915, a fin de evitarles que incurran en sus responsabilidades penales.

En caso de no ser cumplida la intimacion por los infractores, las municipalidades, con arreglo a la ley, formularán la denuncia judicial correspondiente.

Cuando las municipalidades efectuen la rendicion de cuentas por concepto del impuesto censal, deberán acompañar la nómina de los juicios iniciados a los infractores.

En favor de los maestros

El ministro de instruccion pública ha declarado que se opondrá a la rebaja de los sueldos del maestro interesándose en la medida de sus fuerzas por mejorar la angustiosa situacion del profesorado argentino.

No hará mas que lo justo, ya que es de justicia reñir batallas en defensa de los que consagran la flor de sus años a las tan mal recompensadas tareas de la enseñanza.

Licenciamiento de conscriptos

El P. E. dictó ayer el anunciado decreto de licenciamiento de los conscriptos de la clase de 1895, fijandose la fecha para ese acto el 31 del corriente.

Por ese decreto se dispone, a la vez, la retencion hasta el 31 de Enero del año entrante, del 20 por ciento de los conscriptos incorporados a las dependencia, comandos de division de ejército, institutos unidades y los que prestan servicios de escribientes en los distritos militares.

El regimiento de granaderos a caballo, debera retener hasta el 31 del mes proximo el 50 % de su efectivo.

Entre los conscriptos que se retendra en las condiciones del 20 y 50 por ciento, estan comprendidos los infractores, recargados, encausados a disposición de los jueces federales hasta cumplir su condena y substanciarse sus causa, los que tengan que reintegrar servicio por retardo en la presentación o licencia, los que hayan sufrido arresto; los que hayan estado enfermos de males no contraidos en el servicio y, en última instancia, para completar la cantidad requerida los que tuvieran el número mas alto de sorteo entre los pertenecientes a cada unidad.

Dia de los Inocentes

Hoy, 28 de Diciembre, es el día de los Santos Inocentes. Inocente, efeméride que antaño, mas que hoy solía festejarse popularmente con la perpetracion de bromas mas o menos pesadas sobre el prójimo. Estas celebraciones de dudoso gusto han comenzado a desaparecer de nuestras costumbres, lo cual es encomiable. En otro tiempo, cuando las gentes eran mas ingenuas, o mas despreocupadas, las bromas del dia de los Inocentes era de rigor. El ingenio y la inventiva discurrian diligentemente la naturaleza y el caracter de la broma a jugarse sobre el amigo, el vecino, el pariente, el camarada, ajeno por lo general a la proximidad de la fecha.

Pero esto ya casi no existe. Los tiempos no estan para bromas, ni dentro de la efemérides ni fuera de ella. La cultura de nuestros dias ha contribuido a desterrar de nuestros hábitos aquella espiritualidad o lo que sea, que antaño alegró las horas de los bromistas y muchas veces no dejó de fastidiar a sus víctimas.

El azucar

¿Lo compraremos ahora mas barato?

Es de suponer que sí. El P. E. nacional ha dictado un decreto relativo a las propuestas presentadas para la importación de azúcares con derechos reducidos autorizando a los señores Aboab Hermanos para la introduccion de 75.000.000 de kilos de azucar refinada que deberan vender bajo el control de gobierno a razon de 410 pesos los 10 kilos, en 10 depósitos que al efecto se establecerán en la capital federal.

Siendo esto mas o menos el precio a que se cotiza el azúcar por mayor en las epocas normales, autoriza a creer que la medida del gobierno conseguirá su objetivo, que es el abaratamiento de este artículo alimenticio.

Exhibición de premios

Desde esta noche se exhibiran en la vidriera de la tienda «La Gallia», los premios de la rifa que esa Casa ha organizado entre sus clientes, y cuyos boletos se entregaran desde el 1° de Enero proximo.

Son dignos de verse.

Los bancos de la plaza

A riesgo de que se nos tilde de tesoneros, volvemos sobre el asunto.

La intendencia municipal no ha tomado en consideracion lo que en distintas ocasiones dijéramos respecto al cambio de ubicacion de los bancos de la plaza.

Se han iniciado las noches de retreta y las familias, por grado o por fuerza, tienen que ocupar los bancos que estan en la rotonda, cuando mejor estarian distribuidos en la avenida que circunda la plaza.

Se nos ha dicho que el intendente tenia «intencion» de cambiar los bancos, pero hasta ahora nada ha hecho en ese sentido.

¿Será porque ha sido este diario el que apuntó la idea. . . . o alguien habrá influido en el ánimo del señor intendente para que no lo hiciera?

¡Humm! . . . ¡Quien sabe! . .

Policiales

EL ASESINATO DEL MILLONARIO GARTLAND

Reaparicion inesperada de Juan Porta

El proceso relativo al asesinato del millonario Pedro Gartland adquiere en estos momentos su mayor grado de interés. La extradiccion de Irineo Ojeda que ha coincidido, casi, con la partida del pais

El "43"
en calidad, y dentro
de sus respectivos precios
de 20; 30 y 40 centavos,
supera á cualquier otra
marca de cigarrillos
Ricardo [illegible]
[illegible]

Caja Popular de ahorro

Sorteo de hoy

Con 50.000 pesos

23.370

Con cinco mil pesos

9644

Con dos mil pesos

4918

Con mil pesos

25006, 22594, 9706.

Con quinientos pesos

6647, 15512, 20963, 2800

A los suscriptores

DEL INTERIOR Y CAMPAÑA

Estando próximo a vencer el año, rogamos a los suscriptores y avisadores de la campaña e interior, quieran ponerse al dia con esta Administracion, remitiendo el importe de las suscripciones que adeuden, antes del 31 del corriente mes.

Maipú, Diciembre de 1916.

La Administracion

Los dos personajes principales del sumario se hallaran frente a frente de un momento a otro. El nudo de la real comedia dramàtica, que, como dijeramos en otra oportunidad, se habia producido con la extradicción de Irineo Ojeda, va a ser desatado pronto, y el telon que por tanto tiempo ocultó la verdad del asesinato sensacional será descorrido.

de Juan Porta, ha significado el comienzo de una nueva y difinitiva faz del cèlebre suceso. Esa coincidencia ha tenido, logicamente, que provocar comentarios sugerentes: no se explicaba por que se permitia la partida de Porta en momentos en que otro personaje del drama iba a entrar en escena y cuando su presencia era util aqui.

Sin embargo, no obstante ese distanciamiento de las personas nombradas, que pareció, en un principio como un fracaso de la justicia, dijimos que con motivo de la traslacion a Buenos Aires de Irineo Ojeda nos hallábamos en vista de importantes revelaciones.

Un hecho que no tiene explicacion aparente y que ha de causar justo asombro en el público, viene a confirmar nuestra presuncion. Juan Porta, quien hace tiempo se ausentara de Buenos Aires, con rumbo a Norte América, donde dijo que comenzaria una serie de publicaciones tendientes a esclarecer el misterio que aun flota sobre el crimen de la calle Bolivar, acaba de hacer su aparicion en la capital. Aun mas, ayer conversó largo tiempo con el juez doctor Campillo, guardándose una reserva rigurosisima respecto al resultado de esas entrevistas inesperadas. Durante dos horas y medias el juez mencionado escuchó a Porta.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el cura perroco R. P. Mauro Golet.

ASCENSO MERECIDO

El señor Juan Fontaneto, meritorio empleado de la sucursal local del Banco de la Provincia ha sido ascendido a contador, debiendo trasladarse, para desempeñar ese cargo, a la sucursal de Loberia.

El señor Fontaneto era tesorero en la sucursál local, y en su reemplazo ha sido designado el señor, Adolfo Fulquet, empleado de la casa de La Plata.

Si bien es de lamentar el traslado del señor Fontanetto, por cuanto es un joven hijo de este pueblo, en donde cuenta con numerosos amigos y relaciones, es de felicitarse, por otra parte porque su traslado va acompañado de un ascenso, bien merecido por cierto, por tratarse de un empleado correcto en el desempeño de sus funciones que siempre ha llenado con el beneplácito de sus superiores y de la clientela del Banco.

Al enviar nuestras felicitaciones al señor Fontaneto, le deseamos una grata estada en su nuevo destino.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

EDUARDO MOLINS

14 lotes de terrenos sobre el éjido de Maipù

Saldo de los que quedaron sin vender, conocidos por de Olarlaga

El Domingo 7 de Enero a las 3 p. m.

EN EL HOTEL NOSOTTI

Remataré como judicial y con la base de 20 centavos el metro cuadrado.

14 hermosísimas fraccciones de terreno con dimensiones de 2 699 a 3,599 mts. segun planos consignado en los carteles.

Buena tierra y bien ubicada.

Daré opcion a los lotes que se deseen.

Escritura matriz gratis debiendo pagar únicamente los que resulten compradores los gastos de copia. Posesion y escrituracion inmediatamente ante el escribano don Andrés M. Curuchet a quien podrán requerir los interesados informes sobre los títulos.

EDUARDO MOLINS

Calle Roca n°. 348. Union Telef. 15

-: RAUL POLONIA :-

Edicto judicial

Por disposicion del señor juez del crimen del departamento del Sur, Dr. Máximo S. Santillán, actuando en lo civil y comercial, se hace saber por el término de quince días, que el martillero Raúl Polonia, ha sido autorizado para que venda en remate público en Maipú hotel Nosotti, el día 31 de diciembre, a las 4 p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, el siguiente inmueble: Una fraccion de campo ubicado en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 mts., 79 centímetros cuadrados, o sea el lote número 8 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinent. Valuado en pesos 4.600 m/n. Venta decretada en los autos sucesorios de don Marcelo Lhomy y Eusebia Alvarez, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados el titulo de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 % de seña, mas 2 % de comision a su cargo.—Dolores, noviembre 30 de 1916.—Valentin Varela, secretario.

El inmueble de referencia se encuentra ubicado a legua y media mas o menos de Maipú, lindando con el canal de desagüe n° 2 y contiene monte frutal y de abrigo y una poblacion de fierro y cocina.

Por mas informes al Martillero en Dolores.

Miguel Garriga

8a. feria anual de carneros

En MAIPU, f. c. s.

Los dias 13, 14 y 15 de Enero

a las 2 p. m.

en el local de la Sociedad Rural

150 Carneros Lincoln

De acuerdo con siguiente detalle:

Cabaña «El Porvenir» del señor Federico Weber, 30 carneros Lincoln, dos dientes a medio galpon

Cabaña «San Dionisio» de Lezama, del señor Dionisio Iza, 50 carneros Lincoln, muy especiales, a medio galpon y a campo

Cabaña «San Antonio» del señor Santiago Pedroncini, 32 carneros Lincoln, a medio galpon y a campo, dos dientes: 14 carneros Lincoln, a medio galpon, muy especiales dos dientes

Cabaña «La Britannia» del señor Juan B. Walker, 20 carneros Lincoln, dos dientes a galpon y a campo.

Probablemente habrá mas hacienda.

Se venderán en lotes particularmente de acuerdo con las necesidades de los señores interesados.

Comision 6 % a cargo de los compradores.

Por pedidos del local e informes a mi escritorio de Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 737.

Miguel Garriga

e18d.

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**

☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**

☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?

☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?

☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**

☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?

☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?

☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?

☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

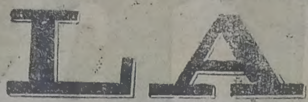
Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

Año XV—Número 4200 — MAIPU, Sábado 30 de Diciembre de 1916 — Redaccion Anónima

Administración y Redacción
CALLE MADERO Nº 513




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

NAFTA "WICO"

Kerosene Norteamericano sin humo

"CALORIA"

De la "West India Oil Company"

Unicos agentes en Maipú, f. c. s.

Galante y Vertullo

Unión Telef. 49 ALMACEN "LA ESTRELLA" Union Telef. 49

En venta: Aceite para automóviles "Ford" y otras marcas

El mejor coche automovil

ALLEN

SOLICITEN TODOS LOS DATOS, INFORMES Y PRECIOS A LOS REPRESENTANTES EN LA ZONA:

ALBERTO J. MATTENET & Cía.

Aceites minerales PESISTENT y DIAMOND. Son los mejores

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	"	75.000.000
« REALIZDO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRS*
y Calle San Martin 33 39
Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 209 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuacione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	1 %
" á Plazo fijo de 30 días	4 %
" " " " 60 "	1 1/2 %
" " " " 90 "	2 %
" " mayor plazo	3 %
	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

U Telef. 16

Juan Colangelo
GERENTE

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

LA SASTRERA de Paulino Garcia

se trasladó a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

Se vende una casa

Casi nueva, compuesta de do piezas grandes y cocina, y otras comodidades; edificada en una manzana de terreno, alto, tierra fértil todo alfalfado. Situado a dos cuadras de la estación, en la calle España esq. Colón, números 118 y 120. Precio conveniente. Por mas datos ocurrir en frente de la casa en venta.

LA FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Se trasladó

A su nuevo local

Calle Roca 58

al la dode telégrafo, de la Provincia

SE VENDEN

10 HECTAREAS 36 AREAS y 23 CENTIAREAS o sean de 2 quintas de terreno de quinta, lindando con la laguna de «Los Difuntos» y la quinta de Virginio Montes. Tierra alta y fertil sembrada con maiz papa. Tiene poblaciones y esta alambrada. Por informes y tratar dirigirse a D. Carlos Capitani, calle Laprida y Necochea. Vee

---

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal).

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"La Galli"

Notable rebaja de precios

GRAN LIQUIDACION

de Saldos y Retazos

Panaderia, Confiteria, Bar y Cinematógrafo

"DEL PUEBLO"

Navidad y Año Nuevo

EN VENTA DESDE HOY

Turron de Alicante	el kilo	$ 3.00
" almendra especial	"	$ 4.00
Peladillas Alcoy	"	$ 3.20
Almendras garapiñadas	"	$ 3.50

Sidra y Champagne a precios módicos

PAN DULCE, a la venta desde el dia 22 á $ 1.50 el kilo

Esteban Marino y Cía.

U. Telef. 21

MAIPU

LA VOZ

ACTUALIDAD

El calor, el sudor y la sed

«Hace calor» y «tengo sed» son dos expresiones que suelen ir juntas. ¿Que es la sed? La necesidad de beber. Y esta sensàcion ¿es siempre real y es tan viva como nos parece, o hay exageracion en la cosa? Eso es la que importa saber para no beber mas de lo preciso, pues si ingerimos mayor cantidad de liquido que la realmente necesaria, hay que eliminarla forzosamente; y como para esta eliminación son insuficientes los riñones, tenemos que someternos a todas las molestias del sudor.

Porque el sudor es, en efecto el vicario, el sustituto del riñón, y el papel de la transpiracion como agente de eliminanión del exceso de agua, de cloruros, de ácidos grasos, de carbonatos alcalinos y de los demas principios inútiles del organismo, es de la mayor importancia; por eso conviene favorecerlo, pero tambien sin exeso ni exageración. Todos transpiramos constantemente en diversos grados: el primero es la «transpiración insensible estado normal de la piel, en el que se evapora por término medio un litro diario; después viene el «humedecimiento», que pone la piel húmeda y por último el «sudor» propiamente dicho, que sale en gotitas, y cuya evacuación puede pasar de dos litros diarios.

Las causas del sudor son fisicas y psiquicas: la aplicación sobre la piel o la ingestión de substancias alcolohidricas, como la pilocarpina la extricnina, la picrotoxina y la nicotina, excitan el sudor; otras, como la atropina, que dilata las pupilas, lo suprimen; el mentol, que enfria la piel, se emplea tambien para contener el sudor, el calor seco, los ejercicios violentos y las bebidas abundantes aumentan la transpiración; el paludismo produce sudores excesivos, y el miedo provoca sudores frios.

Entre las causas que producen el sudor, están en primer tèrmino el calor y las bebidas, y gracias a la evaporacion se mantiene el cuerpo a la temperatura de 37 grados. Como en verano se suda mas, hay que beber tambien mas para reponer las pèrdidas; pero si bebemos demasiado, aumenta y hay que beber de nuevo; y asi nos encontramos en un circulo vicioso, beber porque se suda y sudar porque se bebe. El remedio es sencillo, no bebamos durante los calores sino lo extrictamente necesario; aguantémonos lo que podamos, y quedèmonos siempre con algo de sed.

Las bajas de la guerra

Veinte millones de hombres

La impresión directa de la matanza de hombres que provoca la guerra, es siempre inferior a la sensación de horror que produce la lectura tranquila de las estadisticas de baja.

Cada uno de los beligerantes trata de ocultar la verdadera importancia de sus pèrdidas, lo que no obsta para que las cifras de muertos, heridos y lisiados resulten de una evidencia aterradora.

Según una información telegrafica el Frankfurter Institute acaba de publicar un cálculo de las victimas de esta guerra, en veintinueve meses, el que asciende a 20 000.000 comprendidos los muertos, los heridos y los enfermos.

El dato es de tal elocuencia que no necesita comentarios. Calculese cual será la postracion de Europa si esta guerra se prolongara mucho tiempo, y cuán poderoso sera al fin el clamor popular que imponga la paz.

A vuela pluma

Si el gobierno del señor Ugarte se hubiera preocupado desde un principio de realizar en la practica todo aquello que prometia en la teoria en sus mensajes, es casi seguro que hoy no ocuparia el primer lugar en la escala de los gobiernos del viejo regimen que se ha hecho acreedroes a la ingratitud nacional.

Analizando a grandes rasgos la labor realizada por el pintoresco y movedizo gefe del partido oficial, nos encontramos con que en el órden politico ha decapitado todas las libertades públicas y el libre juego de los poderes en que se distribuye el gobierno del estado. Esto es tan evidente como un axioma la simple contemplación de la justicia y del poder legislador; nos suministran los elementos de juicio mas rotundos para la comprobación de lo que decimos. La magestad de la justicia se arrastra por el lodo, salpicando el barro las instituciones y las libertades ciudadanas; el imperio de las leyes dictadas, por la legislatura, no fluye del respeto por sus sanciones, sinó de la arbitrariedad y de la coacción.

En el orden económico, el regimen ugartistà se ha significado por el mas completo saqueo de la renta pública en los pagos indebidos, en los pagos dobles, en el reconocimiento de comisiones indecorosas, en el aumento de los gravàmenes, en la creación de nuevos impuestos, en la contratación de empréstitos en condiciones onerosas y visibles, en la ocultacion de graves erogaciones que han elevado los presupuestos de gastos en mas de un tercio de lo autorizado, etc.

En el orden puramente administrativo, ha subalternizado la condicion de los empleados pùblicos, presentandoles ejemplos poco edificantes como son los que resultan de la imputacion y acomodo de elementos metropolitanos, sin prestigio, sin arraigo, sin habitos de trabajo, sin ley moral alguna que los haga acreedores a la prebenda otorgada. Ha desnaturalizado todos los rodajes de la administraccion hasta el punto de hacerles perder el caracter que originariamente tuviera por la Constitucion o por la ley para que sirviera vitales interes de orden publico y no de orden privado, como sucede en la actualidad.

La conclusion a que se arriba, luego de una ojeada como la precedente, es la de que una cosa son las pamposas declaraciones destinadas a impresionar a la opinion pública y otra, múy distinta, la fria realidad de los hechos, de la cual lo decimos, no es sinó un pálido reflejo.

Noticias

«LA VOZ»

Con el fin de dar un merecido descanso al personal de nuestros talleres y puedan festejar la entrada del nuevo año, LA VOZ no aparecerá el proximo lunes 1°. de Enero.

Hasta el martes pués.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«El herrero de Lauzun», 12 partes.

Farmacia en turno

Mañana le corresponde el turno, para el despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «La Nueva» de la señora viuda de Parisi.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 3 a 5 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

: Matrimonio: Isidoro Lanezan con Rufina Barrio, ambos argentinos, domiciliados en este pueblo.

Del Dr. Isidoro Campos

Hasta la fecha 11 de enero proximo el tiempo va a continuar incierto y con amenazas de lluvias, vendabales, temblores en el globo terraqueo y bajas temperaturas, por cambios bruscos. Las proximas lluvias y vendavales cieran del 31 del corriente al 3 de Enero.

Los habitantes de la República absorben desde el 27 lo que dicen los aparatos. Estos aparatos dicen tiempos buenos porque... asi ven — Dr. Isidoro Campos.

Pan dulce

La confiteria de los señores E Maino y Cia. ha obsequiado hoy con pan dulce al personal de nuestros talleres, quienes, al agradecer la atencion, aseguran que lo encontraron muy rico, muy sabroso, y muy . . . . barato.

Remates

El martillero señor Raul Polonia rematara mañana a las 3 de la tarde p. m. una casa con base de pesos 3.520, una quinta con base de $ 2.24?, y un sòbrante de quinta, sin base. Pertenecientes a la sucesion de doña Luisa Disalbo de D'Amico.

—El mismo martillero, a las 4 p m. en el hotel Nosotti, venderá una fraccion de campo ubicada en el partido de General Guido. Venta decretada en los autos sucesorios de don Marcelo Lhomy y Eusebia Alvarez.

Concejo Deliberante

Mañana a las 4 p. m. se reunirá en su local de sesiones el H. Concejo Deliberante con el objeto de proceder al sorteo de presidentes de mesas para las elecciones provinciales y municipales del año 1917.

Esta sesion, como todas, es pùblica y podran asistir a presenciarla las personas que lo deseen.

Cambio de autoridades

El lunes 1°. de Enero se procederá a la constitucion de las nuevas autoridades comunales que ejerceran sus funciones durante el año 1917.

En la sesion que celebre ese dia el Concejo tomaran poses on de sus cargos los nuevos concejales municipales señores Ricardo Otamendi (reelecto), Roque Maria Quinteros y Jorge Artayeta. En esa reunion tambien se designaran dos concejales que deberan desempeñar el cargo de intendente municipal y presidente del concejo deliberante, pues los actuales, señores Otamendi y Argel, terminan sus funciones. Hasta este momento no se sabe—por lo menos no se he hecho publico—quien sera el *lord* de Maipú.

La corporacion escolar tambien se reunira el 1° para recibir a los nuevos consejeros señores Pedro Tisnes y Angel Montenegro (reelectos) y Pedro Darritchon, quien desempeñara, posiblemente, la presidencia del consejo en reemplazo del Dr. Manuel I. Daneri que termina su mandato.

Escuela Normal Popular

Invitados gentilmente por el director de la Escuela Normal Popular señor Luis O. Chiesa, visitamos esta mañana la exposicion de las labores ejecutadas por los alumnos durante el año escolar.

En uno de los salones y distribuidos en los bancos y colgades en las paredes, se encontraban un sinnumero de labores femeninas, confecionadas con todo esmero y prolijidad, lindos dibujos, cuadros y paisajes en colores y a pluma, mapas, colecciones botánicas, flores artificiales. ect. presentando el conjunto un bonito aspecto.

Debido a la falta de un local adecuado, esta exposicion de trabajos no se ha hecho publica, como hubiera sido de desear, pues asi se hubiera podido ver como los alumnos han sabido aprovechar, bajo la inteligente direccion de sus respectivos maestros las lecciones recibidas durante el año.

—Este año han terminado sus carrera tres alumnas, que han cursado sus estudios en esta escuela, recibiéndose de maestras infantiles. Ellas son las señoritas Zelmira Belharht, Celia Lahitte y Celia Meana.

—En nuestro número próximo publicaremos los datos completos de los exámenes, que por habernos llegado tarde no lo hacemos hoy.

Impuesto a la importacion

Las mercaderias exportadas durante el corriente año han producido la suma 510 millones de pesos oro, cantidad no superada mas que en el año 1915, que alcanzò a 528 millones.

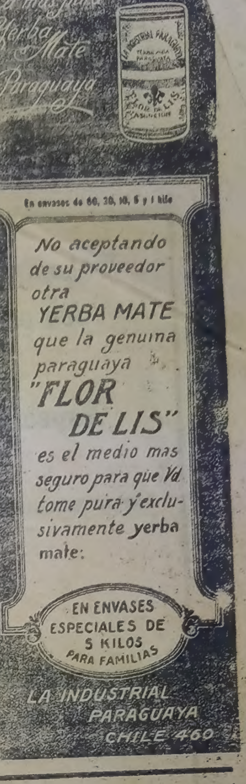
De manera que se han llevado articulos por valor de 510 millones, los que han sido repartidos entre unos cuantos y mientras tanto la crisis hace estragos, el número de desocupados aumenta y los articulos de primera necesidad adquieren unos precios que solo pueden pagar los que han entrado en la repartija de los 510 millones.

¿Y todavia se opondran esos señores al impuesto a la exportacion?.

El '43'

en calidad, y dentro de sus respectivos precios de 20, 30 y 40 centavos superior a cualquier otra marca de cigarrillos

Ricardo . . . Febrero 1938



Loteria Nacional

sorteo de hoy

Con 200.000 pesos

17.649

Con dos mil pesos
18.100 y 25.853

Con mil pesos
16384, 14774 y 21343

Con quinientos pesos
15376, 24841, 19343, 8317, 9846, 12203

Informaciones varias

Entre varios miembros del gobierno se hacen trabajos para conseguir que el congreso despache rápidamente el presupuesto.

Sin embargo será dificil que eso suceda pues los diputados creen que tanto el presupuesto como los demas asuntos financieros deben ser tratados con calma.

—El presidente Irigoyen ausentose ayer para su estancia en el sur de la provincia, donde permanecerá hasta el lunes.

—Los ministros declaran que el P. E. es partidario de realizar el empéstito de 250 millones, considerando que de otro modo se le presentarian al gobierno muy graves dificultades.

—La secretaria de la Presidencia ha ordenado catalogar 30 mil cartas llegadas desde el 12 de Octubre hasta la fecha, de personas que solicitan empleos, ascensos o denuncias irregularidades o malversaciones de fondos en las diversas oficinas de la admin stracion.

—El ex-sacerdote Yani ha fallecido ayer por la mañana. Se habia sentido enfermo el miercoles. Le acompaño en sus últimos momentos monseñor Isella. Yani manifestóse arrepentido de haber colgado los hábitos para casarse.

Diversiones públicas

CINE TRRRAQUETE

El cartel de este biógrafo anuncia para esta noche, de moda, un variado espectáculo a cargo del duo «Los Musumeci» y por el biógrafo y que será amenizado por la orquesta Bellfiore con un selecto repertorio musical.

Programa para esta noche:

La pelicula dramática en 12 partes «El Herrero de Lauzun», muy notable.

Por el dueto: «Non c'e lha», duo burlesco, «Mamma mia» romanza por la señora Musumeci; «O Sciallo», duo dramático; «A figlia Rosa», duo amoroso; «Il soldato in China», duo cómico; a pedido general; La primera confesione de Brigida», salnete cómico en prosa y canto.

Mañana Domingo — Matinée: «Los pantalones de Sanchez», «El guarda».

Por la noche: el drama policial en 12 partes «Los bandidos».—Por el dueto: «L'amore a l'incanto», duo burlesco, «Il conte di Luxemburgo» romanza por la señora Musumeci; «Mala vita siciliana»; «I vechi» duo burlesco caracteristico; «Uno autore disperato», duo comico parodia de [Otello. «Stornelli Romani» duo licenta.

—El lunes, 1° de Enero, la funcion sera a beneficio del dueto «Los Musumeci» quienes preparan un programa novedoso y con experimentos cientificos a cargo del señor Musumeci.

CINE DEL PUEBLO

Este biógrafo local dará dos funciones especiales, mañana domingo y el lunes 1°. de Enero.

Publicamos a continuacion los programas para esas funciones:

Domingo 31—Seccion matinée: «Sanchez cajero de banco», cómica; «Abuso de confianza» 2 partes, drama; «Derrota de soltero», cómica.

Seccion Nocturna — «Duelo a muerte» cómica; «La astucia de Helly» 10 partes.

Lunes 1°.—Seccion vermouth:—«Divorcio incompleto» 2 partes; «El colmo de la desgracia» 2 partes.

Seccion nocturna:—«La muñeca» cómica; «Habladurias» comica, «El saldo de la Desesperacion» 15 partes.

Dia social

VIAJEROS

Para Tandil señor Bernardo Camino.

A Buenos Aires señor Juan Caracotche.

A Madariaga señorita Modesta Escudero.

A Tandil señor Juan Bidone;

De Buenos Aires señor Alejandro Madero.

De Madariaga señor Juan Hergouas.

A Dolores señorita Andrea Bertrás.

MISA CELEBRADA

Tuvo lugar esta mañana en nuestro templo parroquial una misa en sufragio del alma de la que fue Doña Alberta Tisot de Salaz.

Sus deudos expresan por medio de la presente su agradecimiento a todas las personas que hicieron acto de presencia en esa ceremonia religiosa.

MUSICA EN LA PLAZA

Mañana a la noche concurrirá a la plaza San Martin la banda de música municipal, que ejecutara selectas piezas musicales.

Si el tiempo se muestra propicio el paseo se vera concurrido por numerosas familias.

Con motivo de estas retretas noc turnas, volvemos a dirigirnos al señor Intendente en nombre de varias familias para que haga cambiar la ubicacion de los bancos de la plaza

GENERAL PIRAN

La comision directiva de la Sociedad Española de socorros mutuos acordó celebrar sus tradicionales romerias durante los dias 4, 5 y 6 de febrero proximo.

—Se ha concertado el enlace de la Srta. Isabel B. Chiesa con D. Marcos V. Franceschi de General Alvarado.

Entre las [illegible] el sudor, están en prime[illegible] el calor y las bebidas, y gracias [illegible] la evaporacion se mantiene el cuerpo a la temperatura de 37 grados. Como en verano se suda mas, hay que beber tambien mas para reponer las pèrdidas; pero si bebemos demasiado, aumenta y hay que beber de nuevo; y asi nos encontramos en un circulo vicioso, beber porque se suda y sudar porque se bebe. El remedio es sencillo, no bebamos durante los calores sino lo extrictamente necesario; aguantémonos lo que podamos, y quedèmonos siempre con algo de sed.

Las bajas de la guerra

Veinte millones de hombres

La impresión directa de la matanza de hombres que provoca la guerra, es siempre inferior a la sensación de horror que produce la lectura tranquila de las estadísticas de baja.

Cada uno de los beligerantes trata de ocultar la verdadera importancia de sus pèrdidas, lo que no obsta para que las cifras de muertos, heridos y lisiados resulten de una evidencia aterradora.

Según una información telegrafi-

En el [illegible] trativo, ha su[illegible] cion de los [illegible] presentandos[illegible] cantes com[illegible] de la im[illegible] elementos [illegible] tiglo, sin [illegible] trabajo, sin [illegible] los haga acreed[illegible] berda otorgada, Habmy y Eusebia do todos los rodajes [illegible] por la secretraccion hasta el punto [illegible] en cuyo les perder el caracter que agregariamente tuviera por la C[illegible] El incien o por la ley para que sirravavita'es interes de orden publicizano de orden privado, como sueña, en la actualidad.

-o.-

La conclusion a que se arriba[illegible] go de una ojeada como la precede, es la de que una cosa son las pamposas declaraciones destinadas a impresionar a la opinion pública y otra, muy distinta, la fria realidad de los hechos, de la cual lo decimos, no es sinó un pálido reflejo.

[illegible]NIA :-

Noticias

«LA VOZ»

Con el fin de dar un merecido des

ra a[illegible] autori[illegible] ran s[illegible] 1917 En[illegible] dia de les